

Copan Archaeological Project (PROARCO): Archaeological Investigation in the Group 9L-22 and 9L-23, Copan, Honduras, Vol.3

メタデータ	言語: spa 出版者: 公開日: 2021-05-06 キーワード (Ja): キーワード (En): 作成者: Nakamura, Seiichi メールアドレス: 所属:
URL	https://doi.org/10.24517/00061876

This work is licensed under a Creative Commons
Attribution-NonCommercial-ShareAlike 3.0
International License.



Kanazawa Cultural Resource Studies

No. 25

Proyecto Arqueológico Copán (PROARCO):
Investigaciones Arqueológicas en los Grupos 9L-22 y 9L-23, Copán, Honduras, Vol.3

Copan Archaeological Project (PROARCO):
Archaeological Investigation in the Group 9L-22 and 9L-23, Copan, Honduras, Vol.3

edited by
SEIICHI NAKAMURA

金沢大学
文化資源学研究
第25号

金沢大学人間社会研究域附属
国際文化資源学研究センター



文化資源学研究

第25号

コパン考古学プロジェクト (PROARCO) :
9L-22, 9L-23グループにおける考古学調査 (3)

中村誠一 編著



Center for Cultural Resource Studies
Institute of Human and Social Sciences, Kanazawa University



金沢大学人間社会研究域附属
国際文化資源学研究センター

コパン考古学プロジェクト (PROARCO) :
9L-22, 9L-23グループにおける考古学調査 (3)

中村誠一 編著

金沢大学人間社会研究域附属
国際文化資源学研究センター

Proyecto Arqueológico Copán (PROARCO):
Investigaciones Arqueológicas en los Grupos 9L-22 y 9L-23, Copán, Honduras, Vol.3

Copan Archaeological Project (PROARCO):
Archaeological Investigation in the Group 9L-22 and 9L-23, Copan, Honduras, Vol.3

edited by SEIICHI NAKAMURA

Center for Cultural Resource Studies
Institute of Human and Social Sciences, Kanazawa University

序 文

『金沢大学 文化資源学研究』第25号は、ホンジュラスの世界遺産「コパンのマヤ遺跡」における学術調査報告書のスペイン語、英語の2ヶ国語出版である。1891年のハーバード大学ピーボディ博物館によるコパンでの学術調査により、幕が切って落とされたマヤ文明の研究は、1990年代までアメリカの独壇場といってもよい状況であったが、21世紀に入ってからヨーロッパ各国やロシアからの優秀な研究者の参入により、俄然、国際色豊かな学問分野となった。そして、まだ自国の研究者による独自の調査研究体制が築かれていないグアテマラ、ホンジュラスといったような国では、主要な遺跡において外国調査団により大規模な発掘調査が行われ、激しい国際競争が展開しつつある。ホンジュラスの世界遺産「コパンのマヤ遺跡」もその例外ではない。

こういった状況において、メキシコ南部から中米のホンジュラス、エル・サルバドルまでの5ヶ国を包括するマヤ文明圏では、ひと昔前と異なり、この地域の公用語のスペイン語を世界各国の研究者が学術的議論の共通語とする傾向が年々強くなってきている。そのため、コパン考古学プロジェクト(PROARCO)の学術調査報告書においても、その第一言語をスペイン語としてカラー版にしている。本号は、PROARCOの調査区域の中で、建造物9L-101, 9L-102, 9L-113という3つの建造物の発掘調査報告である。これらの建造物の発掘調査は、主に2003年から2005年にかけて筆者の指揮のもと日本からの贈与資金を原資とする現地政府の見返り資金で行われたが、金沢大学の支援による研究資金の投入により、ここ数年、比較研究や分析が進み、しっかりとした年代同定に加え、出土遺構・遺物の正確な理解が可能となったことから、正式な報告書として出版するものである。

本報告の出版には、センター資金と筆者自身の基盤研究費が使用された。また現地でのこれまでの調査研究には、科学研究費補助金 基盤 (A)「世界遺産コパンのマヤ遺跡における王朝創始時期とそのプロセスの解明」(KAKENHI 18H03586)、国際共同研究強化 (B)「ミュオン透視法を使ってマヤ文明王墓の発見を目指す国際共同研究」(KAKENHI 20KK0008)、二国間交流事業共同研究「世界遺産コパンのマヤ遺跡における王朝創始期の土器編年修正に向けた共同研究」、超然プロジェクト「古代文明の学際研究の世界的拠点の形成」等の研究資金が使用された。この場をお借りして、これら研究資金の関係者各位にお礼申し上げたい。また、コロナ禍にもかかわらず、筆者不在の中で、日本からのリモートでの指示で動く現地スタッフのみでの研究センターにおける発掘資料の整理・分析・研究をご許可いただき、ご支援していただいたホンジュラス国立人類学歴史学研究所 (IHAH) のエクトル・ポルティージョ Hector Portillo 研究所長をはじめ、PROARCOのホンジュラス人共同ディレクターやコパン支部スタッフにお礼申し上げたい。

令和2年12月

国際文化資源学研究センター 教授
中村 誠一

CONTENIDO

序 文	i
目 次	iii
I. EXCAVACIONES DE LA ESTRUCTURA 9L-101	1
I. EXCAVATIONS IN STRUCTURE 9L-101	11
II. EXCAVACIONES EN LA ESTRUCTURA 9L-102	21
II. EXCAVATIONS IN STRUCTURE 9L-102	39
III. EXCAVACIONES EN LA ESTRUCTURA 9L-113	57
III. EXCAVATIONS IN STRUCTURE 9L-113	63
APÉNDICE	69
FOTOS	71
FIGURAS	85

I. EXCAVACIONES DE LA ESTRUCTURA 9L-101

Seiichi Nakamura (Universidad Kanazawa)

LISTADO DE FOTOGRAFÍAS

Fotografía 1 : Basamento sur de la Estructura 9L-101-2 ^a (parte inferior del muro)	3
Fotografía 2 : Perfil lateral oeste de la grada de acceso a la Estructura 9L-101-2 ^a	3
Fotografía 3 : Escultura de jaguar encontrada en el relleno	3
Fotografía 4 : Escultura de jaguar	4
Fotografía 5 : Muro de contrafuerte en la parte norte de la Estructura 9L-101-1 ^a (Foto: Hiroyuki Ikarashi)	4
Fotografía 6 : Artefacto especial proveniente de la Trinchera H (Foto: Hiroyuki Ikarashi)	4
Fotografía 7 : Extensión de la Trinchera J	5
Fotografía 8 : Detalle del piso y sub-piso (emplantillado de cantos) de la Estructura 9L-101-2 ^a en la extensión de la Trinchera J	5
Fotografía 9 : Perfil sur del cuarto oeste	5
Fotografía 10 : Perfil norte del cuarto oeste	5
Fotografía 11 : Rasgo 72 en la Trinchera E	6
Fotografía 12 : Línea de piedras aparecidas en el perfil del corte este de la Trinchera E	6
Fotografía 13 : Línea de piedras continuada	6
Fotografía 14 : Muro de contención este y la moldura del cuarto del anexo este	7
Fotografía 15 : Evidencia del anexo este en la Etapa II	8
Fotografía 16 : Estructura 9L-101 del Grupo 9L-22 (sitio de tipo 3) después de la restauración (Foto: Hiroyuki Ikarashi)	8
Figura I-1: Vista lateral de la escultura de jaguar	4

I. EXCAVACIONES DE LA ESTRUCTURA 9L-101

La Estructura 9L-101 es la estructura principal del grupo 9L-22 (ver Figs. 1 a 3), el cual corresponde a un “sitio de tipo 3” según el criterio de clasificación hecho por el Proyecto Harvard en 1976 y 1977 (Fash and Long 1983:33, Willey and Leventhal 1979). En un volumen anterior, el volumen No. 2 de este reporte, se detallaron los entierros encontrados en esta estructura (Nakamura 2020a: 3-8). A continuación se informará sobre el proceso de la excavación y el esclarecimiento de la secuencia de construcción de dicha estructura.

I-1 Proceso de la excavación y resultados (ver Figs. 4 a 28)

A través de extensas excavaciones de varias trincheras y pozos en la Estructura 9L-101 (ver Fig. 4) fue posible determinar que ésta fue construida por lo menos a lo largo de cuatro etapas. Entre



Foto 1: Basamento sur de la Estructura 9L-101-2ª (parte inferior del muro)



Foto 2: Perfil lateral oeste de la grada de acceso a la Estructura 9L-101-2ª

estas etapas se incluyen tres que comprenden las dos grandes fases de construcción de las estructuras existentes en la actualidad (9L-101-1ª Fase y 9L-101-2ª Fase, contando desde la superficie exterior superpuesta hacia el interior de la estructura) y la ampliación de esta estructura hacia el este y el oeste.

Abajo se describen algunas trincheras que fueron claves para esclarecer esta secuencia de construcción.

Trinchera F (central)

En la trinchera excavada en el centro de las gradas del frente de la Estructura 9L-101-1ª se descubrió el basamento de una estructura correspondiente con una fase anterior de construcción (basamento de la Estructura 9L-101-2ª; ver Foto 1 y Fig. 25).

El lado oeste de las gradas de acceso que corresponden a esta fase (Estructura 9L-101-2ª) fue identificado durante la excavación (Foto 2, Fig. 23).

Una escultura de un jaguar (tercer ejemplo del mismo tipo en Copán) fue recuperada en el relleno de la construcción a lo largo de la Trinchera G, en la ampliación del basamento hacia la parte sur —es decir, en el relleno entre la Estructura 9L-101-2ª y 9L-101-1ª (ver Foto 3).

Esta escultura (Foto 4, Fig. 1) es muy similar a la base de incensario encontrada dentro del cuarto central de Rosalila (Agurcia y Fash 2005: 208, Fig. 6.4; Agurcia y Valdés 1994: 70; ver también TBS 2003: 134).



Foto 3: Escultura de jaguar encontrada en el relleno



Foto 4: Escultura de jaguar

Según la última interpretación de Stuart (2004: 377), la fecha para la dedicación de Rosalila se ha corregido y ahora se cree que Rosalila fue construida por el 8° gobernante en el siglo VI d. C., en algún momento alrededor del año 540. Es posible, por lo tanto, que dicha escultura de jaguar proveniente de Rosalila fuera enterrada al momento de abandono de ésta, en el siglo VII (Agurcia y Fash 2005: 209), y hubiera estado en uso desde el siglo VI o VII hasta ese momento.

Esta interpretación sugiere una posible fecha de construcción de la Estructura 9L-101-1^a también en el siglo VII. La cronología cerámica, así como el fechamiento de ¹⁴C de algunos entierros provenientes de la Estructura 9L-101 (entierros 43 y 54) sugieren que la primera ocupación de este lugar podría haber sido entre los años 400 y 550 d. C. (ver Nakamura 2020a:15). Sin embargo, la construcción de la Estructura 9L-101-1^a podría haber sido efectuada en el siglo VII de acuerdo con



Foto 5: Muro de contrafuerte en la parte norte de la Estructura 9L-101-1^a (Foto: Hiroyuki Ikarashi)

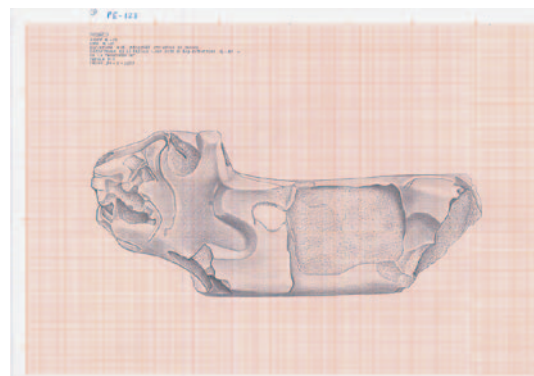


Fig. I-1: Vista lateral de la escultura de jaguar

el fechamiento de ¹⁴C del entierro 32 (606~659 d.C. calibrado: probabilidad 95.4% ; ver Nakamura 2020a:6).

Trincheras H, I, J y N (central posterior)

Ya que la trinchera F excavada desde el frente de las gradas centrales de acceso al cuarto principal de la estructura alcanzó el muro frontal de una fase anterior de construcción (fachada de un basamento de 9L-101-2^a), otra trinchera de investigación fue excavada desde la parte posterior de la estructura, desde la parte norte.

En este lado existía un muro de contrafuerte (Foto 5) que se desarmó al iniciar los trabajos. Un artefacto especial —quizás un tintero proveniente de alguna región fuera de Copán— fue descubierto en el relleno de este muro de contrafuerte, en la Trinchera H (Foto 6; ver también Nakamura



Foto 6: Artefacto especial proveniente de la Trinchera H (Foto: Hiroyuki Ikarashi)



Foto 7: Extensión de la Trincherza J

2020a:3, Foto 3a-I, 3b-I).

En la estratigrafía que apareció después de desmontar este muro se veían bloques de piedra alineados. Se decidió excavar entonces desde arriba (Trincherza I), y al ir más abajo se encontró un nuevo piso de estuco de color verde con su respectivo sub-piso de cantos. Se llegó a la conclusión de que éste era el piso del basamento de la penúltima construcción, de la Estructura 9L-101-2^a (ver Fig. 15). Al llegar en la excavando de la trincherza hasta la parte más baja se encontró la misma huella de la corriente de agua (quebrada) que había sido detectada en la Estructura 9L-100 (Nakamura 2018:34).

El objetivo de esta operación era investigar si existía algún rasgo importante, tal como una tumba, como en el caso de la Estructura 9L-103 debajo del



Foto 9: Perfil sur del cuarto oeste (se ven la banca anterior y el piso de estuco del cuarto)



Foto 8: Detalle del piso y sub-piso (emplantillado de cantos) de la Estructura 9L-101-2^a en la extensión de la Trincherza J

cuarto principal, pero no se encontró ningún rasgo debajo de la banca.

Extensión de la trincherza J

Para confirmar de nuevo la estratigrafía aparecida en la Trincherza I, se excavó una trincherza con un ancho de 60cm desde la parte posterior de la estructura, al este de la banca del cuarto principal para evitarla (Foto 7).

El piso de estuco en esa parte se encontraba ya muy erosionado. Luego de quitar esa capa y bajar un poco más, apareció un nuevo piso de estuco de color verde con su respectivo sub-piso de cantos, igual al encontrado en la Trincherza I (Foto 8). Al continuar con la trincherza hasta la parte más baja se



Foto 10: Perfil norte del cuarto oeste (se ve el piso de estuco del cuarto, pero no la banca anterior que fue desmontada al momento de la remodelación efectuada por los antiguos Mayas)



Foto 11: Rasgo 72 en la Trinchera E



Foto 12: Línea de piedras aparecidas en el perfil del corte este de la Trinchera E. Abajo, a la izquierda, se ve otro rasgo apreciable también en la Foto 11.

encontró de nuevo la misma huella de la corriente de agua (quebrada).

Con esta confirmación se llegó a la conclusión de que en la secuencia de remodelación y ampliación de la Estructura 9L-101 hubo por lo menos dos grandes fases de construcción.

Trinchera E

La Trinchera E cortó a través del Cuarto oeste. Aquí aparecieron varios rasgos muy interesantes. Primero, se pudo identificar que hubo dos etapas de remodelación para este cuarto oeste con dos pisos de estuco en el perfil del corte (Fotos 9 y 10).

Luego, al bajar más en la trinchera, aparecieron dos huellas de algún otro basamento en la forma de una alineación de piedras toscamente trabajadas.



Foto 13: Al excavar un túnel hacia el sur se confirmó que el rasgo visible en la Foto 12 continúa hacia esta dirección y luego dobla hacia el este.

Esto fue registrado como Rasgo 72 (ver Fotos 11, 12 y 13, Figs. 27 y 28).

Se confirmó que una línea de piedras aparecidas en el perfil del corte este de la trinchera E (flecha derecha de la Foto 11 y la Foto 12) continuaba hacia el sur y dobla hacia este (Foto 13). Se interpretó, por lo tanto, que esta era una parte de la línea de la segunda terraza del basamento de la Estructura 9L-101-2^a.

Con esta intensiva y extensiva excavación se aclaró la secuencia de remodelación y ampliación de la Estructura 9L-101 de acuerdo con lo que se explica a continuación.

I-2 Secuencia constructiva de la Estructura 9L-101 (ver Fig. 3 y 6)*¹

Etapa IV

Tanto los fechamientos de ¹⁴C como las vasijas de ofrendas de cerámica de los Entierros 17, 43 y 54 encontrados en diferentes trincheras excavadas en la Estructura 9L-101 demuestran que hubo allí también una ocupación de Acbi I (ca. 400 a 550 d. C.). Esta ocupación corresponde al período del Entierro 10 (Rasgo 45) de la colindante Estructura 9L-100 (ver Nakamura 2018: 39-44). A pesar de que debajo de la parte central de la Estructura 9L-101 no se pudo encontrar evidencia que confirmara directamente las huellas de la ocupación de Acbi I, las evidencias fueron obtenidas en los Anexos Este y Oeste de esta

estructura. Tanto en la Trinchera A donde el Entierro 17 fue descubierto (Nakamura 2020a:4) como en las excavaciones detrás de la estructura (Trincheras H y J) se confirmó que la primera etapa de ocupación (Etapa IV) en este lugar fue una construcción levantada casi directamente encima del antiguo cauce de la corriente de agua que corría en ese lugar (Nakamura 2018:34).

Etapa III (Estructura 9L-101-2^a Fase)

Aunque hay ciertos indicios (una capa de ceniza en el corte norte-sur del edificio, por ejemplo; ver Fig. 15) de que dentro de la Estructura 9L-101-2^a Fase existía una etapa más antigua de construcción, en este informe no es posible reportar más que una sola etapa de construcción de la misma.

El perfil lateral de las gradas descubierto en la Trinchera F (ver Foto 2) corresponde a la Etapa III. La confirmación del piso de estuco verde del basamento en la Trinchera I y en la extensión de la Trinchera J también corresponden a la Etapa III (ver Fig. 15 y Foto 8). Si se comparan los niveles del muro de la fachada del basamento de la Estructura 9L-101-2^a (Figs. 25 y 26) con los rasgos aparecidos en diferentes trincheras, se puede suponer que los rasgos de la Trinchera E (Rasgo 72 y el arreglo de piedras alineadas; ver Fotos 11, 12 y 13) tienen alguna relación con esta etapa. La ocupación de esta etapa posiblemente se sitúa en la fase Acbi II (550-625 d. C.). Es posible que haya habido una interrupción en la ocupación entre la Etapa IV y la Etapa III.

Además de esta Estructura 9L-101-2^a, dado que el anexo oeste tiene dos etapas de construcción (Figs. 18, 19 y 20), la primera de éstas corresponde también a esta Etapa III.

Etapa II (Estructura 9L-101-1^a Fase)

La remodelación principal que va de la Etapa III hacia la siguiente etapa, la Etapa II, fue significativa; se modificó completamente la parte superior de la estructura, es decir, el edificio. El basamento de esta Etapa II fue aparentemente construido aprovechando

una parte del muro de la Etapa III de la Estructura 9L-101-2^a Fase. Eso se pudo confirmar tanto en las Trincheras F e I (ver Fotos 1 y 2) como en la parte del patio B (hacia el sur).

Sobre la ampliación del basamento en la Etapa II hacia el sur (parte del patio B) se pueden hacer dos hipótesis. Una es que esta ampliación fue realizada simultáneamente con la remodelación del edificio en sí; la otra es que la remodelación de edificio fue realizada primero y hubo un tiempo en que el último edificio se encontraba encima del basamento estrecho anterior. Puesto que de acuerdo con esta segunda hipótesis, la ampliación de basamento hacia la plaza habría sido entonces realizada después, cuando la modificación del conjunto fue realizada en una mayor escala —i.e., en la Etapa I—, se considera que la primera hipótesis tiene una mayor probabilidad: la ampliación hacia la parte sur (parte de la plaza) de basamento acompañó la remodelación del edificio. Aquí se interpretan los resultados de esta manera.

Cuando la ampliación del basamento hacia la parte del patio B en la Etapa II fue realizada, varios entierros fueron efectuados debajo del muro de la fachada (ver Fig. 5). De acuerdo con las vasijas de ofrendas así como con el fechamiento de ¹⁴C del Entierro 32 (Nakamura 2020a:32), se puede determinar que la construcción de la Etapa II de la Estructura 9L-101-1^a Fase sucedió entre Acbi II (550-625 d. C.) y Coner I (625-740 d. C.).

Durante esta etapa, la parte este de la estructura



Foto 14: Muro de contención este y la moldura del cuarto del anexo este (ambos de la Etapa I)



Foto 15: Evidencia del anexo este en la Etapa II que apareció a la izquierda (en el lado interior) del muro de contención este de la Foto 14

fue anexada a la parte central de la Estructura 9L-101-2^a (ver Fotos 14 y 15). Posiblemente, la parte oeste (la última etapa del anexo oeste) también fue anexada en este momento a la parte central de la Estructura 9L-101-2^a. Asimismo la banca anterior confirmada en la trinchera E del cuarto oeste demuestra que hubo dos etapas de construcción en ésta área, y la primera banca se situaría también en la Etapa II (Fotos 10 y 11).

Etapa I (Structure 9L-101-1^a Fase)

Finalmente, durante la remodelación de la Estructura 9L-101-1^a Fase ésta se amplió aún más. El muro de contrafuerte fue colocado en la parte norte (Foto 5) y este (Foto 14) de la Estructura, modificando la parte este y oeste del anexo y conectándose con las estructuras colindantes 9L-100 y 9L-102 (ver Fig. 2). Asimismo en el cuarto oeste de la estructura, se detectó la evidencia de una modificación del cuarto y de la banca (Fotos 10 y 11). Esta modificación fue realizada también durante esta etapa de construcción.

No es posible responder a la pregunta de cuándo



Foto 16: Estructura 9L-101 del Grupo 9L-22 (sitio de tipo 3) después de la restauración (Foto: Hiroyuki Ikarashi)

fue hecha esta remodelación de la Etapa I. Se cree que fue durante la segunda parte de la fase Coner II (740-850 d. C.), ya que, como se describirá más adelante en el capítulo de la Estructura 9L-102, después del año 738 d. C. podría haber habido una interrupción en la ocupación de este grupo.

Después de la excavación intensiva, esta estructura fue completamente restaurada y actualmente está en exhibición al público como una parte del Grupo llamado “Núñez-Chinchilla” (Foto 16).

***Nota 1**

En este informe, la remodelación total de una estructura o la modificación en gran escala de la forma de la estructura anterior se define como “fase” de construcción. La modificación o adición de una estructura en una pequeña escala se define como “etapa” de construcción. Por lo tanto, aquí se definieron cuatro etapas de construcción dentro del total de dos fases de construcción. En vista de lo anterior, existen ciertos puntos que necesitan corregirse en el informe anterior (Nakamura 2020a). Son los siguientes.

p. 4 “Entierro 7 (Rasgo 39; ...)” en la columna izquierda del texto

La ampliación hacia el este y el oeste fue la **cuarta** y penúltima etapa de construcción y de modificación de la Estructura 9L-101.

cuarta es un error y debe corregirse por **tercera**:

La ampliación hacia el este y el oeste fue la **tercera** y penúltima etapa de construcción y de modificación de la Estructura 9L-101.

p. 4 “Entierro 23 (Rasgo 74; ...)” en la columna derecha del texto

La Estructura 9L-101 posee una etapa de modificación (**Etapa III**) llevada a cabo en la sección que da hacia el patio del grupo.

Etapa III debe corregirse por **Etapa II**:

La Estructura 9L-101 posee una etapa de modificación (**Etapa II**) llevada a cabo en la sección que da hacia el patio del grupo.

Como se ha explicado en el texto, es posible que la Fase II de la estructura (9L-101-2^a) hubiese poseído dos etapas de construcción. Aunque es posible, esta hipótesis fue descartada y finalmente se decidió seguir la interpretación como se describe en este tercer volumen del informe.

p. 5 “Entierro 26 (en la caja de ofrenda del Rasgo 76; ...) en la columna derecha de textos

Una caja de ofrendas fue descubierta al oeste de las gradas de acceso sur, en la entrada del edificio del basamento de la última **etapa** de construcción de la Estructura, es decir, 9L-101-1^a.

etapa es un error y debe corregirse por fase:

Una caja de ofrendas fue descubierta al oeste de las gradas de acceso sur, en la entrada del edificio del basamento de la última **fase** de construcción de la Estructura, es decir, 9L-101-1^a.

I. EXCAVATIONS IN STRUCTURE 9L-101

Seiichi Nakamura (Kanazawa University)

LIST OF PHOTOGRAPHS

Photograph 1 : South foundation of Structure 9L-101-2 nd (lower part of the wall)	13
Photograph 2 : West lateral profile of the access staircase of Structure 9L-101-2 nd	13
Photograph 3 : Jaguar sculpture found in the filling	13
Photograph 4 : Jaguar sculpture	14
Photograph 5 : Buttress wall in the north side of Structure 9L-101-1 st (Photo: Hiroyuki Ikarashi)	14
Photograph 6 : Special artifact from Trench H (Photo: Hiroyuki Ikarashi)	14
Photograph 7 : Extension of Trench J	15
Photograph 8 : Detail from the floor and sub-floor (plastering of boulders) of Structure 9L-101-2 nd in the extension of Trench J	15
Photograph 9 : South profile of the West Chamber	15
Photograph 10 : North profile of the West Chamber	15
Photograph 11 : Feature 72 in Trench E	16
Photograph 12 : Linear arrangement of stones that appeared in the east profile of Trench E	16
Photograph 13 : Continued linear arrangement of stones	16
Photograph 14 : East buttress wall and the la trimmings of the chamber annexed on the east	17
Photograph 15 : Evidence of the east annex built during Stage II	18
Photograph 16 : Structure 9L-101 from Group 9L-22 (type 3 site) after its restoration (Photo: Hiroyuki Ikarashi)	18
Figure I-1: Side view of the jaguar sculpture	14

I. EXCAVATIONS IN STRUCTURE 9L-101

Structure 9L-101 is the principal structure of group 9L-22 (see Figs. 1 to 3). According to the classification criteria established by the Harvard Project between 1976 and 1977 (Fash and Long 1983:33, Willey and Leventhal 1979), the group 9L-22 corresponds to a “type 3 site”. In the previous volume, volume No. 2 of this report, the burials found there were detailed (Nakamura 2020a: 3-8). In this volume, the process followed during the excavation of the structure and the establishment of its construction sequence will be reported.

I-1 Excavation Process and Results (see Figs. 4 to 28)

Through extensive excavations with a number of trenches and pits along Structure 9L-101 (see Fig. 4) it was possible to ascertain it was built at least along four construction stages. Among these stages, three that comprise the two great phases of construction



Photo 1: South foundation of Structure 9L-101-2nd (lower part of the wall)



Photo 2: West lateral profile of the access staircase of Structure 9L-101-2nd

of the actually extant structure (9L-101-1st Phase and 9L-101-2nd Phase, numbering them from the exterior surface into the interior of the structure) and the extension of this structure to the east and west must be included.

Below is a description of some of the trenches that were key to the establishment of this construction sequence.

Trench F (Center)

The foundations of a structure that correspond to a former constructions phase (foundations of Structure 9L-101-2nd; see Photo 1 and Fig. 25) was discovered with this trench excavated in the center of the frontal stairway of Structure 9L-101-1st.

The west side of the access stairs that correspond to this phase (Structure 9L-101-2nd) was spotted during this excavation (Photo 2 and Fig. 23).

A jaguar sculpture (3rd example of this type found in Copán) was found within the filling along Trench G, in the extension of the foundations towards the South — i.e., in the filling between Structure 9L-101-2nd and 9L-101-1st (see Photo 3).

This sculpture (Photo 4, Fig. 1) is very similar to the incensary base found inside Rosalila’s main chamber (Agurcia and Fash 2005:208, Fig. 6.4; Agurcia and Valdés 1994:70; see also TBS 2003:134).

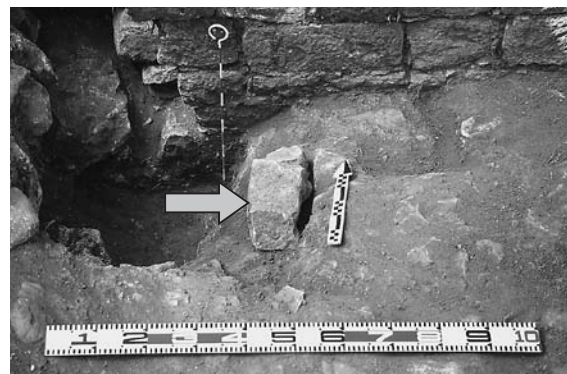


Photo 3: Jaguar sculpture found in the filling



Photo 4: Jaguar sculpture

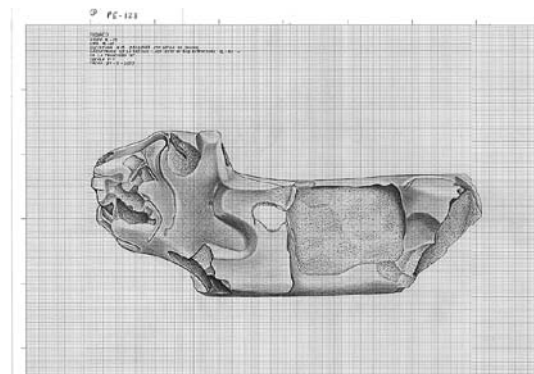


Fig.I-1: Side view of the jaguar sculpture

According to Stuart’s latest interpretation (2004:377), Rosalila’s dedication date has been now corrected and Rosalila is believed to have been constructed by the 8th governor in the VI century A.D. sometime around the year 540. It is possible, therefore, that this jaguar sculpture found in Rosalila was buried at the moment of abandoning it, in the VII century (Agurcia and Fash 2005:209), and could have been in use from the VI or VII centuries up to that moment.

This interpretation suggest a possible construction date for Structure 9L-101-1st also during the VII century. The ceramic chronology and the ¹⁴C dating of some of the burials found in Structure 9L-101 (burials 43 and 54) suggest that the first occupation of this place could have happened between the years 400 and 550 A.D. (see Nakamura 2020a:15). Nevertheless, according to the ¹⁴C dating of burial 32 (606 ~ 659 cal. A.D.: 95.4% probability; see Nakamura 2020a: 6), Structure 9L-101-1st could



Photo 5: Butters wall in the north side of Structure 9L-101-1st (Photo: Hiroyuki Ikarashi)

have been constructed in the VII century.

Trenches H, I, J, and N (center, south and north)

Since Trench F was excavated along the front of the access staircase to the structure’s main chamber and reached the front wall of a former construction phase (the façade of the foundations of Structure 9L-101-2nd), another trench was excavated from the back of the structure, from the north, with investigative purposes.

Along this side there was a butters wall (Photo 5) that was disassembled before work began. A special artifact —maybe an inkwell— that had come from a region outside Copan, was discovered in the filling of this butters wall in Trench H (Photo 6; see also Nakamura 2020a:3, Photo 3a-I, 3b-I).



Photo 6: Special artifact from Trench H (Photography by: Hiroyuki Ikarashi)



Photo 7: Extension of Trench J

A linear arrangement of rock blocks was found in the stratigraphy that was unveiled after disassembling this wall. This brought the decision to excavate from the top (Trench I). When excavating further in, another green stucco floor with its corresponding underlying slab layer was discovered. It was concluded that this was the floor of the foundation of the penultimate construction, of Structure 9L-101-2nd (see Fig. 15). When the lowermost part of the trench was reached, the same traces of running water (quebrada) that had been found in Structure 9L-100 (Nakamura 2018:34) were found.

The objective of this operation was to investigate if there were important traits to be found, such as a tomb, as in the case of Structure 9L-103, underneath de main chamber, but none were found below the bench.



Photo 9: South profile of the West Chamber (the former bench and the stucco floor of the chamber can be seen)



Photo 8: Detail from the floor and sub-floor (plastering of boulders) of Structure 9L-101-2nd in the extension of Trench J

Extension of Trench J

To confirm again the stratigraphy exposed in Trench I, a 60 cm trench was excavated from the back of the structure and east of the main chamber's bench to avoid it (Photo 7).

The stucco floor in this area was found to be very eroded. After removing that layer and going further down, another green stucco floor identical with the one found in Trench I (Photo 8) with its corresponding underlying slab layer, was found. Excavating further in along the trench, towards the bottom, the same traces of running water (quebrada) were once again found.

With this confirmation, the conclusion that in the sequence of remodelings and extensions of Structure

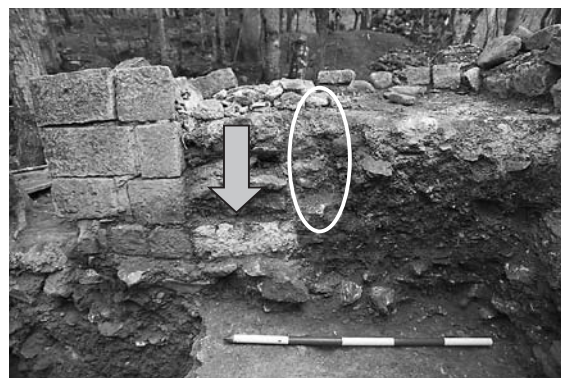


Photo 10: North profile of the West Chamber (the stucco floor can be seen, but not the former bench, since it was dismantled during the remodeling done by the ancient Maya)



Photo 11: Feature 72 in Trench E



Photo 13: By excavating a tunnel towards the south, it was confirmed that this feature visible in Photo 12 continues along that direction and then turns east.

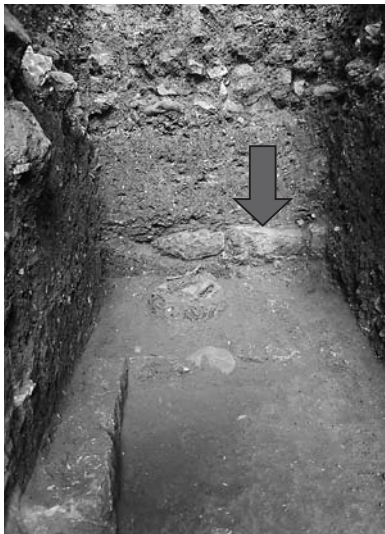


Photo 12: Linear arrangement that appeared in the east profile of Trench E. Another feature also visible in Photo 11 can be seen here below and to the left.

9L-101 there were at least two great construction phases arrived.

Trench E

Trench E cut through the West Chamber. A number of interesting traits appeared. First, it was possible to identify that there were two remodeling stages for this West Chamber with two stucco floors in the profile cut (Photos 9 and 10).

Then, going further down on the trench, two marks of another foundation appeared in the form of a linear arrangement of roughly worked rocks that was registered as Feature 72 (see Photos 11, 12, and 13, Figs. 27 and 28).

It was confirmed then that one such line that

had appeared in the east profile of Trench E (right arrow in Photo 11 and Photo 12) continued towards the south and then turned to the east (Photo 13). It was thus interpreted that this was part of the line of the second terrace in the foundation of Structure 9L-101-2nd.

With this intensive and extensive excavations, the remodeling and extension sequence of Structure 9L-101 was established and is as follows.

I-2 Construction Sequence of Structure 9L-101 (see Fig. 3 and 6)*¹

Stage IV

The ¹⁴C datings and the ceramics found as offering in Burials 17, 43, and 54 found in different trenches excavated in Structure 9L-101 demonstrate that there was also an occupation during Acbi I (ca. 400 a 550 A.D.). This occupation corresponds to the period of Burial 10 (Feature 45) found in the adjacent Structure 9L-100 (see Nakamura 2018: 39-44). Even if underneath the central part of Structure 9L-101 no evidence could be found to directly confirm the trace of Acbi I occupation, evidence was obtained from the East and West Extensions of this structure. Trench A, where Burial 17 was found (Nakamura 2020a:4), and the excavations behind the main structure (Trenches H and J) confirmed that the first stage of occupation (Stage IV) in this place was a structure build almost directly above the old riverbed running along this place (Nakamura

2018:34).

Stage III (Structure 9L-101-2nd Phase)

Although there are some indications (a layer of ash in the north-south cut of the structure, for example; see Fig. 15) that within Structure 9L-101-2nd Phase a prior stage in construction exists, it is not meant for this report to support more than one construction stage for this phase.

The lateral profile of the staircase discovered with Trench F (see Photo 2) corresponds to Stage III. The confirmation of the green stucco floor of the foundations in Trench I and in the extension of Trench J also correspond to this stage (see Fig. 15 and Photo 8). If one compares the elevation levels of the wall in the façade of the foundation of Structure 9L-101-2nd (Figs. 25 and 26) with the features that appeared in different trenches, it can be supposed that the features in Trench E (Feature 72 and the linear arrangement of rocks; see Photos 11, 12, and 13) bear a relationship with this stage. The occupation of this stage is possibly situated in phase Acbi II (550-625 A.D.). It is possible, however, that there might have been an interruption in occupation between Stage IV and Stage III.

Besides this Structure 9L-101-1st, since the West Extension was built during two construction stages (Figs. 18, 19, and 20), the first of these also corresponds to this Stage III.

Stage II (Structure 9L-101-1st Phase)

The main remodeling that marks the passing of Stage III to the next stage, Stage II was significant; the top of the structure, that is, the building, was completely modified. The foundation of this Stage II was apparently built using part of the wall of the Stage III Structure 9L-101-2nd Phase. This could be confirmed in Trenches F and I (see Photos 1 and 2) just as in parts of Patio B (towards the south).

On the extension of the foundations towards the south side (parts of Patio B) during Stage II two hypotheses can be considered. One is that this extension was carried out simultaneously with the

remodeling of the building itself; the other is that the remodeling of the building was done first and there was a time when the last building was still on top of the previous narrow slab bed foundation. Since according to this second hypothesis, the expansion of the foundations towards the plaza would have been then carried out some time later when the modification of the complex was being done on a larger scale — i.e., during Stage I—, the first hypothesis is considered to have a greater probability: the expansion of the foundations towards south (part of the plaza) accompanied the remodeling of the building. Results are here interpreted accordingly.

When the extension of the basement towards the part of patio B was carried out in Stage II, several burials were also carried out under the wall of the façade (see Fig. 5). According to the offering vessels as well as the ¹⁴C dating of Burial 32 (Nakamura 2020a:32), it is possible to determine that the construction of Stage II of Structure 9L-101-1st Phase took place between Acbi II (550-625 A.D.) and Coner I (625-740 A.D.).

During this stage, the eastern part of the structure was attached to the central part of Structure 9L-101-2nd (see Photos 14 and 15). Possibly, the western portion (the last stage of the West Extension) was also annexed at this time to the central part of Structure 9L-101-2nd. Likewise, the previous bench of the West Chamber confirmed in Trench E shows that there were two stages in the construction of this



Photo 14: East buttress wall and the la trimmings of the chamber annexed on the east (both from Stage I)

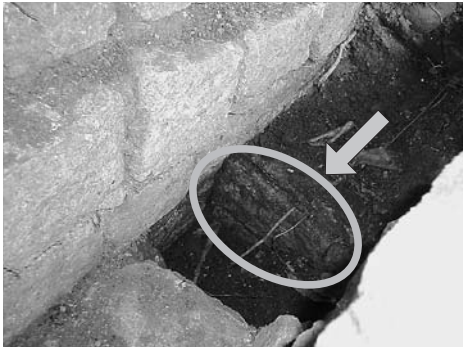


Photo 15: Evidence of the east annex built during Stage II seen to the left (inner side) of the buttress wall of Photo 14

section, and the first bench would also be situated in Stage II (Photos 10 and 11).

Stage I (Structure 9L-101-1st Phase)

Finally, during the remodeling of Structure 9L-101-1st Phase, it was expanded further. The buttress wall was placed in the north (Photo 5) and east (Photo 14) of the structure, modifying the east and west part of the annex and connecting with the adjoining structures 9L-100 and 9L-102 (see Fig. 2). Likewise, evidence of a modification of the chamber and its bench was found in the structure's West Chamber (Photos 10 and 11). This modification was also carried out during this construction stage.

It is not yet possible to answer to the question of when was this remodeling of Stage I carried out. It is believed that it was during the second part of phase Coner II (740-850 A.D.) because, as it will be described below, in the chapter dedicated to Structure 9L-102, an interruption in the occupation of this group could have happened after the year 738 A.D.



Photo 16: Structure 9L-101 from Group 9L-22 (type 3 site) after its restoration (Photo by: Hiroyuki Ikarashi)

After the intensive excavations, this structure was completely restored and is actually exhibited to the public as part of the “Núñez-Chinchilla” Group (Photo 16).

***Note 1**

In this report, the complete remodeling of a structure or the large-scale modification of the shape of the previous structure is defined as a "phase" of construction, while the modification or small-scale addition to a structure is defined as a "stage" of construction. Therefore, within the total of two construction phases, four construction stages are now defined. In view of the above, there are certain points in the previous report that need to be corrected (Nakamura 2020a). They are as follows.

p. 4 “Burial 7 (Feature 39; ...)” in the text's left column.

The extension to the east and west was the **fourth** and last stage of construction and modification of Structure 9L-101.

fourth is erroneous and it should correctly read **third**:

The extension to the east and west was the **third** and last stage of construction and modification of Structure 9L-101. (fourth is erroneous and is hereby corrected)

p. 4 “Burial 23 (Feature 74; ...)” in the text's right column.

Structure 9L-101 has a modification stage (**Stage III**) carried out in the section that faces the group's court.

Stage III is erroneous and it should correctly read **Stage II**:

Structure 9L-101 has a modification stage (**Stage II**) carried out in the section that faces the group's court. (Stage III is erroneous and is hereby corrected)

As explained in the text, it is possible that Phase II of this structure (9L-101-2nd) had two construction stages. Even if possible, it was finally decided to discard this hypothesis and follow the

other interpretation outlined in this third volume of the report.

p.5 “Burial 26 (in the offering box of Feature 76; ...) in the text’s right column.

An offering box was discovered west of the south access stairs at the entrance to the foundations of the last construction **stage** of Structure 9L-101.

stage is erroneous and it should correctly read **phase**:

An offering box was discovered west of the south access stairs at the entrance to the foundations of the last construction **phase** of Structure 9L-101. (stage is erroneous and is hereby corrected)

II. EXCAVACIONES EN LA ESTRUCTURA 9L-102

Seiichi Nakamura (Universidad Kanazawa)

LISTADO DE FOTOGRAFÍAS Y DIBUJOS

Fotografía 17 : 9L-102 antes de investigación en 2003	25
Fotografía 18 : Proceso de restauración de los fragmentos recuperados por la excavación	25
Fotografía 19 : Escultura mosaica encontrada en la parte suroeste de la Estructura 9L-115	26
Fotografía 20 : Gradas de acceso a la Estructura 9L-115 y una escultura mosaica quebrada encontrada en el contexto del relleno de la parte suroeste de esta estructura	27
Fotografía 21 : Posición estratigráfica del hallazgo del hueso tallado	28
Fotografía 22 : Lugar del hallazgo de la vasija del gobernante 13 y la primera aparición de 9L-102-3 ^a	28
Fotografía 23 : Entierro 2	28
Fotografía 24 : Entierros 3 (abajo, disperso) y 4 (arriba con ofrenda)	28
Fotografía 25 : Un tiesto grande de “Sombra Resist” encontrado en asociación con 9L-102-3 ^a	30
Fotografía 26 : Trabajo de descubrimiento del basamento inferior en la parte norte de la Estructura 9L-102-1 ^a Fase	30
Fotografía 27 : Emplantillado que continúa debajo de las primeras dos hiladas de las gradas (Foto: Hiroyuki Ikarashi)	30
Fotografía 28 : Cuarto anexo de la Estructura 9L-102 visto desde norte	31
Fotografía 29 : Estado del muro oeste colapsado de manera ordenada al ser descubierto	31
Fotografía 30 : Estado del muro oeste que todavía mantiene su posición original (Foto: Hiroyuki Ikarashi)	31
Fotografía 31 : Muro oeste de la Estructura 9L-102 provisionalmente reconstruido por anastilosis	31
Fotografía 32 : Entierro 62 y su ofrenda (pectoral antropomorfo de piedra negra) a los pies del cuerpo	31
Fotografía 33 : Entierro 65 (Rasgo 133) y muros de basamento inferior y superior de la Estructura 9L-102-1 ^a	31
Fotografía 34 : Rasgo 132 encontrado en la Trinchera B	32
Fotografía 35 : Excavación del Rasgo 133 y su relación con otros rasgos y entierros	32
Fotografía 36 : 9L-102-sub con su canal de drenaje (Foto: Hiroyuki Ikarashi)	33
Fotografía 37 : Rasgo 148 en la Trinchera F	33
Fotografía 38 : Disposición vertical de cantos encontrada en una posición opuesta al Rasgo 148	33
Fotografía 39 : Muro del basamento de Etapa VI frente al Entierro 87 y al basurero	33
Fotografía 40 : Capa negra (estrato negro) debajo del muro después de haber recolectado los tiestos	33
Fotografía 41 : Los muros de basamento de diferentes etapas y el canal de drenaje de las Etapas VI y V	34
Fotografía 42 : Entierro 67 junto al muro de las Etapas V y IV	34
Fotografía 43 : Entierro 88 después de haber levantado la tapadera	35
Fotografía 44 : Piso de cantos de la Plaza B de la época de la Etapa II debajo de las gradas de la Etapa I (Foto: Hiroyuki Ikarashi)	35
Fotografía 45 : Rastros de la estructura de la Etapa III (Fase 2) en la Trinchera B	35

Fotografía 46 : Registro fotográfico del Rasgo 157 por el fotógrafo Hiroyuki Ikarashi	38
Fotografía 47 : Vasija completa del Rasgo 157 y otros tiestos grandes de cerámica encontrados en asociación con ésta ...	38
Figura II-1: Vasija grabada con el nombre de 13 ^o gobernante	26
Figura II-2: Hueso tallado proveniente de la Estructura 9L-102	27
Figura II-3: Gualpopa Policromo como una ofrenda en el Entierro 4 en 9L-102-3 ^a	29
Figura II-4a y II-4b: Fragmento de "Sombra Resist" encontrado en asociación con 9L-102-3 ^a	29
Fig. II-5: Vaso de cerámica enterrado como ofrenda en el Entierro 65 (Dibujo: Elvin Arias)	37
Fig. II-6: Vasija de ofrenda del Entierro 71 (Escala 1:1, Dibujo: Elvin Arias)	38

II. EXCAVACIONES EN LA ESTRUCTURA 9L-102

II-1 Estado de la estructura antes de reiniciar las excavaciones en 2004

La Estructura 9L-102 se encuentra al oeste del patio B en el grupo 9L-22 y es una de las estructuras más pequeñas dentro de este grupo. Las piedras usadas para su construcción están ni muy bien cortadas ni muy bien arregladas como bloques de construcción; están más bien toscamente talladas. La estructura parece haber estado rodeada por muros de ampliación en las caras norte y oeste, pero esto data de la última etapa de construcción. Su cuarto principal no poseía una banca, sino que se encontraba un muro para dividir el espacio interior (ver Figs. 31 y 32). La función de esta estructura podría haber sido entonces diferente a las de las Estructuras 9L-101 y 9L-103, estructuras donde sí existe una banca en el cuarto principal.

Al igual que en otros casos, la última etapa de ocupación de ésta ya había sido alterada por excavaciones anteriores en 1969 y 1970 (ver Nakamura 2003 y 2018 sobre el historial de estos grupos 9L-22 y 9L-23; Foto 17). En el año 2000, cuando llegó el equipo de PICPAC (ver Nakamura 2018:26), se realizó una ligera consolidación a esta estructura para proteger la superficie del basamento.

II-2 Hallazgo importante en la Estructura 9L-102 (ver Figs. II-1 y II-2)

II-2-1 Vasija grabada con jeroglíficos

En un pozo que se excavó como parte de las excavaciones llevadas a cabo inmediatamente al sur de la Estructura 9L-102 se encontraron varios fragmentos de una cerámica grabada de características especiales. El equipo encargado de la excavación en ese sector dirigido por Fernando López se dio cuenta de la importancia de estos fragmentos y tuvo el máximo cuidado al apartar los fragmentos existentes. El contexto de este hallazgo fue secundario; esta vasija procede del relleno constructivo del piso sur que está relacionado con el

muro de basamento en la parte sur de la Estructura 9L-102-1^a.

A pesar de que se extendieron las excavaciones en esta parte para encontrar más fragmentos de la misma vasija, no fue posible recuperarla por completo: la reconstrucción y la restauración de dicha vasija no se pudo completar (Foto 18). Sin embargo, la parte reconstruida revela información muy importante para la historia dinástica de Copán. De acuerdo con lo que David Stuart pudo descifrar e interpretar (comunicación personal, 2003), una de las secciones de los 10 glifos incluye el nombre y el título del 13^o gobernante, “Waxaklajuun Ubaaj K’awiil”. Debido a las estelas con alto relieve en la Gran Plaza, este gobernante se había considerado siempre como un innovador del arte y de la cultura de la antigua ciudad de Copán. En el caso de esta vasija, su nombre y su título aparecen junto al glifo del “Señor de 5 cautivos”, y la importancia de esta inscripción yace en esta expresión de carácter bélico que insinúa que el fundamento del poder de dicho



Foto 17: 9L-102 antes de investigación en 2003



Foto 18: Proceso de restauración de los fragmentos recuperados por la excavación

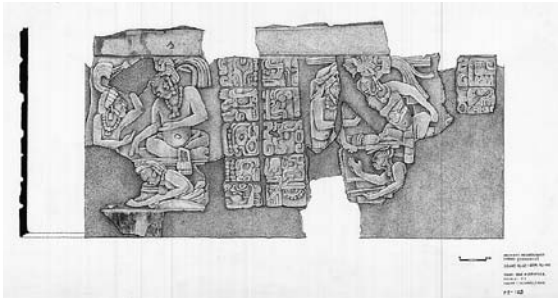


Fig. II-1: Vasija grabada con el nombre de 13º gobernante

gobernante se basaba también en este otro aspecto (Stuart 2003, comunicación personal).

La iconografía (Fig. II-1) posiblemente muestra una escena dentro de la corte copaneca donde aparecen dos personajes principales separados por secciones de glifos. El personaje del lado derecho está representado en una pose de poder con el brazo derecho sobre el pecho. Es por esta pose que se cree posible que sea el 13º gobernante. Si los 10 glifos grabados a su izquierda corresponden a esta escena, podría ser que el personaje debajo de la banca donde él está sentado fuera un prisionero de guerra.

En la escena aparecen también un segundo personaje principal sentado a la izquierda de los 10 glifos. Este segundo personaje podría ser el jefe de la familia de este conjunto de residencias (grupos 9L-22 y 9L-23) y un miembro de la corte copaneca del tiempo del 13º gobernante. Se encontraron además dos glifos de otra sección (ver Fig. II-1) que estaba situada a la derecha del personaje en una pose de poder y a la izquierda de este segundo personaje.

El estado en el que se encontró esta vasija también es muy sugerente. Pareciera que antes de su abandono y ruptura esta vasija hubiera sido cortada intencionalmente en su parte superior con una herramienta afilada. Tiene la apariencia de haber sido destruida intencionalmente. Es posible interpretar esto en el contexto de un suceso particular acaecido en 738 d.C.. En ese año, en el apogeo del poder de la dinastía copaneca, el 13º gobernante fue capturado y decapitado por K'ak T'iliw de Quiriguá. Por tener en su poder esta vasija, es natural suponer que los habitantes de los grupos

9L-22 y 9L-23 tenían una relación estrecha con este 13º gobernante. La cercanía de estos grupos con el sector de la Gran Plaza donde el 13º gobernante amplió la construcción de las estructuras que la rodeaban (e.g., 10L-2, 10L-4, Plataforma noreste y noroeste de la Gran Plaza, etc.) y donde promovió la erección de sus estelas y altares apunta también a una relación cercana entre sus habitantes y el 13º gobernante. De haber sido así, su derrota frente a Quiriguá en algún evento con carácter bélico y su repentina muerte habrían afectado fuertemente a su facción de poder dentro de la corte copaneca.

El Sr. Norman Martínez, el encargado de las piezas guardadas en el CRIA, señaló la existencia de otra vasija muy similar a ésta. Esa otra vasija está también grabada con personajes y posiblemente también fuera cortada y quebrada intencionalmente. El Dr. William L. Fash la descubrió en la Estructura Híjole de 10L-26 en la década de 1990, pero no está publicada todavía. Estas vasijas podrían reflejar una situación política turbulenta en la sociedad copaneca después de 738 d.C..

Es interesante notar que las esculturas mosaicas que son abundantes en otros sectores de la élite copaneca tales como “Las Sepulturas” y “El Cementerio” casi no se encontraron en los grupos 9L-22 y 9L-23. La única escultura



Foto 19: Escultura mosaica encontrada en la parte suroeste de la Estructura 9L-115



Foto 20: Gradas de acceso a la Estructura 9L-115 y una escultura mosaica quebrada encontrada en el contexto del relleno de la parte suroeste de esta estructura. Frente a la grada se ve un basurero de la ocupación final, posiblemente de la segunda parte de Coner II o más tardío.

mosaica recuperada en estos dos grupos durante 7 temporadas (años) de trabajo de campo entre 2003 y 2018 fue una escultura quebrada que no estaba en su posición original y que fue hallada en la parte suroeste de las gradas de acceso a la Estructura 9L-115 (Fotos 19 y 20).

Aunque la última ocupación de cada una de las estructuras de estos 2 grupos fue descubierta y extensamente excavada en 1970 por el equipo de Jesús Núñez Chinchilla, la carencia de esculturas mosaicas no podría atribuirse a una excavación desordenada hecha por este equipo. No hay mención alguna de esculturas en los pocos reportes recuperados por Melvin Fuentes, Codirector de PROARCO, en el archivo del Instituto Hondureño de Antropología e Historia (IHAH) (ver Nakamura 2018:9-22).

Esclarecer el porqué de la carencia de estas esculturas mosaicas en los grupos 9L-22 y 9L-23 así como determinar la relación de los habitantes de estos grupos con la familia real en la Acrópolis fue uno de varios objetivos académicos al inicio de PROARCO en 2003 (Nakamura 2003, 2018:27).

El hallazgo de esta vasija y el estado en el que se encontraba, así como la carencia de esculturas mosaicas en este conjunto de residencias, insinúa que estos grupos fueron abandonados en el siglo VIII después de ese fatal acontecimiento de 738

d.C., cuando la ocupación en otros sectores de la élite copaneca tales como “Las Sepulturas” y “El Cementerio” se estaban desarrollando. Ahora, después de haber concluido 7 temporadas de campo de PROARCO entre 2003 y 2018, se tienen sólo unos pocos datos del siglo VIII que han sido arrojados por los resultados del fechamiento de ^{14}C y otros pocos tipos cerámicos típicos de Coner II (740 – 850 d.C.). Para explicar esto, es posible plantear la hipótesis de que después del abandono temporal de los grupos 9L-22 y 9L-23, la última ocupación fuera durante la segunda mitad de la Fase Coner II (ca. 800 d.C.-) y en el período Clásico Terminal. De este modo, la carencia de las esculturas mosaicas podría originarse en la diferencia del tiempo de las ocupaciones.

II-2-2 Hueso tallado (ver Fig. II-2)

Al sur de la Estructura 9L-102, junto con el Entierro 6, se encontró un hueso tallado de gran valor iconográfico. En este sector hubo tres entierros llevados a cabo uno a continuación del otro (Entierros 3, 4 y 6). El análisis de isotopo estable hecho por Suzuki y Price reveló que los tres individuos eran inmigrantes que habían llegado a Copán (Suzuki, Nakamura y Price 2020). Si estos tres entierros fueron efectivamente realizados uno tras otro y con poca diferencia de tiempo, este artefacto podría haber sido enterrado como una



Fig. II-2: Hueso tallado proveniente de la Estructura 9L-102



Foto 21: Posición estratigráfica del hallazgo del hueso tallado ofrenda común y como parte de un rito especial de veneración de antepasados. La evidencia de un estrato de tierra quemada junto a este hueso y la posición estratigráfica de este hallazgo que se encuentra entre el Entierro 4 y el Entierro 6 (Foto 21) apoyan este argumento.

La compleja iconografía de dicho hueso ha sido interpretada por Karl Taube en 2003 (ver contribución especial de Taube, Apéndice III de Nakamura 2003).

II-3 Proceso de la excavación y los resultados (ver Fig. 29 a 84)

Tal como se mencionó arriba, en un pozo excavado al sur de esta estructura se encontraron unos fragmentos importantes de cerámica grabada; buscando el resto de los fragmentos, el área de excavación se extendió. Aunque no fue posible recolectar la totalidad de los fragmentos de esta importante vasija, se esclareció en este sector una secuencia de construcción muy interesante.

En el sector sur de la Estructura 9L-102, se detectó una construcción anterior —que fue la Estructura 9L-102-3^a Fase— con ampliaciones hacia el oeste (Foto 22, Fig. 34). Ya que los fragmentos de la vasija de cerámica con el nombre y la figura del 13^o gobernante aparecieron en el relleno constructivo del piso inmediatamente al sur —piso que está relacionado con la última etapa de construcción (9L-



Foto 22: Lugar del hallazgo de la vasija del gobernante 13 y la primera aparición de 9L-102-3^a



Foto 23: Entierro 2

102-1^a fase; ver Foto 22)— la última ocupación de esta estructura puede ahora situarse en la fase Coner II (740-850 d. C.) o más tarde.

Las dos extensiones hacia el oeste de la Estructura 9L-102-3^a fase cuyo basamento está hecho por cantos del río están relacionados con varios enterramientos, Entierros 2, 3, 4 y 6 (ver Fotos 21, 23 y 24 y Figs. 35-42, 49-51).

Mientras que en los Entierros 2 y 3 no



Foto 24: Entierros 3 (abajo, disperso) y 4 (arriba con ofrenda)

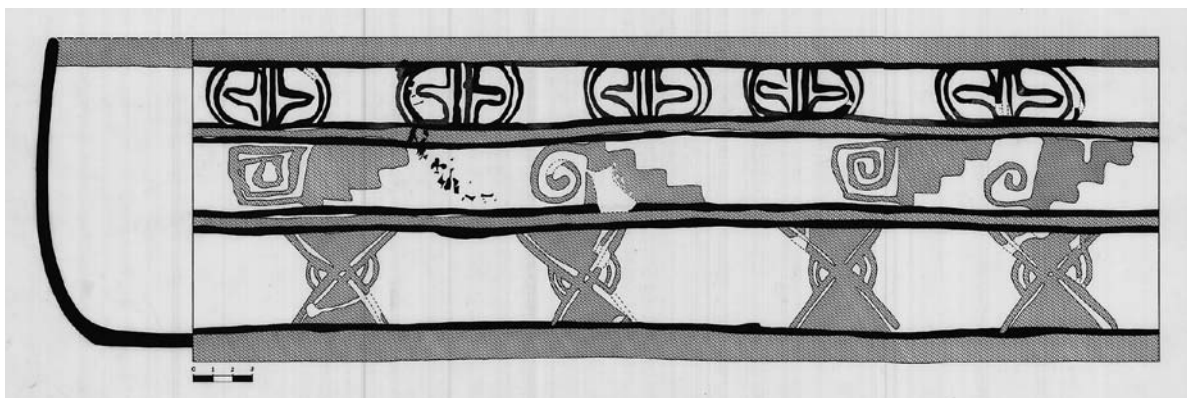


Fig. II-3: Gualpopa Policromo como una ofrenda en el Entierro 4 en 9L-102-3ª

se encontraron ofrendas, en el Entierro 4 se encontraron dos vasijas de cerámica tipo “Gualpopa Policromo” (Fig. II-3).

Siguiendo la cronología de Harvard (1994:50-51), Willey et al. sostienen la interpretación de que la gran mayoría de Gualpopa Policromo está situada en la fase Cueva (600-700 d. C.). Los resultados de PROARCO confirman también esta interpretación: la cerámica Gualpopa Policromo puede ubicarse entre la fase Acbi II (550-625 d. C.) y la primera parte de Coner I (625-740 d. C.).

La carencia de Copador Policromo y de otros tipos típicos de la fase Coner como ofrendas en los Entierros 4 y 6 podría indicar que la ubicación de estos entierros en la cronología se encuentra en Acbi II (550-625 d. C.). Evidencia de esto es que la Estructura 9L-102-3ª tiene un basamento hecho de cantos de río y algunos de los muros construidos con estos cantos fueron cortados para efectuar dichos entierros. Esto indica que posiblemente se realizaron cuando la Estructura 9L-102-3ª fue enterrada para

construir la 9L-102-2ª fase.

Por otra parte, una muestra grande de la cerámica encontrada en asociación con el basamento de la Estructura 9L-102-3ª en su primera ampliación hacia el oeste es del tipo “Sombra Resist, variedad Styx” (Willey et al. 1994:38-39, 121-122). El contexto de este hallazgo no está asociado con el basurero de la primera ampliación de dicho basamento sino con el relleno constructivo hecho para la segunda ampliación. Una de las muestras que Willey et al. discuten en su informe (Cat. No.1-1024) es idéntica al ejemplar aquí encontrado (ver Fig. II-4a, II-4b, y Foto 25: comparar con Fig. 44f y Fig. 45 de Willey et al. 1994).

Aunque esta fuente generalmente sitúa a “Sombra Resist” en dos fases entre Acbi (400-600 d. C.) y Cueva (600-700 d. C.), a esta particular cerámica encontrada en el nivel 8 de la Estructura A del grupo CV-45 o 9M-139 (Cat. No.1-1024) la situaron en la fase Cueva (600-700 d. C.) del proyecto Harvard. En PROARCO, sin embargo, el tipo “Sombra

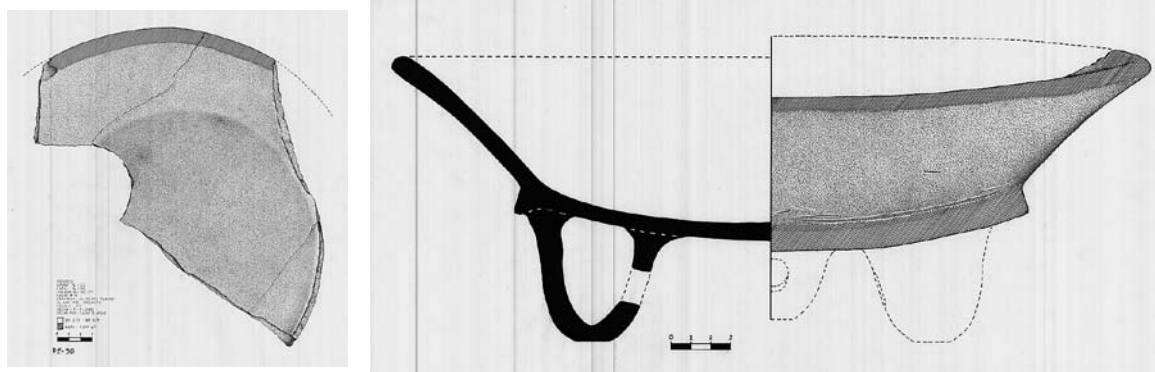


Fig. II-4a y II-4b: Fragmento de “Sombra Resist” encontrado en asociación con 9L-102-3ª



Foto 25: Un tiesto grande de “Sombra Resist” encontrado en asociación con 9L-102-3ª



Foto 26: Trabajo de descubrimiento del basamento inferior en la parte norte de la Estructura 9L-102-1ª Fase

Resist” de Harvard —i. e., “Sovedeso de pintura negativa” (Bill 1997:246-248, Viel 1993:90)— ha tenido generalmente un fechamiento de Acbi I (400-550 d. C.) (ver Nakamura 2018:55 y 57, vasija 3 y vasija 7). En vista de que es posible suponer que el periodo de ocupación de la segunda expansión de la Estructura 9L-102-3ª Fase corresponda con Acbi II (550-625 d. C.), se tendría que considerar entonces la posibilidad de que haya una diferencia de tiempo entre la fabricación y el uso de objetos de cerámica según las diferentes variedades dentro del mismo tipo de “Sombra Resist” o “Sovedeso”.

En enero de 2005 se reinició la excavación de la Estructura 9L-102. Ya que esta estructura tenía a su alrededor —en sus caras norte y oeste— muros de ampliación, se tomó la decisión de desarmarlos y de dejar un registro de los mismos en dibujos y fotos para su futura restauración. Sin estos muros se pudo descubrir el basamento inferior de la Estructura 9L-102-1ª Fase en sí (Foto 26). En la parte este, donde está situada la plaza B, se descubrió un emplantillado que continuaba debajo de las primeras dos hiladas de las gradas de acceso (Foto 27). Esto demostró que esta sección —junto con la construcción de los muros de modificación o ampliación en el norte y en el oeste (ver Fig. 33)— es una ampliación de la estructura hacia el área del patio.

Esta evidencia permite suponer la existencia



Foto 27: Emplantillado que continúa debajo de las primeras dos hiladas de las gradas (Foto: Hiroyuki Ikarashi)

de un basamento debajo de la estructura 9L-102 (9L-102-1ª) que correspondería a una fase anterior a la propia Estructura 9L-102-1ª o, alternativamente, admitir que la Estructura 9L-102-1ª tuvo por lo menos dos etapas de construcción. Es en esa etapa posterior en la cual se podría situar la ampliación de las gradas hacia el norte y hacia el este, hacia el área del patio (ver Fig. 33).

Existe una estructura anexa con un espacio cerrado y relativamente estrecho que colinda al norte con la Estructura 9L-102 y que tiene gradas que van hacia la extensión oeste de la Estructura 9L-101-1ª Fase (ver Foto 28, Figs. 2 y 33). En vista de que la parte oeste de Estructura 9L-101-1ª es un espacio suficientemente amplio y libre para realizar varias actividades, este cuarto podía haber sido utilizado como bodega de almacenamiento. El hecho de que la Estructura 9L-102 no tenga una banca puede insinuar también la función diferente de ésta



Foto 28: Cuarto anexo de la Estructura 9L-102 visto desde norte en relación a las otras dos estructuras colindantes.

Al otro lado, en la cara oeste, el muro de contrafuerte y el de basamento del edificio se



Foto 29: Estado del muro oeste colapsado de manera ordenada al ser descubierto



Foto 30: A la izquierda de la varilla marcadora roja y blanca se ve el muro oeste. Se encuentra inclinado, pero todavía mantiene su posición original (Foto: Hiroyuki Ikarashi)



Foto 31: Muro oeste de la Estructura 9L-102 provisionalmente reconstruido por anastilosis

habían derrumbado ya en tiempos antiguos. La clara regularidad y orden en el derrumbe de este muro oeste hicieron posible su reconstrucción mediante anastilosis (Fotos 29 a 31, Figs. 52 y 53).

Para la investigación de la Estructura 9L-102, se excavó un total de 7 trincheras y pozos (Fig. 29). En la Trinchera C de la parte frontal (este) de la Estructura 9L-102 se encontró un entierro en posición lateral que fue registrado como Entierro 62 (Figs. 54 a 56). Este entierro tenía como ofrenda un pectoral tallado en piedra negra. Aunque el análisis del material no se ha realizado todavía, se puede anticipar que es jadeíta negra y que, de ser así, éste sería el primer ejemplar de este tipo encontrado en este sitio (ver Foto 32).

En la Trinchera D de la parte trasera (oeste) de la Estructura 9L-102 se descubrió una serie de 4 entierros efectuados de manera continua a lo largo del muro del basamento inferior de la Estructura 9L-102-1^a y debajo del propio basamento inferior

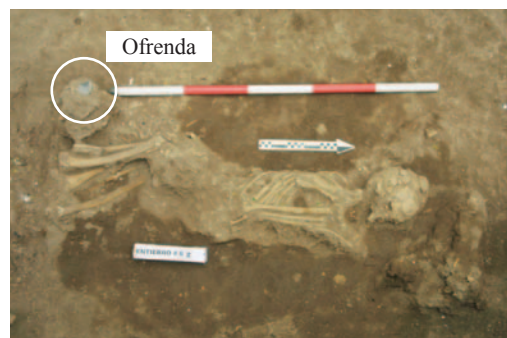


Foto 32: Entierro 62 y su ofrenda (pectoral antropomorfo de piedra negra) a los pies del cuerpo



Foto 33: Entierro 65 (Rasgo 133) y muros de basamento inferior y superior de la Estructura 9L-102-1^a



Foto 34: Rasgo 132 encontrado en la Trinchera B

(Entierros 64, 71, 68 y 65 desde el norte; ver Fig. 30). El Rasgo 133 que incluye al Entierro 65 fue hecho cortando el canal de drenaje de la Etapa III que fue descubierto detrás del muro de basamento inferior de la Estructura 9L-102 (ver II-4. Secuencia constructiva de la Estructura 9L-102). Dos entierros de niños (Entierros 68 y 65) fueron hallados a lo largo del rasgo que identifica este canal de drenaje (ver Foto 33 y Figs. 30, 34 y 47).

Por otra parte, la Trinchera B fue excavada transversalmente sobre el centro de la estructura. Después de descubrir un muro del propio basamento del edificio (ver Fig. 75) se encontró en esta estructura una capa gruesa de relleno constructivo de tierra. Debajo de esta capa se encontró el Rasgo 132 (ver Foto 34, Figs. 47, 77 y 78). Este rasgo parecía indicar por un lado un tipo de caja de ofrenda y por otro las gradas anexas hacia el edificio que se encontraba encima de basamento de cantos de la estructura de la fase anterior. Debajo de este rasgo, sin embargo, no se encontró nada. Se concluyó que éste era solamente el rastro que había dejado la Estructura 9L-102-2ª Fase que fue enterrada por completo debajo de la Estructura 9L-102-1ª Fase con este relleno de tierra (Foto 34).

Esta trinchera central trasversal alcanzó finalmente la parte posterior de la estructura y esto permitió esclarecer la relación entre varios rasgos y entierros (ver Foto 35). Estos entierros se describirán detalladamente en la sección II-5.



Foto 35: Excavación del Rasgo 133 y su relación con otros rasgos y entierros

Después de estas excavaciones intensivas, esta estructura fue restaurada en su totalidad y está actualmente en exhibición al público como parte del Grupo “Núñez-Chinchilla” en el Parque Arqueológico Copán.

II-4 Secuencia constructiva de la Estructura 9L-102.

La secuencia constructiva de la Estructura 9L-102 es un tanto diferente a la de las otras tres estructuras del Grupo 9L-22 que fueron excavadas por PROARCO. La diferencia más notable radica en que la Estructura 9L-102 y la 9L-102-sub no se superponían la una con la otra; la Estructura 9L-102-sub ocupaba un espacio más al sur.

Etapa VI (Estructura 9L-102-3ª Fase)

La estructura más antigua confirmada en esta área fue el basamento de cantos de río y de piedras toscamente talladas encontrado al sur de la Estructura 9L-102-1ª Fase. Este hallazgo sucedió durante el proceso de la excavación de un pozo en el que también se encontraron fragmentos de una vasija del 13º gobernante (ver Fotos 18 y 22). Esta estructura tenía un canal de drenaje hacia la superficie del basamento (Foto 36) y este basamento aparentemente servía también como parte oeste de drenaje de agua de la Plaza B. No se ha encontrado el límite norte del muro oeste de dicho basamento como tampoco las huellas del edificio correspondiente a esta etapa de construcción (ver Fig.34).

Sin embargo, en el límite norte actual de este muro del basamento en la Trinchera F se encontró un rasgo peculiar: un amontonamiento de cantos (Rasgo 148, ver Fig. 79, Foto 37). Parecía como si el muro de basamento se hubiera derrumbado ya que en el corte oeste de la Trinchera F, en el lado opuesto de este rasgo, se encontró una disposición vertical de cantos que bien podría implicar la



Foto 36: 9L-102-sub con su canal de drenaje (Foto: Hiroyuki Ikarashi)



Foto 37: Rasgo 148 en la Trinchera F en el límite actual del muro del basamento de la Etapa VI



Foto 38: Disposición vertical de cantos encontrada en una posición opuesta al Rasgo 148

existencia de un anterior muro hecho con esos cantos amontonados (Foto 38). Es posible que el límite de la estructura 9L-102-sub durante las Etapas V y IV abajo descritas hubiera sido éste.

Los restos arqueológicos encontrados durante el proceso de la restauración a lo largo de este basamento junto al Entierro 87 en la trinchera F antes de llegar el rasgo 148 arriba mencionado parecen indicar que se trata de basureros de la ocupación de la etapa VI (Fotos 39 y 40). Todavía no se tienen las fechas de ^{14}C para determinar el momento de la construcción y el uso de este basamento, pero, en vista de los tipos de cerámica que fue recuperada, es posible adelantar que ese momento debe estar entre la fase Acbi I (400-550 d.C.) y la primera mitad de la fase Acbi II (550-625 d.C.). El Entierro 87, por su parte, debería ser el más antiguo entre todos los entierros encontrados en la Estructura 9L-102 de acuerdo con su posición estratigráfica.



Foto 39: Muro del basamento de Etapa VI frente al Entierro 87 y al basurero



Foto 40: La capa negra (estrato negro) debajo del muro indica que este lugar donde se acumularon tientos de cerámica era un basurero. Foto tomada después de haber recolectado los tientos

Etapa V (Estructura 9L-102-3ª Fase)

Aparentemente, poco tiempo después de la construcción del basamento de la Etapa VI éste fue ampliado hacia el oeste (ver Fig. 34 y Foto 36). El mismo canal de drenaje que ya había sido construido



Foto 41: Los muros de basamento de diferentes etapas y el canal de drenaje de las Etapas VI y V

en esa etapa anterior fue utilizado de nuevo en esta Etapa V. Un conducto a través del basamento de esta extensión posterior que conecta con ese canal de drenaje se encontró durante las excavaciones (Foto 41).

Se cree que el muro que corre de oeste a este y que fue cortado en un tiempo posterior debido al Entierro 2 forma parte del basamento de esta etapa. Si esta interpretación es correcta, el basamento de la Etapa V habría continuado todavía hacia norte y habría incluido una parte saliente hacia oeste. No fue posible, sin embargo, determinar este límite norte.

El Entierro 67 que se encontró asociado con el muro de dicho basamento (Foto 42) fue probablemente llevado a cabo entre esta etapa y la siguiente, antes de que se efectuara el relleno y la ampliación del basamento hacia el oeste y en algún momento en el que el muro estaba todavía en uso. Se supone que esta etapa fue construida y usada durante la fase Acbi II (550-625 d.C.)



Foto 42: Entierro 67 junto al muro de las Etapas V y IV

Etapa IV (Estructura 9L-102-3^a Fase)

La remodelación del basamento de cantos y piedras toscamente talladas continuó en la parte suroeste (Fig. 34 y Foto 41). Con esta ampliación, el canal de drenaje que funcionó en las Etapa VI y V fue cancelado por completo. Se supone que esta etapa fue construida y usada durante la segunda parte de la fase Acbi II (550-625 d.C.). Posterior a esto, los entierros 3, 4 y 6 que fueron hallados en asociación con el muro de basamento oeste de la Etapa IV fueron probablemente llevados a cabo en el momento del enterramiento de la Etapa IV, es decir, antes de la construcción de la Etapa III y al inicio de la fase Coner I (625-740 d.C.).

Etapa III (Estructura 9L-102-2^a Fase)

Es probable que para esta nueva fase de construcción una ampliación y una nivelación del terreno hacia el oeste fueran realizadas y ahí se enterrara el muro oeste del basamento de la Etapa IV. En esta ampliación un nuevo canal de drenaje fue construido, pero esta vez corriendo de norte a sur.

En la excavación de la Trincheras B se encontró una concentración de piedras y luego se localizó el rastro de la construcción de la Estructura 9L-102-2^a Fase (Rasgo 132 arriba mencionado; ver Figs. 77-78 y Foto 45). Ya que se ha confirmado que eran bloques trabajados de toba los que se encontraron en el rastro de la construcción de esta 2^a fase, el muro destruido del edificio de la estructura de esta fase no podría haber sido entonces construido con un material perecedero sino con estos mismo bloques que presentaban, sin embargo, un trabajo relativamente pobre en cuanto al corte y al arreglo.

Durante el proceso de restauración, en la Trincheras F se encontró el Entierro 88 (Foto 43). Se cree que este entierro fue realizado dentro de la estructura de la Etapa III en algún momento en que todavía estaba en uso la estructura o en el momento de su enterramiento. Se supone que esta Etapa III fue construida y usada durante la fase Coner I (625-740 d.C.).



Foto 43: Entierro 88 después de haber levantado la tapadera

Etapa II (Estructura 9L-102-1ª Fase)

Durante esta etapa la estructura 9L-102-1ª casi llegó a tener la forma actual, no obstante, era más pequeña y, aunque el piso de cantos de la Plaza B ya existía desde etapas anteriores, esta estructura correspondía al piso de cantos descubiertos debajo de las primeras dos hiladas de gradas de acceso de la parte oeste (Foto 44). El relleno para construir la estructura de esta fase era muy grueso y consistía casi únicamente de tierra. Ésta es una característica propia de esta fase de construcción (Foto 45).



Foto 44: Piso de cantos de la Plaza B de la época de la Etapa II debajo de las gradas de la Etapa I (Foto: Hiroyuki Ikarashi)



Foto 45: Rastros de la estructura de la Etapa III (Fase 2) en la Trinchera B: el relleno de tierra grueso que cubrió la Etapa III y sobre la cual se construyó la Etapa II (Fase 1)

Se supone que la construcción fue realizada en la segunda mitad de la fase Coner I (625-740 d.C.), sin embargo, debido a esta característica del relleno y a la relativamente baja calidad del corte y del arreglo de los bloques de toba de esta estructura en comparación con el de las colindantes, cabe también la posibilidad de que la construcción de esta fase se hubiera llevado a cabo después del acontecimiento de 738 d.C., es decir, en la fase Coner II (740-850 d.C.). Este punto debería aclararse en un futuro a partir del fechamiento correspondiente de ^{14}C de esta fase de construcción. La calidad inferior del trabajo de los bloques utilizados para esta estructura podría deberse también a una función diferente de este edificio; es posible que esta estructura no haya servido como habitaciones para las élites del grupo.

Etapa I (Estructura 9L-102-1ª Fase)

Finalmente, la estructura fue ampliada hacia el norte con un muro de complemento, así como posiblemente también al sur. Hacia el este (hacia la plaza B) se amplió con dos hiladas de gradas. Asimismo, la estructura de esta etapa se conectó con la Estructura 9L-101 oeste. Es posible que la parte superior de la estructura también hubiera sido modificada, aunque no se pudo identificar con certeza el estado de la última construcción debido a que esta estructura había sido ya excavada en una ocasión anterior en 1970. El espacio norte que servía como bodega también fue construido durante esta última etapa (ver Fig. 33 y Foto 28).

Se supone que esta remodelación fue hecha en la segunda mitad de la fase Coner II (740-850 d.C.) o más tarde, cuando este grupo fue nuevamente ocupado.

II-5 Entierros

En la excavación de la Estructura 9L-102 se confirmó un total de 13 entierros. Entre estos entierros, 7 tenían algunas ofrendas,

Entierro 4-Rasgo 12 (Figs. 37, 38, 41 y 42)

Entierro 6-Rasgo 28 (Figs. 49-51)

Entierro 62-Rasgo 128 (Figs. 54-56)

Entierro 65-Rasgo 133 (Figs. 61-67)

Entierro 67-Rasgo 135 (Figs. 69-71)

Entierro 71-Rasgo 139 (Figs. 60, 72-74)

Entierro 88-Rasgo 155 (Fig. 82)

y los 6 que están en el siguiente listado, no.

Entierro 2-Rasgo 1 (Figs. 35-36, 39)

Entierro 3-Rasgo 12 (Figs. 37-38, 40)

Entierro 64-Rasgo 130 (Figs. 57-59)

Entierro 68-Rasgo 133 (Fig. 68)

Entierro 69-Rasgo 138

Entierro 87-Rasgo 153 (Figs. 80-81)

A continuación se describen los entierros más representativos o más importantes.

Entierro 4 (Rasgo 12; Figs. 37, 38, 41 y 42, Fotos 21 y 24)

El Entierro 4 fue descubierto junto con el Entierro 3 en asociación con el muro oeste de basamento de la Estructura 9L-102-3^a Fase. Su posición estratigráfica y el lugar del entierro sugieren que fue llevado a cabo al final de la ocupación de la Etapa IV, antes del efectuarse el relleno para la construcción de la Estructura 9L-102-2^a (Etapa III). El Entierro 4 tiene tres vasijas de ofrendas, 1 completa y 2 semicompletas (ver la sección de fotos en color al final del capítulo). Todas son del tipo Gualpopa Polícromo. Se supone que fueron entierros del final de la fase Acbi II y del inicio de la fase Coner I, durante la primera mitad del siglo VII. El análisis de isótopos estables señala que ambos entierros son de inmigrantes que llegaron al valle de Copán desde las zonas volcánicas del sur de Honduras (Suzuki, Nakamura and Price 2020).

Entierro 6 (Rasgo 28; Figs. 49-51, Foto 21)

Este entierro fue descubierto a poca distancia al norte de los Entierros 3 y 4, también en asociación con la Estructura 9L-102-3^a. Por su posición estratigráfica es posible que hubiera sido llevado a cabo junto con los otros entierros (3 y 4), aunque el análisis de isótopos estables señala que este

entierro es de un inmigrante con un origen diferente, posiblemente llegado desde el Occidente o el Centro de Honduras (Suzuki, Nakamura, and Price 2020). Aunque su posición estratigráfica dentro del relleno estuviera un poco más arriba, el hueso tallado arriba mencionado parecería ser la ofrenda directa de este entierro.

En un artículo de 2003, Karl Taube hizo algunas observaciones sobre la iconografía de este hueso tallado: “The scene evidently portrays the sun rising with a serpent and a tree out of the underworld. The nocturnal form of the sun god, the Jaguar God of the Underworld near the base of the scene looks upward, as if attending to ascend. The flames before his face probably relate to the use of fire in rituals pertaining to the celestial ascent of the sun and honored ancestors.” (Taube 2003:93-94 en Nakamura 2003).

Taube consideró que el estilo iconográfico de este hueso tallado pertenecía al siglo VI, al final del período Clásico Temprano (Taube 2003:94 en Nakamura 2003). Asimismo, hizo la muy importante observación de que el estilo iconográfico, la composición, y el contenido temático se asemejan a los ejemplos de Campeche, México, y que la parte a la izquierda de la iconografía de este hueso se perdió en un tiempo antiguo, pero, por ser un objeto altamente estimado, fue limada su parte dañada y se continuó su uso. La fabricación de este hueso grabado posiblemente se puede situar en algún momento del final de la fase Acbi I. El hueso permaneció en uso durante un periodo de entre 75 y 100 años y fue enterrado luego como ofrenda al inicio de la fase Coner I.

La aparente contradicción entre el resultado del análisis químico de los isótopos estables antes mencionado en el cual se señala que este personaje del Entierro 6 fue un inmigrante no Maya que llegó desde el centro de Honduras (Suzuki, Nakamura, y Price 2020) y el resultado del análisis iconográfico de este hueso tallado en el cual se señala una cosmovisión netamente Maya se tendrá que investigar cuidadosamente como una tarea muy

importante. Para tal objetivo, ya se ha iniciado en la Universidad de Kanazawa el análisis del genoma de los huesos antiguos de los entierros descubiertos en PICPAC y PROARCO.

Entierro 62 (Rasgo 128; Figs. 54-56, Foto 32)

Este entierro fue encontrado debajo de la primera grada de la última etapa (Etapa I) de la Estructura 9L-102 en la Trinchera C. Fue encontrado debajo del piso de cantos, así que su posición en la cronología debería estar situada mucho más atrás, en la Etapa IV o incluso antes. Cerca de este entierro se encontraron cenizas, huellas de algún rito funerario efectuado junto con él. En este momento, sin embargo, no es posible dar una estimación cronológica segura por falta del fechamiento de ^{14}C ; tampoco es posible a partir de la ofrenda que lo acompañaba.

Entierro 65 (Rasgo 133; Figs. 61-67, Foto 33)

El Entierro 65 arriba mencionado fue de un niño y para llevarlo a cabo se destruyó el canal de drenaje que existió durante la Etapa III de la Estructura 9L-102-2^a Fase (ver Fig. 63). Este entierro se encontró debajo del basamento inferior de la Estructura 9L-102-1^a Fase (Etapa II y I; ver Foto 33), y esto permitiría situar su posición cronológica en el momento de la construcción de la Etapa II, probablemente en la segunda mitad de la fase Coner I (625-740 d.C.)

El punto más interesante de este entierro fue el hallazgo de un vaso pequeño enterrado como una

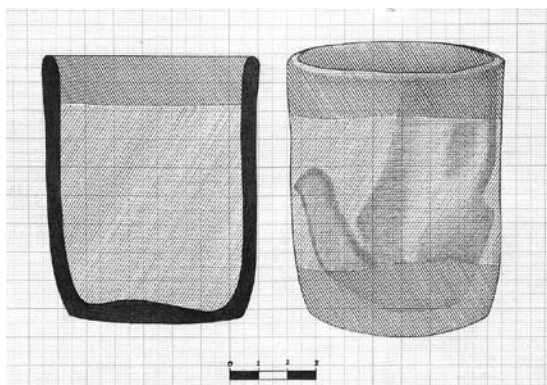


Fig. II-5: Vaso de cerámica enterrado como ofrenda en el Entierro 65 (Dibujo: Elvin Arias)

ofrenda. De modo aparentemente intencional, la silueta de la parte posterior de un mono sentado fue impresa en el vaso con fuego, usando el efecto negativo de cocción (Fig. II-5, también ver la sección de fotos en color al final de capítulo). En vista de que este entierro es de un niño, esta silueta de mono sentado podría haber tenido un significado particular para este niño.

Aproximadamente 1.5m al noroeste de este entierro se encontró el otro entierro de un niño, el Entierro 68. En este otro caso, el cuerpo se encontró sin ofrenda alguna y en una posición extendida. Este entierro podía ser asimismo una ofrenda o un acompañante del niño del Entierro 65.

Entierro 67 (Rasgo 135; Figs. 69-71, Foto 42)

El Entierro 67 se encontró al norte de los Entierros 65 y 68, al oeste del muro de cantos de la Etapa V y IV de Estructura 9L-102-3^a Fase (ver Foto 42), pero en un nivel mucho más bajo. Por su posición estratigráfica, el Entierro 67 es anterior por mucho a los Entierros 65 y 68. Este entierro, sin embargo, no tenía ofrendas cerámicas que permitieran determinar una fecha relativa.

El cuerpo se encontró en una posición flexionada, como si estuviera sentado derecho, pero acostado sobre su lado izquierdo (Foto 42, Fig. 69). Según el análisis preliminar *in situ* del antropólogo físico japonés Shunji Yoshida, el cuerpo corresponde a una persona de sexo femenino fallecida a una edad aproximada de 40 años (comunicación personal, marzo de 2005).

A un lado de la cabeza, donde estaría la oreja, se encontró una orejera de concha trabajada que no tenía ningún agujero. No se confirmó la existencia de otra orejera, y esto podría significar que ésta habría sido colocada allí sólo como una ofrenda del entierro.

Entierro 71 (Rasgo 139; Figs. 60, 72-74)

Este entierro fue descubierto al oeste del muro de la Etapa II y la Etapa I de la Estructura 9L-102-1^a. Corresponde así en la cronología a una fecha

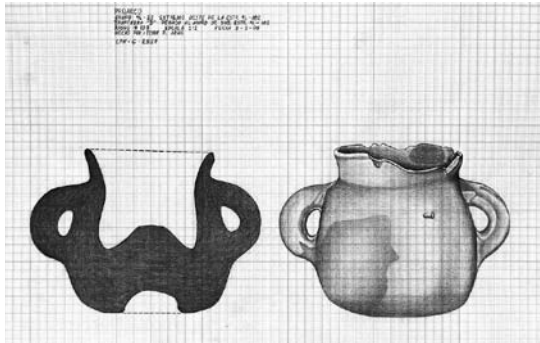


Fig. II-6: Vasija de ofrenda del Entierro 71
(Escala 1:1, Dibujo: Elvin Arias)

bastante tardía. Los huesos hallados se encontraban en un estado muy deteriorado. Se encontró junto a ellos una vasija de cerámica (Fig. II-6) y una bola de piedra (núcleo) de las que se encuentran frecuentemente en las rocas madres de toba como ofrendas. Se cree que los antiguos mayas daban un significado especial a estas bolas (ver Nakamura 2003, 2018:36).

Entierro 88 (Rasgo 155; Fig. 82, Foto 43)

Aunque la posición cronológica de este entierro corresponde a una fecha más tardía que la del Entierro 67, el cuerpo encontrado en este entierro se hallaba en la misma posición: flexionado, pero en esta ocasión acostado sobre su lado derecho.

Este entierro estaba cubierto por una piedra laja grande que fue utilizada como tapadera, pero no tenía ningún rasgo formal de enterramiento tal como una cámara de esquistos.



Foto 46: Registro fotográfico del Rasgo 157 por el fotógrafo Hiroyuki Ikarashi



Foto 47: Vasija completa del Rasgo 157 y otros tuestos grandes de cerámica encontrados en asociación con ésta

Durante el proceso de excavación y levantamiento del Entierro 88 al oeste de este entierro, en el punto donde estaba la frente de la cabeza, se identificó un rasgo registrado como Rasgo 157. Allí, en el relleno, se encontró una vasija completa quebrada y otros pedazos grandes de cerámica (Fotos 46 y 47, Figs. 83 y 84). La profundidad de este hallazgo, sin embargo, fue aproximadamente 60cm mayor que la del entierro y se puede concluir que no tiene una relación directa con él. Además de su posición estratigráfica, la vasija hallada es monocromática y de carácter utilitario. Es muy tosca para ser la ofrenda de un entierro en el cual se encontró un policromo bien elaborado que podría catalogarse como Gualpopa o Arambala de El Salvador (ver la sección de fotos en color al final de capítulo). Asimismo, los tuestos encontrados en asociación con esta vasija de Rasgo 157 señalan que pertenecen a la Fase Acbi (Foto 47).

II. EXCAVATIONS IN STRUCTURE 9L-102

Seiichi Nakamura (Kanazawa University)

LIST OF PHOTOGRAPHS AND DRAWINGS

Photograph 17 : Structure 9L-102 before the investigation (2003)	43
Photograph 18 : Restoration process of the fragments recuperated during the excavations	43
Photograph 19 : A mosaic sculpture found in the southwest part of Structure 9L-115	44
Photograph 20 : Access steps to Structure 9L-115 and a broken mosaic sculpture found in the context of the landfill of the southwest part of this structure	45
Photograph 21 : Stratigraphic position of the engraved bone	46
Photograph 22 : Place where the 13 th ruler pot was found along with the first sight of 9L-102-3 rd	46
Photograph 23 : Burial 2	46
Photograph 24 : Burial 3 (below, dispersed) and 4 (above, with an offering)	46
Photograph 25 : Large shard of “Sombra Resist” found in association with 9L-102-3 rd	48
Photograph 26 : Work done to uncover the underlying foundations of Structure 9L-102-1 st Phase	48
Photograph 27 : Slab floor that continues under the first two steps of the stairs (Photo taken by Hiroyuki Ikarashi) ...	48
Photograph 28 : Annexed room of Structure 9L-102 seen from the north	48
Photograph 29 : State of the orderly collapsed west wall upon its discovery	49
Photograph 30 : West wall still maintaining its original position (Photo taken by Hiroyuki Ikarashi)	49
Photograph 31 : West wall of Structure 9L-102 temporarily reconstructed by anastylosis	49
Photograph 32 : Burial 62 and its offering (anthropomorphic pectoral in black stone) situated at the body's feet	49
Photograph 33 : Burial 65 (Feature 133) in front of the lower and upper foundations of Structure 9L-102-1 st	49
Photograph 34 : Feature 132 found in Trench B	50
Photograph 35 : Excavation of Feature 133 and its relationships with other features and burials	50
Photograph 36 : 9L-102-sub with its drain channel (Photo taken by Hiroyuki Ikarashi)	50
Photograph 37 : Feature 148 found in Trench F	51
Photograph 38 : Vertical arrangement of cobblestones found opposite of Feature 148	51
Photograph 39 : Foundation wall of Stage VI facing Burial 87 and the midden site	51
Photograph 40 : Black layer (black stratum) underneath the wall after having collected all the sherds	51
Photograph 41 : Foundation walls of the different stages and the drain channel of Stages VI and V	51
Photograph 42 : Burial 67 next to the wall of Stages V and IV	52
Photograph 43 : Burial 88 after lifting its covering stone	52
Photograph 44 : Slab floor in Plaza B from Stage II underneath the steps of Stage I (Photo taken by Hiroyuki Ikarashi) ...	53

Photograph 45 : Traces of the structure of stage III (Phase 2) in Trench B: the thick earth fill that covered Stage III over which Stage II (Phase 1) was constructed	53
Photograph 46 : Photographer Hiroyuki Ikarashi documenting Feature 157	56
Photograph 47 : Complete pot found in Feature 157 along with other pot shards found associated with it	56
Figure II-1: Carved vessel with the name of the 13 th ruler.....	44
Figure II-2. Engraved bone piece found in Structure 9L-102.....	45
Figure II-3: Gualpopa Polychrome as an offering in Burial 4 of 9L-102-3 rd	47
Figure II-4: Fragment of “Sombra Resist” found in association with 9L-102-3 rd	47
Figure II-5: Ceramic cup buried as an offering with Burial 65 (Drawing by Elvin Arias).....	55
Figure II-6: Offering pot of Burial 71 (Scale 1:1, Drawing by Elvin Arias)	55

II. EXCAVATIONS IN STRUCTURE 9L-102

II-1 State of the structure before recommencing with the excavations in 2004

Structure 9L-102 is located west of patio B of group 9L-22 and is one of the smallest structures within this group. The stones used for its construction, unlike building blocks, are neither very well cut nor very well arranged; they are rather roughly finished. The structure appears to have been surrounded by buttress walls in the north and in the west faces, but this dates from the final stage of construction. Its main room did not have a bench, but there was a wall that divided the space within (see Figs. 31 and 32). The function of this structure could then have been different from those of Structures 9L-101 and 9L-103, structures where there is a bench in the main room.

As in other cases, previous excavations in 1969 and 1970 had tampered with its last stage of occupation (see Nakamura 2003 and 2018 on the history of groups 9L-22 and 9L-23; Photo 17). In 2000, when the PICPAC team arrived (see Nakamura 2018:26), slight works of consolidation were carried out to this structure in order to protect the foundation's surface.

II-2 Important Find in Structure 9L-102 (see Figs. II-1 y II-2)

II-2-1 Vessel carved with hieroglyphs

In a pit that was dug as part of the excavations carried out immediately south of Structure 9L-102 several fragments of carved ceramic with rather special characteristics were found. The team in charge of the excavations in that sector led by Fernando López noticed the importance of these fragments and took the utmost care in removing the existing fragments. The context of this find was secondary, it was the constructive fill of the south floor that stands in relationship with the foundation wall in the southern part of Structure 9L-102-1st.

Although the excavations in this area were extended to a broader area to find more fragments

of the same vessel, it was not possible to recover it completely: the reconstruction and restoration of the vessel could not be completed (Photo 18). However, the reconstructed portion reveals very important information regarding the dynastic history of Copán. According to what David Stuart was able to decipher and interpret (personal communication, 2003), one of the sections of the 10 glyphs includes the name and the title of the 13th ruler, "Waxaklajuun Ubaaj K'awiil." Due to the high-relief stelae found in the Great Plaza, this ruler had always been considered an innovator of the art and culture of the ancient city of Copán. In the case of this vessel, his name and his title appear next to the glyph of the "Lord of 5 captives," and the importance of this inscription lies in the expression of a warlike character which suggests that the foundation of the power of the aforementioned ruler was also based on this other aspect (Stuart 2003: personal communication).

The iconography (Fig. II-1) possibly shows



Photo 17: Structure 9L-102 before the investigation (2003)



Photo 18: Restoration process of the fragments recuperated during the excavations

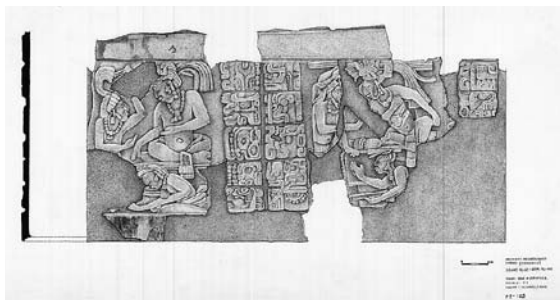


Fig. II-1: Carved vessel with the name of the 13th ruler

a scene within Copan’s court where two main characters appear separated by sections of glyphs. The character on the right side is represented in a power pose with the right arm across his chest. It is due to this pose that he is believed to be the 13th ruler. If the 10 glyphs situated to his left correspond to this scene, it could be that the character under the bench where he is sitting was a war prisoner.

A second main character also appears in the scene seated to the left of the 10 glyphs. This second character could be the head of the family of this set of residences (groups 9L-22 and 9L-23) and a member of Copan’s court from the time of the 13th ruler. Two glyphs from another section located to the right of the character in a power pose and to the left of this second character were also found (see Fig. II-1).

The state in which this vessel was found is also quite suggestive. It seems that before its abandonment and rupture this vessel had been intentionally cut with a sharp tool in its upper part. It bears the appearance of having been intentionally destroyed. This can be interpreted in the context of a particular event that happened in 738 A.D.. In that year, at the height of Copan’s dynasty’s power, the 13th ruler was captured and beheaded by K’ak T’iliw of Quiriguá. Having this vessel in their possession, it is natural to assume that the inhabitants of groups 9L-22 and 9L-23 had a close relationship with this 13th ruler. The proximity of both of these groups to the sector of the Great Plaza where the 13th ruler expanded the construction of its surrounding structures (e.g., 10L-2, 10L-4, Northeast and Northwest Platform of the Great Plaza, etc.) and

where he promoted the erection of his stelae and altars also points to a close relationship between its inhabitants and the 13th ruler. If this was the case, his defeat against Quiriguá in some warlike event, and his sudden death, would have strongly affected his power faction within Copan’s court.

Mr. Norman Martínez, the person in charge of the pieces kept in CRIA, pointed out the existence of another vessel similar to this one. That other vessel is also carved with characters and possibly was also intentionally cut and broken. It was discovered by Dr. William L. Fash in Structure Hijole of 10L-26 in the 1990s, but it has not been published yet. These vessels could reflect a turbulent political situation in Copan’s society after 738 A.D..

It is interesting to note that the mosaic sculptures that are abundant in other sectors of Copan’s elite such as “Las Sepulturas” and “El Cementerio” were hardly found in groups 9L-22 and 9L-23. The only mosaic sculpture recovered in these two groups during the 7 seasons (years) of field work between 2003 and 2018 was a broken sculpture that was not in its original position and that was found in the southwestern section of the access steps to Structure 9L-115 (Photos 19 and 20).

Although the last occupation of each of the structures in these 2 groups was discovered and extensively excavated in 1970 by Jesús Núñez



Photo 19: A mosaic sculpture found in the southwest part of Structure 9L-115

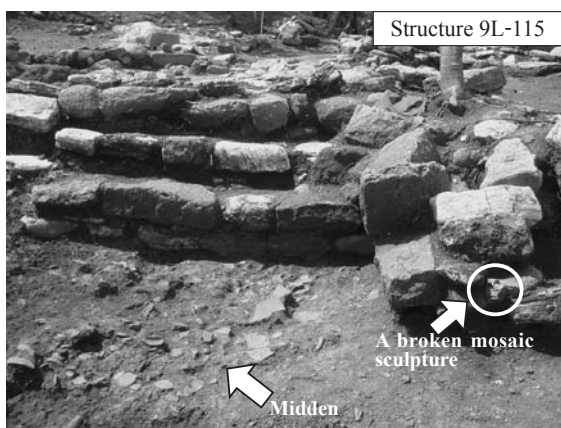


Photo 20: The access steps to Structure 9L-115 and a broken mosaic sculpture found in the context of the landfill of the southwest part of this structure. In front of the steps, a garbage dump from the final occupation, possibly from the second part of Coner II or later.

Chinchilla's team, the lack of mosaic sculptures could not be attributed to a disorderly excavation made by this team. There is no mention of sculptures in the few reports recovered by Melvin Fuentes, Codirector of PROARCO, in the archive of the Honduran Institute of Anthropology and History (IHAIH) (see Nakamura 2018:9-22).

To clarify the reason for the lack of these mosaic sculptures in groups 9L-22 and 9L-23, as well as to determining the relationship of the inhabitants of these groups with the royal family on the Acropolis, was one of several academic objectives at the beginning of PROARCO in 2003 (Nakamura 2003, 2018:27).

The discovery of this vessel and the state in which it was found, as well as the lack of mosaic sculptures in this group of residences, suggests that these groups were abandoned in the VIII century after the fatal event of 738 A.D., precisely when the occupation in other sectors of Copan's elite such as "Las Sepulturas" and "El Cementerio" were thriving. Now, after having concluded 7 PROARCO field seasons between 2003 and 2018, there are just a few data from the VIII century that have been thrown by the results of the ^{14}C dating and a few typical ceramic types from Coner II (740-850 A.D.). To explain this, it is possible to hypothesize that after the temporary abandonment of groups 9L-

22 and 9L-23, the last occupation was during the second half of Coner II Phase (ca 800 A.D.-) and in the Terminal Classic. In this way, the lack of mosaic sculptures could originate in the difference in the time of the occupations.

II-2-2 Engraved bone (see Fig. II-2)

South of Structure 9L-102, along with Burial 6, a carved bone of great iconographic value was found. In this sector there were three burials carried out one after the other (Burials 3, 4 and 6). The stable isotope analysis by Suzuki and Price revealed that the three individuals buried there were immigrants in Copán (Suzuki, Nakamura and Price 2020). If these three burials were indeed carried out one after the other and with little time difference, this artifact could have been buried as a common offering and as part of a special rite of ancestor veneration. The evidence of a burned earth stratum found alongside this bone and the stratigraphic position of this find between Burial 4 and Burial 6 (Photo 21) support this argument.

The complex iconography of this piece was interpreted by Karl Taube in 2003 (see special contribution by Taube, Appendix III of Nakamura 2003).



Fig. II-2: Engraved bone piece found in Structure 9L-102

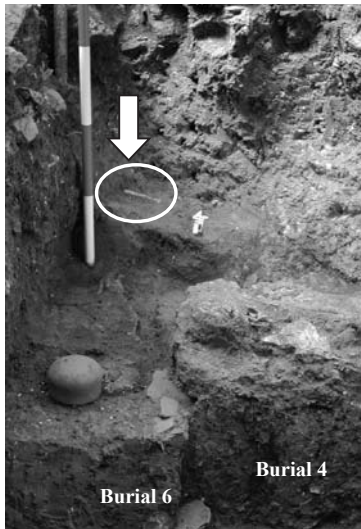


Photo 21: Stratigraphic position of the engraved bone

II-3 Excavation Process and Results (see Figs. 29 to 84)

As mentioned above, important fragments of an incised ceramic vessel were found in a pit that was dug south of this structure. In order to search for the rest of the fragments, the excavation area was extended, but it was not possible to collect all the shards of this most important pot. Nevertheless, a very interesting construction sequence was clarified in this sector.

In the southern sector of Structure 9L-102, a previous construction—that is 9L-102-3rd Phase—was detected along with extensions to the west (Photo 22, Fig. 34). Since the fragments of the ceramic vessel with the name and the figure of the 13th ruler appeared in the construction fill of the floor immediately to the south—a floor that is related to the last stage of construction (9L-102-1st phase; see Photo 22)—the last occupation of this structure can be now situated in the Coner II phase (740-850 A.D.) or later.

The two extensions to the west of Structure 9L-102-3rd phase whose substructure was set using cobblestones brought from the river is related to various burials, Burials 2, 3, 4 y 6 (see Photos 21, 23, and 24; and Figs. 35-42, 49-51).

While no offerings were found in Burials 2 and 3, two ceramic vessels of the type “Gualpopa Polychrome” were found in Burial 4 (Fig. II-3).

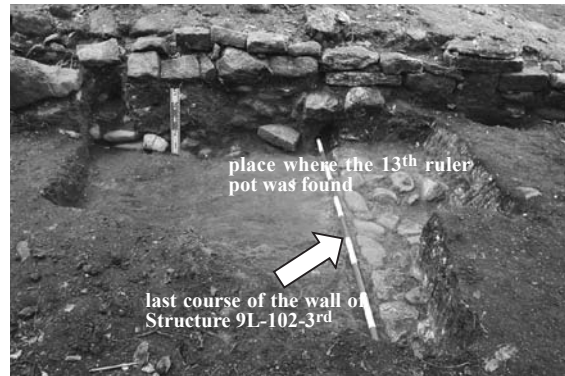


Photo 22: Place where the 13th ruler pot was found along with the first sight of 9L-102-3rd



Photo 23: Burial 2

Following the chronology established by Harvard (1994:50-51), Willey et al. support the interpretation that the great majority of Gualpopa Polychrome is located in the Cueva phase (600-700 A.D.). PROARCO’s results also confirm this interpretation: Gualpopa Polychrome ceramics could be situated between the Acbi II phase (550-625 A.D.) and the first part of Coner I (625-740 A.D.).



Photo 24: Burial 3 (below, dispersed) and 4 (above, with an offering)

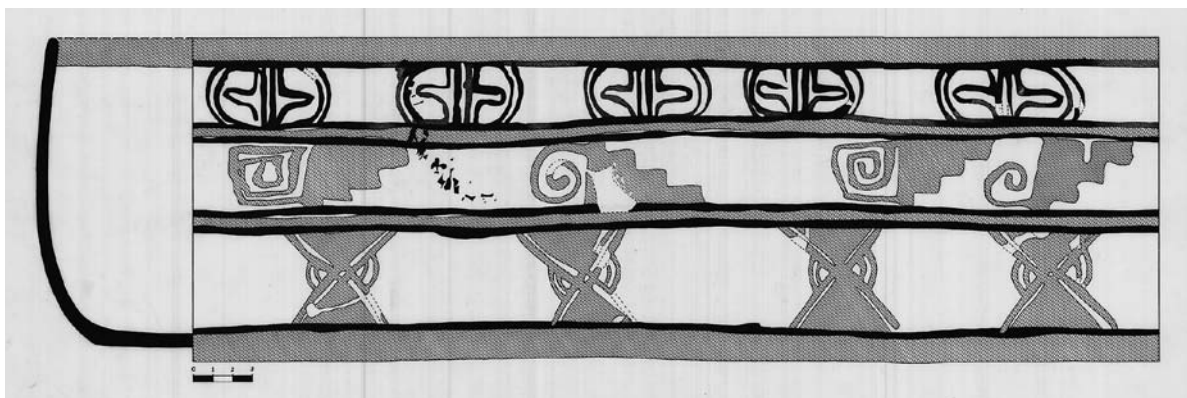


Fig. II-3: Gualpopa Polychrome as an offering in Burial 4 of 9L-102-3rd

The lack of Copador Polychrome and of other types typical of the Coner phase in the offerings in Burials 4 and 6 could indicate that the place of these burials in the chronology is to be found in Acbi II (550-625 A.D.). Evidence of this is that Structure 9L-102-3rd has a substructure made from river cobbles, and some of the walls built with these cobbles were cut in order to carry out the burials. This indicates that they were possibly carried out when Structure 9L-102-3rd was buried and phase 9L-102-2nd was built.

On the other hand, a large fragment of the ceramic vessel found in association with the substructure of Structure 9L-102-3rd in its first westward extension is of the type “Sombra Resist, Styx variety” (Willey et al. 1994:38- 39, 121-122). The context of this find is not associated with the midden of the first extension of the already mentioned substructure, but with the construction fill made for the second extension. One of the samples that Willey et al. discussed in their report (Cat. No.1-1024) is

identical to the specimen found here (see Fig. II-4 and Photo 25: compare with Fig. 44f and Fig. 45 from Willey et al. 1994).

Although this source generally places the “Sombra Resist” type along two phases between Acbi (400-600 A.D.) and Cueva (600-700 A.D.), this particular ceramic found on level 8 of Structure A of group CV-45 or 9M-139 (Cat. No.1-1024) was placed in the Cueva phase (600-700 A.D.) of the Harvard project. At PROARCO, however, the Harvard “Sombra Resist” type — i. e., “Sovedeso Negative-Painted” (Bill 1997:246-248, Viel 1993:90)— has generally had a dating corresponding to Acbi I (400-550 A.D.) (see Nakamura 2018:55 and 57, vessel 3 and vessel 7). Since it is possible to suppose that the period of occupation of the second expansion of Structure 9L-102-3rd Phase corresponds to Acbi II (550-625 A.D.), the possibility that there is a difference in time between the manufacture and the actual use of ceramic objects according to the different varieties within the same type such as

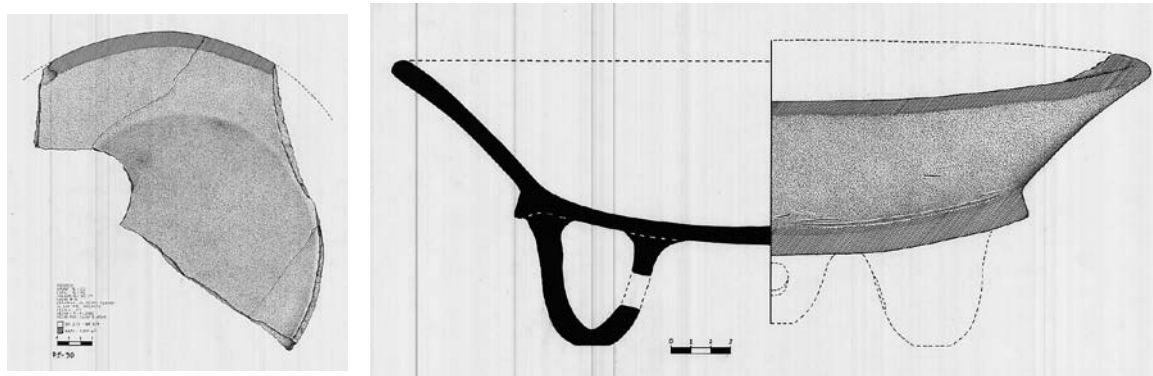


Fig. II-4: Fragment of “Sombra Resist” found in association with 9L-102-3rd



Photo 25: Large shard of “Sombra Resist” found in association with 9L-102-3rd

“Sombra Resist” or “Sovedeso” should then be considered.

In January 2005 excavations in Structure 9L-102 recommenced. Since this structure had extension walls around it along its north and west faces, it was decided to dismantle these walls and leave records in drawings and photos for their future restoration. Once without these walls, it was possible to discover the underlying foundations of Structure 9L-102-1st Phase itself (Photo 26). In the eastern part, where Plaza B is located, a slab floor that continued under the first two rows of the access steps was discovered (Photo 27). This shows that this section — together with the construction of the modification and extension walls in the north and the west (see Fig. 33)— is an extension of the structure towards the patio area.

This evidence allows us to suppose the existence of another foundation under Structure 9L-102 (9L-102-1st) that should correspond to a prior phase of Structure 9L-102-1st itself or, alternatively, admit that Structure 9L-102-1st had at least two construction stages. It was during this later stage that the expansion of the stairs towards the north and the east —i.e., towards the patio— can be situated (see Fig. 33).

There is an annexed structure with a closed and relatively narrow space that adjoins Structure 9L-102 in its north face and has steps that go to the west



Photo 26: Work done to uncover the underlying foundations of Structure 9L-102-1st Phase



Photo 27: Slab floor that continues under the first two steps of the stairs (Photo by Hiroyuki Ikarashi)

extension of Structure 9L-101-1st Phase (see Photo 28, Figs. 2 and 33). Since the west part of Structure 9L-101-1st is a sufficiently wide and free space for various activities, this room could have been used as a storage warehouse. The fact that Structure 9L-102 does not have a bench may also suggest its different function in relation to the other two neighboring structures.

On the other side, on the west face, the buttress wall and the one seated on the foundations of the



Photo 28: Annexed room of Structure 9L-102 seen from the north

building had already collapsed in ancient times. The clear regularity and order in the collapse of this west wall (Photos 29 to 31, Figs. 52 and 53) made its restoration possible by anastylosis.

During the investigations on Structure 9L-102, a total of 7 trenches and pits were excavated (Fig. 29).

In Trench C, along the front (east) part of Structure 9L-102, a burial in a lateral position was found and was registered as Burial 62 (Figs. 54 to 56). This burial held a carved breastplate in black stone as an offering. Although the analysis



Photo 29: State of the orderly collapsed west wall upon its discovery



Photo 30: Left of the red and white ranging pole, the west wall can be seen tilted but still maintaining its original position. (Photo by Hiroyuki Ikarashi)



Photo 31: West wall of Structure 9L-102 temporarily reconstructed by anastylosis

of the material has not been carried out yet, it can be anticipated that it is black jadeite. If this is confirmed, this would be the first specimen of this type found at this site (see Photo 32).

In Trench D, at the back (west) of Structure 9L-102, a continuous series of 4 burials were discovered along the inferior foundation wall of Structure 9L-102-1st and below the inferior foundation itself (Burials 64, 71, 68 and 65 from the north; see Fig. 30). Feature 133 including Burial 65 was done by cutting the Stage III drain channel that was discovered behind the lower foundation wall of Structure 9L-102 (see II-4. Construction Sequence of Structure 9L-102). Two child burials (Burials 68 and 65) were found along this feature that identifies the drain channel (see Photo 33 and Figs. 30, 34, and 47).

On the other hand, Trench B was excavated across the center of the structure. After uncovering a wall of the building's own foundation (see Fig.

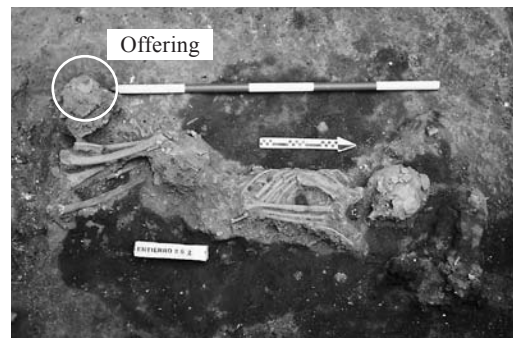


Photo 32: Burial 62 and its offering (anthropomorphic pectoral in black stone) situated at the body's feet



Photo 33: Burial 65 (Feature 133) in front of the inferior (lower) and superior (upper) foundations of Structure 9L-102-1st



Photo 34: Feature 132 found in Trench B

75), a thick layer of constructive earth fill was found in this structure. Beneath this layer, Feature 132 was found (see Photo 34, Figs. 47, 77 and 78). This feature appeared to be, on one hand, a kind of offering box and on the other, the steps attached to the building that was on top of the slab bed of the structure's previous phase. Underneath this feature however, nothing was found. It was concluded that this feature was only the trace left by Structure 9L-102-2nd Phase that was completely buried under Structure 9L-102-1st Phase with such an earth fill (Photo 34).

This central transversal trench reached the back of the structure and shed some light on the relationship between various features and burials (see Photo 35). These burials will be described in detail in section II-5.

After these intensive excavations, this structure was restored in its entirety and is currently on public display as part of the “Núñez-Chinchilla” Group in Copán Archaeological Park.

II-4 Construction sequence of Structure 9L-102

The constructive sequence of Structure 9L-102 is somewhat different from that of the other three structures of Group 9L-22 that were excavated by PROARCO. The most notable difference is that Structure 9L-102 and 9L-102-sub did not overlap with each other; Structure 9L-102-sub occupied a space further south.

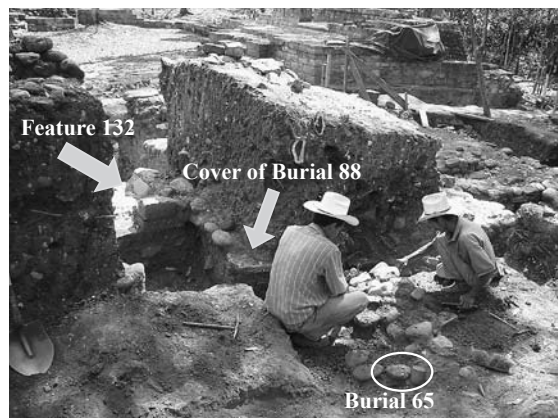


Photo 35: Excavating Feature 133 and its relationships with other features and burials

Stage VI (Structure 9L-102-3rd Phase)

The earliest confirmed structure in this area was the rough-hewn stone and cobblestone bed found south of Structure 9L-102-1st Phase. This discovery occurred during the process of the excavation of a pit in which fragments of a vessel of the 13th ruler were also found (see Photos 18 and 22). This structure had a drain channel towards the surface of the foundations (Photo 36) and these same foundations apparently also served as the western part of the water drain of Plaza B. Neither the north limit of the west wall of the aforementioned foundations nor any traces of the building corresponding to this construction stage have been found (see Fig. 34).

A peculiar feature, however, was found in the actual northern limit of this foundation wall in



Photo 36: 9L-102-sub with its drain channel (Photo by Hiroyuki Ikarashi)



Photo 37: Feature 148 found in Trench F on the actual limit of the foundation Wall of Stage VI



Photo 38: Vertical arrangement of cobblestones found opposite of Feature 148

Trench F: a pile of cobblestones (Feature 148, see Fig. 79, Photo 37). It seemed as if the basement wall had collapsed since another vertical line of similar cobblestones was found on the opposite side of this feature in the west cut of Trench F. This could imply the former existence of a wall built precisely with those cobblestones (Photo 38), and it is possible that this wall could have been the boundary of Structure 9L-102-sub during Stages V and IV described below.

The archaeological remains along this foundation bed next to Burial 87 in Trench F that were found before reaching that Feature 148 during the restoration process all point to this site being used as a garbage dump during the occupation of Stage VI (Photos 39 and 40). No ¹⁴C dates are currently available to determine the time of construction and use of this foundation, but in view of the types of ceramics recovered, it is possible to anticipate that this must be between the Acbi I phase (400-550

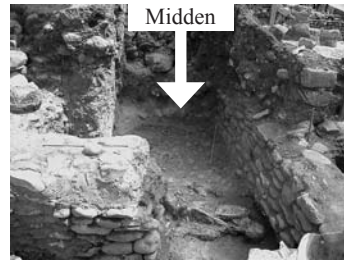


Photo 39: Foundation wall of Stage VI facing Burial 87 and the midden site



Photo 40: The black layer (black stratum) underneath the wall points to this place where ceramic shards were accumulated being a midden. Photo taken after having collected all the sherds

A.D.) and the first half of the Acbi II phase (550-625 A.D.). Burial 87, meanwhile, according to its stratigraphic position should be the earliest among all the burials found in Structure 9L-102.

Stage V (Structure 9L-102-3rd Phase)

It seems that shortly after the laying of the foundations of Stage VI, these foundations were extended towards the west (see Fig. 34 and Photo 36). The same drain channel that had already been built in that previous stage was again used during this Stage V. A channel that connects with that one through the foundations of this later extension was found during the excavations (Photo 41).

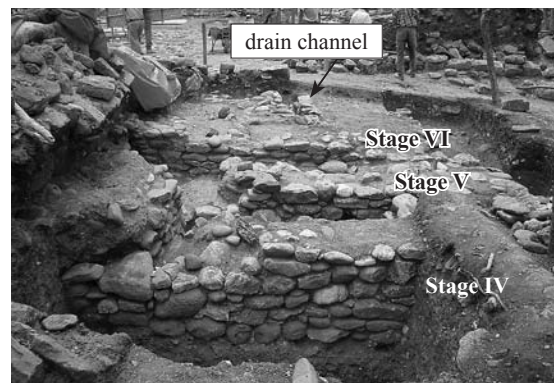


Photo 41: The foundation walls of the different stages and the drain channel of Stages VI and V



Photo 42: Burial 67 next to the wall of Stages V and IV

The wall that runs from west to east and was cut at a later time when Burial 2 took place is believed to be part of the foundations of this stage. If this interpretation is correct, the foundations of Stage V would still have continued towards the north and would have included a salient towards the west. It was not possible, however, to determine this northern limit.

Burial 67 was found associated with the wall of the above-mentioned foundation (Photo 42) and probably took place between this and the next stage, before filling and widening the foundations towards the west and when this wall was still in use.

This stage is supposed to have been built and used during the Acbi II phase (550-625 A.D.).

Stage IV (Structure 9L-102-3rd Phase)

The remodeling of the foundation bed of rough-hewn stones and cobblestones continued in the southwestern part (Fig. 34 and Photo 41). With this expansion, the drain channel that had been in use during Stages VI and V was completely canceled. It is assumed that this stage was built and used during the second part of the Acbi II phase (550-625 A.D.). Following this, Burials 3, 4, and 6 that were found in association with the western foundation wall of Stage IV were probably carried out at the time of the burial of Stage IV, that is to say, before the construction of Stage III and at the beginning of the Coner I phase (625-740 A.D.).



Photo 43: Burial 88 after lifting its covering stone

Stage III (Structure 9L-102-2nd Phase)

It is very likely that before this new construction phase an expansion and a leveling of the terrain towards the west was carried out and the west wall of the basement of Stage IV could have been buried there. In this expansion a new drainage channel was built, but this time running from north to south.

In the excavation of Trench B, an accumulation of stones was found and then the traces of the construction of Structure 9L-102-2nd Phase were spotted (Feature 132 mentioned above; see Figs. 77-78 and Photo 45). Since it has been confirmed that these stones were worked blocks of tuff that were found in the trace of the construction of this 2nd phase, the destroyed wall of the building of the structure of this phase could not have been then built with perishable materials but with these blocks that presented, nevertheless, a relatively poor work in their cutting and their arrangement.

During the restoration process, Burial 88 was found in Trench F (Photo 43). This burial is believed to have been made within the Stage III structure at a time when the structure was still in use or at the time of its burial. This Stage III is supposed to have been built and used during the Coner I phase (625-740 A.D.).

Stage II (Structure 9L-102-1st Fase)

During this stage, Structure 9L-102-1st almost reached its current profile; it was, however, smaller. Although the slab floor of plaza B already existed



Photo 44: Slab floor in Plaza B from Stage II underneath the steps of Stage I (Photo taken by Hiroyuki Ikarashi)

from previous stages, this structure corresponded to the slab floor discovered below the first two rows of the access steps on the west side (Photo 44). The fill to build the structure during this phase was rather thick and consisted almost exclusively of earth; this is a characteristic of this construction phase (Photo 45).

It is assumed that the construction was carried out in the second half of the Coner I phase (625-740 A.D.), however, due to this characteristic fill and the relatively poor quality in the cutting and the arranging of the tuff blocks of this structure when compared with that of the neighboring ones, it is also possible for this construction phase to have been carried out after the event of 738 A.D., that is, in the Coner II phase (740-850 A.D.). This point should be clarified in the future from the corresponding ¹⁴C dating of this construction phase. The inferior quality of the workmanship of the blocks used for this structure could also be due to



Photo 45: Traces of the structure of Stage III (Phase 2) in Trench B: the thick earth fill that covered Stage III over which Stage II (Phase 1) was constructed

the different function of this building; it is possible that this structure did not serve as housing for the elites of the group.

Stage I (Structure 9L-102-1st Phase)

Eventually the structure was extended towards the north with a supplement wall as well as also possibly towards the south. Towards the east (towards Plaza B) it was extended with two rows of steps. Likewise, the structure of this stage was connected with Structure 9L-101 west. It is possible that the upper part of the structure was also modified, although the precise state of this last construction could not be distinctly identified because this structure had already been excavated on a previous occasion in 1970. The northern space that served as a warehouse was also built in this last stage (see Fig. 33 and Photo 28).

This remodeling is supposed to have been done in the second half of Coner II phase (740-850 A.D.) or later, when this group was again occupied.

II-5 Burials

During the excavations of Structure 9L-102 a total of 13 burials were found. Among these, 7 burials had some offerings:

Burial 4-Feature 12 (Figs. 37, 38, 41, and 42)

Burial 6-Feature 28 (Figs. 49-51)

Burial 62-Feature 128 (Figs. 54-56)

Burial 65-Feature 133 (Figs. 61-67)

Burial 67-Feature 135 (Figs. 69-71)

Burial 71-Feature 139 (Figs. 60, 72-74)

Burial 88-Feature 155 (Fig. 82)

and the 6 burials in the following list did not:

Burial 2-Feature 1 (Figs. 35-36, 39)

Burial 3-Feature 12 (Figs. 37-38, 40)

Burial 64-Feature 130 (Figs. 57-59)

Burial 68-Feature 133 (Fig. 68)

Burial 69-Feature 138

Burial 87-Feature 153 (Figs. 80-81)

The most representative or important burials are described next.

Burial 4 (Feature 12; Figs. 37, 38, 41, and 42, Photo 21 and 24)

Burial 4 was discovered along with Burial 3 in association with the west foundation wall of Structure 9L-102-3rd Phase. Its stratigraphic position and its location suggest that it was carried out at the end of Stage IV occupation, prior to the landfilling done in order to construct Structure 9L-102-2nd (Stage III). Burial 4 contained three offering jars, 1 complete and 2 semi-complete (see the color photos section at the end of the chapter). All belong to the Gualpopa Polychrome type. It is assumed that these were burials from the end of the Acbi II phase and the beginning of the Coner I phase, during the first half of the 7th century. The stable isotope analysis indicates that both burials are of immigrants who came to the Copán Valley from the volcanic areas of southern Copán that also include the interior areas of Honduras (Suzuki, Nakamura and Price 2020).

Burial 6 (Feature 28; Figs. 49-51, Photo 21)

This burial was discovered a short distance north of Burials 3 and 4, also in association with Structure 9L-102-3rd. Due to its stratigraphic position, it is possible that it was carried out together with the other burials (3 and 4), although the stable isotope analysis indicates that this burial is of an immigrant of a different origin, one possibly coming from West or Central Honduras (Suzuki, Nakamura, and Price 2020). The carved bone mentioned above appears to be the direct offering to this burial, although its stratigraphic position within the fill was slightly higher.

In an article published in 2003, Karl Taube made some noteworthy remarks on the iconography of this carved bone: "The scene evidently portrays the sun rising with a serpent and a tree out of the underworld. The nocturnal form of the sun god, the Jaguar God of the Underworld near the base of the scene looks upward, as if attending to ascend. The flames before his face probably relate to the use of fire in rituals pertaining to the celestial ascent of the

sun and honored ancestors." (Taube 2003:93-94 in Nakamura 2003).

Taube considered the iconographic style of this carved bone to belong to the 6th century, right at the end of the Early Classic period (Taube 2003:94 in Nakamura 2003). He also made the very important observation that the iconographic style, composition, and thematic content resemble the specimens found in Campeche, Mexico, and that the portion to the left of the iconography of this bone was lost in ancient times, but, as it was a highly esteemed object, its damaged part was filed down and it was kept in use. The manufacture of this engraved bone can possibly be dated at some time around the end of the Acbi I phase. The bone remained in use for a period of 75 to 100 years and was later buried as an offering at the beginning of the Coner I phase.

The apparent contradiction between the result of the aforementioned chemical analysis of stable isotopes in which it was stated that this character from Burial 6 was a non-Mayan immigrant who arrived from central Honduras (Suzuki, Nakamura, and Price 2020) and the conclusion of the iconographic analysis of this carved bone in which it indicates a distinctly Mayan worldview should be carefully investigated as a most important task. To this end, the analysis of the genome of ancient bones from burials discovered by PICPAC and PROARCO has already begun at Kanazawa University.

Burial 62 (Feature 128; Figs. 54-56, Photo 32)

This burial was found under the first step of the stairs of the last stage (Stage I) of Structure 9L-102 in Trench C. It was found under the slab floor, so its position in the chronology should be much further back, in Stage IV or earlier. Ashes remaining from some funerary rite carried out along with this burial were found near. At this moment, however, it is not possible to give a completely reliable chronological estimate due to lack of ¹⁴C dating nor is it possible to do so from the offering that accompanied it.

Burial 65 (Feature 133; Figs. 61-67, Photo 33)

Burial 65 mentioned above was child burial, and to carry it out, the drain channel that existed during Stage III of Structure 9L-102-2nd Phase was destroyed (see Fig. 63). This burial was found under the lower foundations of Structure 9L-102-1st Phase (Stage II and I; see Photo 33), and this would allow locating its chronological position at the time of the construction of Stage II, probably around the second half of Coner I phase (625-740 A.D.).

The most interesting point of this burial was the finding of a small vase buried as an offering. Apparently intentionally, the silhouette of the back of a seated monkey was imprinted on the cup with fire, using the negative effect of baking (Fig. II-5, also see the section on color photos at the end of the chapter). In view of the fact that this burial is of a child, this silhouette of a seated monkey could have had a particular meaning for this child.

Another child burial, Burial 68, was found about 1.5m northwest of this burial. In this other case, the body was found without an offering and in an extended position. This other burial could be in itself an offering or a companion to the child of Burial 65.

Burial 67 (Feature 135; Figs. 69-71, Photo 42)

Burial 67 was found north of Burials 65 and 68, west of the foundation wall of Stage V and IV of Structure 9L-102-3rd Phase (see Photo 42), but at a much lower level. Due to its stratigraphic position, Burial 67 is much older than Burial 65 and Burial

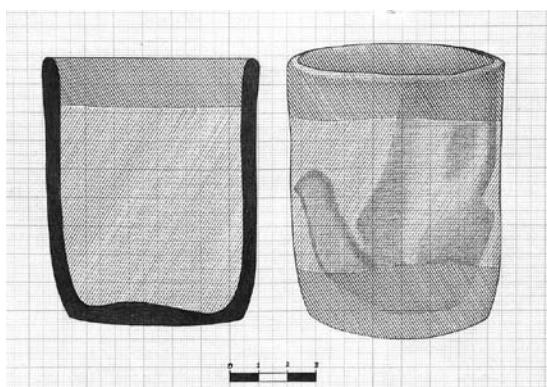


Fig. II-5: Ceramic cup buried as an offering with Burial 65 (Drawing by Elvin Arias)

68. This burial, however, did not have ceramic offerings that would allow a relative date to be determined.

The body was found in a flexed position, as if it were sitting straight, but lying on its left side (Photo 42, Fig. 69). According to the preliminary in situ analysis of the Japanese physical anthropologist Shunji Yoshida, the body corresponds to a female who died at an age of approximately 40 years (personal communication, March 2005).

On one side of the head, where the ear would be, an unpierced shell worn as an earflap was found. The existence of its matching pair was not confirmed, and this could mean that it was placed there only as a burial offering.

Burial 71 (Feature 139; Figs. 60, 72-74)

This burial was discovered west of the wall from Stage II and Stage I of Structure 9L-102-1st. It thus corresponds in chronology to a fairly late date. The bones found were in a much-deteriorated state. A ceramic pot (Fig. II-6) and a stone ball (core) of the kind frequently found in tuff mother rocks was found next to them as offerings. It is believed that the ancient Mayans attached a special meaning to these balls (see Nakamura 2003, 2018: 36).

Burial 88 (Feature 155; Fig. 82, Photo 43)

Although the chronological position of this burial corresponds to a later date than that of Burial 67, the body found in this burial was in the same position: flexed, but this time lying on its right side.

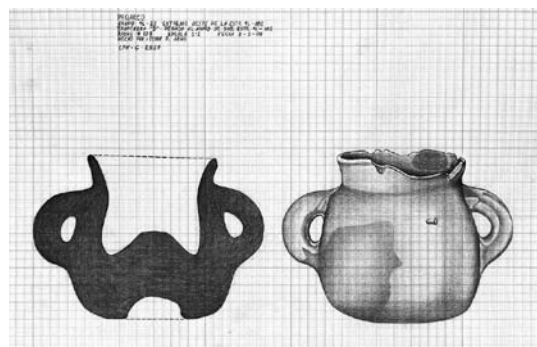


Fig. II-6: Offering pot of Burial 71 (Drawing by Elvin Arias)



Photo 46: Photographer Hiroyuki Ikarashi documenting Feature 157

El Salvador (see the color photos section at the end of the chapter) was found. Likewise, the sherds found in association with this pot of Feature 157 indicate that they belong to the Acbi Phase (Photo 47).

This burial was covered by a large flagstone that was used as a cover, but did not have any formal burial features such as a schist chamber.

During the excavation and the opening processes of Burial 88 a feature registered as Feature 157 west of this burial, where the forehead was found, was identified. There, in the fill, a complete broken pot along with other pot shards were found (Photos 46 and 47, Figs. 83 and 84). The depth of this finds, however, was approximately 60cm below the burial and it can be concluded that these ceramics do not have a direct relationship with it. In addition to its stratigraphic position, the found pot is monochromatic and of a utilitarian character. It is a rather coarse pot to be considered as an offering in a burial where a well-elaborated polychrome that could be classified as Gualpopa or Arambala from



Photo 47: Complete pot found in Feature 157 along with other pot shards found associated with it

III. EXCAVACIONES EN LA ESTRUCTURA 9L-113

Seiichi Nakamura (Universidad Kanazawa)

LISTADO DE FOTOGRAFÍAS Y DIBUJOS

Fotografía 48 : Dos etapas de construcción de la Estructura 9L-113 halladas en el corte de la trinchera T.A.1	59
Fotografía 49 : Dos muros frontales de diferente etapa después de la excavación (Foto: Hiroyuki Ikarashi)	59
Fotografía 50 : Gradas de acceso a la Plaza A en la parte este de la Estructura 9L-113	60
Fotografía 51 : Estela 1 de Tikal, Guatemala (Cortesía: Museo de Esculturas del Parque Nacional Tikal, IDAEH)	60
Fotografía 52 : Pectoral de Jade proveniente de la tumba 10J-45	60
Fotografía 53 : Ejemplos de candeleros provenientes de la Estructura 9L-113	61
Fotografía 54 : Otros ejemplos de candeleros provenientes de la Estructura 9L-113 (Rasgo 164)	61
Fig. III-1: Grupo 9L-23 y la ubicación de la Estructura 9L-113 y de las otras mencionadas en este volumen	59
Fig. III-2: Tableta de pizarra grabada con glifos (Dibujo: Elvin Arias)	60

III. Excavaciones en la Estructura 9L-113

III-1 Estado de la estructura antes de la excavación hecha por PROARCO

La Estructura 9L-113 está ubicada al sur de la Plaza A del Grupo 9L-23 (ver Fig. III-1). Esta estructura no aparece en el mapa del valle de Copán y del Grupo 9L-23 elaborado por los arqueólogos de PAC I. Debido a la densa maleza que cubría la zona, no se hizo en ese momento el levantamiento topográfico de este grupo y solamente se adjuntó al mapa del valle el croquis del grupo elaborado por Robert Burgh, asistente de John Longyear del Instituto Carnegie en las décadas de 1930 y 1940 (Fash y Long 1983; Leventhal 1979:8,129-131).

Cuando se realizó una excavación de limpieza de un promontorio de tierra en la parte sur de la plaza central (Plaza A) del Grupo 9L-23 se detectó que existía allí una estructura que cerraba dicha plaza y que se conectaba con la más alta y más grande estructura del grupo, la Estructura 9L-105. La causa de la casi desaparición de esta estructura fue la trinchera anterior (T.A.1) excavada entre 1969 y 1970 por el equipo de Jesús Núñez-Chinchilla (ver Nakamura 2003 y 2018). La forma lineal de esta trinchera, el perfil del montículo existente, la manera en la que fue destruida la parte noreste de la Estructura 9L-104 (parte de la decoración alfarda)

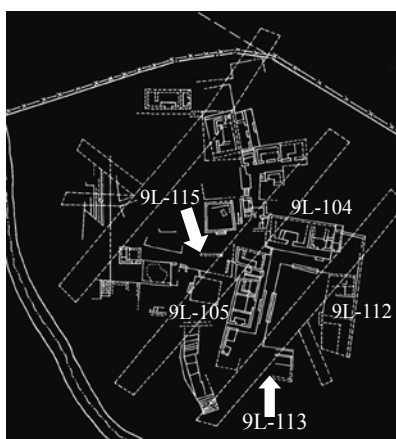


Fig. III-1: Grupo 9L-23 y la ubicación de la Estructura 9L-113 y de las otras mencionadas en este volumen

y varios otros indicios sugieren que allí pasó a lo largo de una línea recta —en la trinchera T.A.1— maquinaria pesada, probablemente un tractor (ver Fig. III-1).

III-2 Hallazgos importantes

Se realizó la limpieza del muro frontal aún existente de esta estructura y se excavó una trinchera en el centro de la estructura ya cortada (Trinchera A). Pocos artefactos especiales aparecieron: un hueso trabajado, una cuenta de jade, un hacha de piedra verde, etc. A lo largo del corte se detectaron 2 etapas de construcción (Fotos 48 y 49).

Un hallazgo particularmente importante fue el de dos pedazos de una tableta de pizarra grabada (Fig. III-2) que aparecieron en excavaciones de años consecutivos (2004 y 2005) en el relleno constructivo de la parte sur de esta estructura. Sorpresivamente la tercera pieza de esta misma



Foto 48: Dos etapas de construcción de la Estructura 9L-113 halladas en el corte de la trinchera T.A.1



Foto 49: Dos muros frontales de diferente etapa después de la excavación. El primer muro está deslizado hacia el frente (Foto: Hiroyuki Ikarashi)



Fig. III-2: Tableta de pizarra grabada con glifos
(Dibujo: Elvin Arias)

tabla grabada fue recuperada al final de 2006 en el relleno constructivo de la Estructura 9L-104, detrás del muro de la alfarda oeste.

Aunque las dos estructuras donde se encontraron estas piezas conforman una misma plaza, están separadas por una distancia aproximada de 25 metros. Este hecho sugiere que la construcción de las últimas fases de las dos estructuras (9L-104 y 9L-113), y, por lo tanto, también la de las otras dos estructuras que rodean la Plaza A del Grupo 9L-23 —las Estructuras 9L-105 y la 9L-112— se hicieron de manera simultánea. Estas 4 estructuras están conectadas entre sí, excepto por un espacio entre la Estructura 9L-112 y la 9L-113 donde se encontraron las gradas de acceso desde abajo a esta plaza (Foto 50). Tal como se expuso en los capítulos I y II, este patrón de cerrar la plaza conectando las estructuras que la rodean durante la última fase de ocupación se observa también en el Grupo 9L-22.



Foto 50: Gradas de acceso a la Plaza A en la parte este de la Estructura 9L-113

La peculiaridad y la importancia de esta tableta de pizarra grabada con un personaje que sostiene en sus brazos el cuerpo de una serpiente —probablemente una con dos cabezas— se explican a partir de las siguientes observaciones:

- (1) No hay información de otro ejemplar hallado en Copán de este tipo de tabla de pizarra grabada con un estilo tan fino.
- (2) Aunque las partes existentes son pocas, es posible ver que la posición de los dos hombros



Foto 51: Estela 1 de Tikal, Guatemala (Cortesía: Museo de Esculturas del Parque Nacional Tikal, IDAEH)



Foto 52: Pectoral de Jade proveniente de la tumba 10J-45

y los brazos del personaje grabado insinúa que este estilo podría ser del Clásico Temprano. La iconografía recuerda a la del pectoral hallado en la tumba 10J-45 y a la de la Estela 1 de Tikal en el cual la cara y las piernas del personaje están viendo hacia un lado mientras que el cuerpo y los dos brazos que se encuentran frente al pecho se dirigen hacia el frente (Fotos 51 y 52).

- (3) Junto a la especial iconografía que podría representar una escena ritual de alguien de alto rango, o más bien de un gobernante, están grabados también unos glifos (ver sección de fotos en color).

El otro artefacto importante que vale la pena mencionar es un pito no-copaneco con una figura personal encontrado al sur de esta estructura (ver sección de fotos en color). Además, en los grupos



Foto 53: Ejemplos de candeleros provenientes de la Estructura 9L-113



Foto 54 : Ejemplos de candeleros provenientes de la Estructura 9L-113 (Rasgo 164)

9L-22 y 9L-23 se encontraron muchos artefactos agrupados bajo la denominación de “candeleros” (Fotos 53 y 54)

Aunque la parte superior de esta estructura estaba cortada y la mayor parte de ella se había perdido ya desde antes de comenzar estas excavaciones, estos artefactos recuperados señalan una conexión externa muy interesante del Grupo 9L-23.

Después de haber concluido con las excavaciones, esta estructura fue también restaurada y está actualmente en exhibición al público como parte del Grupo 9L-23 en el Parque Arqueológico Copán.

BIBLIOGRAFÍA

Agurcia Fasquelle, Ricardo y Barbara W. Fash
2005 “The Evolution of Structure 10L-16, Heart of the Copán Acropolis” en *Copán: The History of an Ancient Maya Kingdom*, editados por Wyllys Andrews and William L. Fash. School of American Research Advanced Seminar Series.

Agurcia Fasquelle, Ricardo. y Juan Antonio Valdés
1994 *Secretos de dos ciudades Mayas, Copán y Tikal* Credomatic, Costa Rica.

Bill, Cassandra
1997 *Patterns of Variation and Change in Dynastic Period of Ceramics and Ceramic Production at Copan, Honduras*. Ph.D. Dissertation. Tulane University.

Fash, William L. y K. Long
1983 “Mapa arqueológico del valle de Copán” en *Introducción a la Arqueología de Copán*. Secretaría de Cultura y Turismo, Instituto Hondureño de Antropología e Historia (IHAH), Tegucigalpa, M.D.C.

Leventhal, Richard
1979 *Settlement Patterns at Copan, Honduras*.

Ph.D. dissertation. Harvard University.

Nakamura, Seiichi

2003 *Arqueología y Conservación en Copán: Investigación y Restauración en los Grupos 9L-22 y 9L-23 (Complejo arquitectónico Núñez-Chinchilla)*

Informe de Avance 2003, presentado al Instituto Hondureño de Antropología e Historia (IHAAH), Centro Regional de Investigaciones Arqueológicas (CRIA), Copán Ruinas, Copán.

2018 *Proyecto Arqueológico Copán (PROARCO): Investigaciones Arqueológicas en los Grupos 9L-22 y 9L-23, Copán, Honduras, Vol. 1.*

Kanazawa Cultural Resource Studies No. 17. Center for Cultural Resource Studies, Institute of Human and Social Sciences, Kanazawa University.

2020a *Proyecto Arqueológico Copán (PROARCO): Investigaciones Arqueológicas en los Grupos 9L-22 y 9L-23, Copán, Honduras, Vol. 2.*

Kanazawa Cultural Resource Studies No. 23. Center for Cultural Resource Studies, Institute of Human and Social Sciences, Kanazawa University.

Stuart, David.

2004 “The Beginnings of Copan Dynasty: A Review of Hieroglyphic and Historical Evidence” en *Understanding Early Classic Copan*, editados por Ellen E. Bell, Marcello A. Canuto y Robert J. Sharer. University Museum of Pennsylvania, Philadelphia.

Suzuki, Shintaro., Seiichi Nakamura, y Douglas Price

2020 “Isotopic proveniencing at Classic Copan and in the southern periphery of the Maya Area: A new perspective on multi-ethnic society” *Journal of Anthropological Archaeology* 60. <https://doi.org/10.1016/j.jaa.2020.101228>

Taube, Karl

2003 “Iconography of the carved bone from Burial 6 of Structure 9L-102 at Copan” Apendice III de Nakamura 2003

TBS (Tokyo Broadcasting System)

2003 *Maya: Kingdoms of Mystery* Catálogo de la exposición Maya en Japón, TBS, Tokio.

Viel, René.

1993 *Evolución de la cerámica de Copán, Honduras.*

Instituto Hondureño de Antropología e Historia, Tegucigalpa, M.D.C., Centro de Estudios Mexicanos y Centroamericanos, México D.F.

Willey, Gordon R., Richard M. Leventhal, Arthur A. Demarest, y William L. Fash, Jr.

1994 *Ceramics and Artifacts from Excavations in the Copan Residential Zone.* Papers of the Peabody Museum of Archaeology and Ethnology, Volume 80. Harvard University, Cambridge, Massachusetts.

Willey, Gordon R., y Richard Leventhal

1979 “Prehistoric Settlement at Copan, Honduras” en *Maya Archaeology and Ethnohistory.* University of Texas Press, Austin.

III. EXCAVATIONS IN STRUCTURE 9L-113

Seiichi Nakamura (Kanazawa University)

LIST OF PHOTOGRAPHS AND DRAWINGS

Photograph 48 : Two construction stages of Structure 9L-113 spotted along Trench T.A.1	65
Photograph 49 : Two front walls from different construction stages after the excavation (Photo taken by Hiroyuki Ikarashi)	65
Photograph 50 : Access steps of Plaza A in the east side of Structure 9L-113	66
Photograph 51 : Stela 1 from Tikal, Guatemala, (Courtesy : Museo de Esculturas in Tikal National Park, IDAEH)	66
Photograph 52 : Jade pectoral from Tomb 10J-45	66
Photograph 53 : Examples of candlesticks from Structure 9L-113	67
Photograph 54 : Other examples of candlesticks from Structure 9L-113 (Rasgo 164)	67
Fig. III-1: Group 9L-23 and location of Structure 9L-113 and of the others mentioned in this volume	65
Fig. III-2: Slate tablet engraved with glyphs (Drawing by Elvin Arias).....	66

III. Excavations in Structure 9L-113

III-1 State of the structure before the excavations done by PROARCO

Structure 9L-113 is located south of Plaza A in Group 9L-23 (see Fig. III-1). This structure does not appear on the map of the Copán Valley and that of Group 9L-23 prepared by the archaeologists from PAC I. Due to the dense undergrowth that covered the area, the topographic survey of this group was not carried out at that time and the sketch of the group drawn up by Robert Burgh, John Longyear's assistant at the Carnegie Institution in the 1930s and 1940s was simply attached to the map of the valley (Fash and Long 1983; Leventhal 1979:8, 129-131).

When a cleaning excavation of a promontory of land was carried out in the southern part of the central plaza (Plaza A) of Group 9L-23, a structure that closed that plaza was detected. Such structure was connected with the highest and largest structure of the group around the plaza, Structure 9L-105. The cause of the near disappearance of this structure was the excavation of a trench, *Trinchera Anterior* (T.A.1), between 1969 and 1970 by Jesús Núñez-Chinchilla's team (see Nakamura 2003 and 2018). The linear shape of this trench, the profile of the existing mound, the manner in which the northeastern portion of Structure 9L-104 (part of

the decoration of the balustrades) was destroyed, and various other indications suggest that heavy machinery — probably a tractor — had worked its way along a straight line, along that Trench T.A.1 (see Fig. III-1).

III-2 Important Finds

The still extant front wall of this structure was cleaned, and a trench was placed through the center of the already cut structure (Trench A). Few special artifacts appeared: a worked bone, a jade bead, a greenstone ax, etc. Along the cut, 2 construction stages were detected (Photos 48 and 49)

A particularly important find was that of two pieces of an engraved slate tablet (Fig. III-2) that appeared in excavations of consecutive years (2004 and 2005) in the construction fill of the southern part of this structure. Surprisingly, a third piece of this engraved tablet was recovered at the end of 2006 in

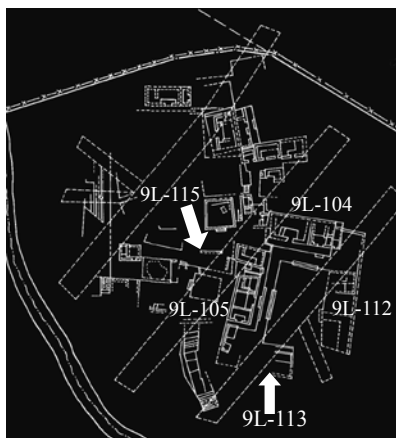


Fig. III-1: Group 9L-23 and location of Structure 9L-113 and of the others mentioned in this volume



Photo 48: Two construction stages of Structure 9L-113 spotted along Trench T.A.1



Photo 49: Two front walls from different construction stages after the excavation. The first wall has slid towards the front (Photo by Hiroyuki Ikarashi)

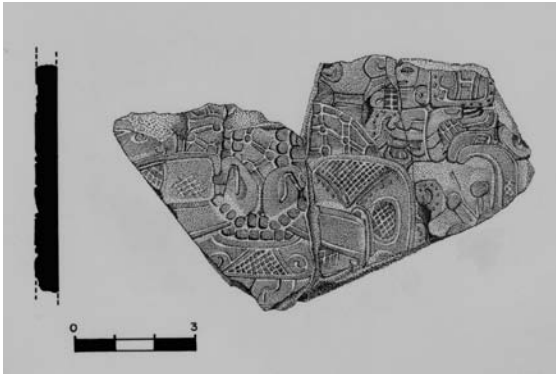


Fig. III-2: Slate tablet engraved with glyphs
(Drawing by Elvin Arias)

the construction fill of Structure 9L-104, behind the wall of the west balustrade.

Although the two structures where these pieces were found are situated around the same plaza, they are separated by a distance of approximately 25 meters. This fact suggests that the construction of the last phases of the two structures (9L-104 and 9L-113), and, therefore, also that of the other two structures that surround Plaza A of Group 9L-23 — the Structures 9L-105 and 9L-112—were carried out simultaneously. Except for a space between Structure 9L-112 and 9L-113 where the access steps to this central plaza from below are to be found (Photo 50), these 4 structures are connected to each other. As discussed in chapters I and II, this pattern of closing the plaza by connecting the structures that surround it during the last phase of occupation was also observed in Group 9L-22.



Photo 50: Access steps of Plaza A in the east side of Structure 9L-113

The peculiarity and the importance of this engraved slate plate where a character holding with both his arms the body of a snake —probably one with two heads— is portrayed are explained with the following observations:

- (1) There is no information of any other specimen found at Copán of this type of slate board engraved with such a fine style.
- (2) Although the found parts are few, it is possible to see that the position of both shoulders and



Photo 51: Stela 1 from Tikal, Guatemala,
(Courtesy of the exhibition of Museo de Esculturas in Tikal National Park, IDAEH)



Photo 52: Jade pectoral from Tomb 10J-45

both arms of the engraved character suggests that this style could be Early Classic. The iconography is reminiscent of that of the bar pectoral found in tomb 10J-45 and that of Stelae 1 of Tikal in which the face and legs of the pictured character are looking to one side while the body and the arms depicted in front of the chest face to the front (Photos 51 and 52)

- (3) Along with the special iconography that could represent a ritual scene of someone with a high rank, or even a ruler, some glyphs were also engraved (see the color photos section)

The other important artifact worth mentioning is a whistle (not from Copan) with a personal figure found to the south of this structure (see color photos section). In addition, in groups 9L-22 and 9L-23 many artifacts were found and were grouped under the category of “candlesticks” (Photos 53 and 54)



Photo 53: Examples of candlesticks from Structure 9L-113



Photo 54: Other examples of candlesticks from Structure 9L-113 (Feature 164)

Although the topmost part of this structure was cut off and the greater part of it was missing since before these excavations began, these recovered artifacts point to a very interesting external connection from Group 9L-23.

After the excavations were completed, this structure was also restored and is currently on public display as part of Group 9L-23 in Copán Archaeological Park.

BIBLIOGRAPHY

Agurcia Fasquelle, Ricardo y Barbara W. Fash
2005 “The Evolution of Structure 10L-16, Heart of the Copán Acropolis” in *Copán: The History of an Ancient Maya Kingdom*, edited by Wyllys Andrews V. and William L. Fash. School of American Research Advanced Seminar Series.

Agurcia Fasquelle, Ricardo. y Juan Antonio Valdés
1994 *Secretos de dos ciudades Mayas, Copán y Tikal* Credomatic, Costa Rica.

Bill, Cassandra
1997 *Patterns of Variation and Change in Dynastic Period of Ceramics and Ceramic Production at Copan, Honduras*. Ph.D. Dissertation. Tulane University.

Fash, William L. y K. Long
1983 “Mapa arqueológico del valle de Copán” in *Introducción a la Arqueología de Copán*. Secretaría de Cultura y Turismo, Instituto Hondureño de Antropología e Historia (IHAH), Tegucigalpa, M.D.C.

Leventhal, Richard
1979 *Settlement Patterns at Copan, Honduras*. Ph.D. Dissertation. Harvard University.

Nakamura, Seiichi
2003 *Arqueología y Conservación en Copán:*

Investigación y Restauración en los Grupos 9L-22 y 9L-23 (Complejo arquitectónico Núñez-Chinchilla)

Informe de Avance 2003, presented to Instituto Hondureño de Antropología e Historia (IHAH), Centro Regional de Investigaciones Arqueológicas (CRIA), Copán Ruinas, Copán.

2018 *Proyecto Arqueológico Copán (PROARCO): Investigaciones Arqueológicas en los Grupos 9L-22 y 9L-23, Copán, Honduras, Vol. 1.*

Kanazawa Cultural Resource Studies No. 17. Center for Cultural Resource Studies, Institute of Human and Social Sciences, Kanazawa University.

2020a *Proyecto Arqueológico Copán (PROARCO): Investigaciones Arqueológicas en los Grupos 9L-22 y 9L-23, Copán, Honduras, Vol. 2.*

Kanazawa Cultural Resource Studies No. 23. Center for Cultural Resource Studies, Institute of Human and Social Sciences, Kanazawa University.

Stuart, David.

2004 “The Beginnings of Copan Dynasty: A Review of Hieroglyphic and Historical Evidence” en *Understanding Early Classic Copan*, edited by Ellen E. Bell, Marcello A. Canuto and Robert J. Sharer. University Museum of Pennsylvania, Philadelphia.

Suzuki, Shintaro., Seiichi Nakamura, y Douglas Price

2020 “Isotopic proveniencing at Classic Copan and in the southern periphery of the Maya Area: A new perspective on multi-ethnic society” *Journal of Anthropological Archaeology* 60. <https://doi.org/10.1016/j.jaa.2020.101228>

Taube, Karl

2003 “Iconography of the carved bone from Burial 6 of Structure 9L-102 at Copan” Apendice III of Nakamura 2003

TBS (Tokyo Broadcasting System)

2003 *Maya: Kingdoms of Mystery* Catalogue of the Maya exposition in Japan, TBS, Tokio.

Viel, René.

1993 *Evolución de la cerámica de Copán, Honduras.*

Instituto Hondureño de Antropología e Historia, Tegucigalpa, M.D.C., Centro de Estudios Mexicanos y Centroamericanos, México D.F.

Willey, Gordon R., Richard M. Leventhal, Arthur A. Demarest, y William L. Fash, Jr.

1994 *Ceramics and Artifacts from Excavations in the Copan Residential Zone.* Papers of the Peabody Museum of Archaeology and Ethnology, Volume 80. Harvard University, Cambridge, Massachusetts.

Willey, Gordon R., y Richard Leventhal

1979 “Prehistoric Settlement at Copan, Honduras” in *Maya Archaeology and Ethnohistory.* University of Texas Press, Austin.

APÉNDICE

FOTOS

Estructura 9L-102

a Estructura 9L-102 antes de la investigación	73
b Piso de cantos del patio B y 9L-102 vista al oeste (Foto: Hiroyuki Ikarashi)	73
c Estructura 9L-102 con el Entierro 62 en la Trinchera C así como el muro frontal del edificio de Etapa II en la Trinchera B (Foto: Hiroyuki Ikarashi)	73
d Estructura 9L-102 después de la restauración	73
e Muro oeste de basamento y de contrafuerte colapsado ordenadamente (Foto: Hiroyuki Ikarashi)	73
f 9L-102 y 9L-102-sub en la parte sur (Foto: Hiroyuki Ikarashi)	73

Vasija del 13^o Gobernante

a, b, c, d	74
------------------	----

Entierro 2 (Rasgo 10)

a, b	74
------------	----

Entierro 4 (Rasgo 12) y las ofrendas

a Entierro 4	75
b orejera de cerámica	75
c vasija 1	75
d vasija 1	75
e vasija 2 (semi-completa)	75
f vasija 2 (semi-completa)	75
g vasija 2 (semi-completa)	76
h vasija 3 (semi-completa)	76
i vasija 3 (semi-completa)	76
j vasija 3 (semi-completa)	76

Entierro 6 (Rasgo 28) y las ofrendas

a Entierro 6 en relación con Entierro 4 y la ofrenda del hueso tallado	76
b Entierro 6	76

Las ofrendas del Entierro 6

c vasija 1	77
d vasija 1	77
e vasija 1 (Dibujo: Elvin Arias)	77
f hueso tallado	77
g hueso tallado	77
h hueso tallado	77

Entierro 62 (Rasgo 128) y la ofrenda

a Entierro 62	78
b Pectoral antropomorfo de piedra negra	78

Entierro 64 (Rasgo 130)

a Entierro 64	78
b Entierro 64	78

Entierro 67 (Rasgo 135) y la ofrenda

a Entierro 67	78
b Orejera de concha con la fabricación no finalizada sin perforación	78

Entierro 65 (Rasgo 133) y la ofrenda

a Entierro 65 al momento del descubrimiento	79
b Entierro 65 después de desmontar el muro de basamento de 9L-102-1 ^a Fase	79
c Entierro 65 en relación con el Entierro 67	79
d vasija 1 (la parte sin silueta)	79
e vasija 1 (con la silueta de la parte posterior de un mono sentado)	79
f vasija 1	79

Entierro 71 (Rasgo 139) y las ofrendas

a Entierro 71 junto con las ofrendas	80
b Entierro 71 huesos	80
c bola de toba	80
d vasija 1	80
e vasija 1	80
f vasija 1	80

Entierro 87 (Rasgo 153)

a Entierro 87 junto con el basurero visto desde sur	81
b Entierro 87	81
c Entierro 87 junto con el basurero	81

Entierro 88 (Rasgo 155)

a Entierro 88 con tapadera antes de excavación	81
b Entierro 88	81
c Entierro 88	81

La ofrenda del Entierro 88

d vasija 1	82
e vasija 1	82
f vasija 1	82

Vasija del Rasgo 157

a vasija 1	82
b vasija 1	82
c vasija 1	82
d vasija 1 (Dibujo: Elvin Arias)	82

Artefactos especiales de 9L-113

a Tableta de pizarra grabada	83
b pito no-Copaneco con una figura personal	83
c pito no-Copaneco con una figura personal	83
d pito no-Copaneco con una figura personal (Dibujo: Elvin Arias)	83

Estructura 9L-102



a Estructura 9L-102 antes de la investigación



b Piso de cantos del patio B y 9L-102 vista al oeste. En el centro del patio B, se observa la huella de un pozo de la investigación anterior realizada por Dr. René Viel durante la década 1990 en la parte inferior de la foto (Foto: Hiroyuki Ikarashi)



c Estructura 9L-102 con el Entierro 62 en la Trincheras C así como el muro frontal del edificio de Etapa II en la Trincheras B (Foto: Hiroyuki Ikarashi)



d Estructura 9L-102 después de la restauración



e Muro oeste de basamento y de contrafuerte colapsado ordenadamente (Foto: Hiroyuki Ikarashi)



f 9L-102 y 9L-102-sub en la parte sur (Foto: Hiroyuki Ikarashi)

Vasija del 13^o Gobernante



a



b



c



d

Entierro 2 (Rasgo 10)



a



b

Entierro 4 (Rasgo 12) y las ofrendas



a Entierro 4



b orejera de cerámica



c vasija 1



d vasija 1



e vasija 2 (semi-completa)



f vasija 2 (semi-completa)



g vasija 2 (semi-completa)



h vasija 3 (semi-completa)



i vasija 3 (semi-completa)



j vasija 3 (semi-completa)

Entierro 6 (Rasgo 28) y las ofrendas



a Entierro 6 en relación con Entierro 4 y la ofrenda del hueso tallado



b Entierro 6

Las ofrendas del Entierro 6

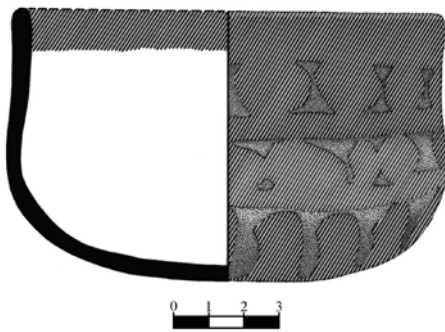


c vasija 1



d vasija 1

Inv - 3155



e vasija 1 (Dibujo: Elvin Arias)



f hueso tallado



g hueso tallado



h hueso tallado

Entierro 62 (Rasgo 128) y la ofrenda



a Entierro 62



b Pectoral antropomorfo de piedra negra

Entierro 64 (Rasgo 130)



a Entierro 64

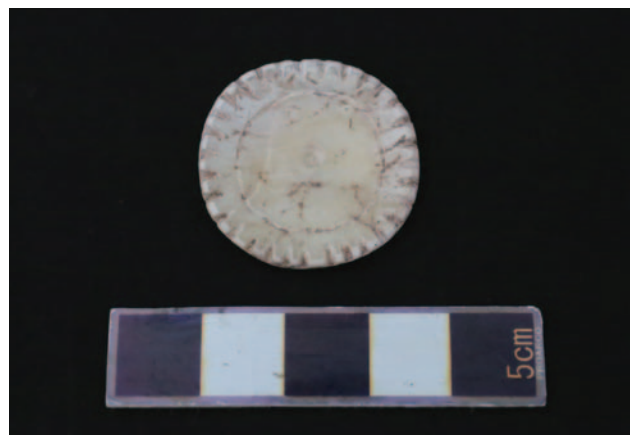


b Entierro

Entierro 67 (Rasgo 135) y la ofrenda



a Entierro 67



b Orejera de concha con la fabricación no finalizada sin perforación

Entierro 65 (Rasgo 133) y la ofrenda



a Entierro 65 al momento del descubrimiento debajo del muro inferior de basamento de 9L-102-1ª Fase



b Entierro 65 después de desmontar el muro de basamento de 9L-102-1ª Fase



c Entierro 65 en relación con el Entierro 67



d vasija 1 (la parte sin silueta)



e vasija 1 (con la silueta de la parte posterior de un mono sentado)



f vasija 1

Entierro 71 (Rasgo 139) y las ofrendas



a Entierro 71 junto con las ofrendas



b Entierro 71 huesos



c bola de toba



d vasija 1



e vasija 1



f vasija 1

Entierro 87 (Rasgo 153)



a Entierro 87 junto con el basurero visto desde sur



b Entierro 87



c Entierro 87 junto con el basurero

Entierro 88 (Rasgo 155)



a Entierro 88 con tapadera antes de excavación



b Entierro 88



c Entierro 88

La ofrenda del Entierro 88



d vasija 1



e vasija 1



f vasija 1

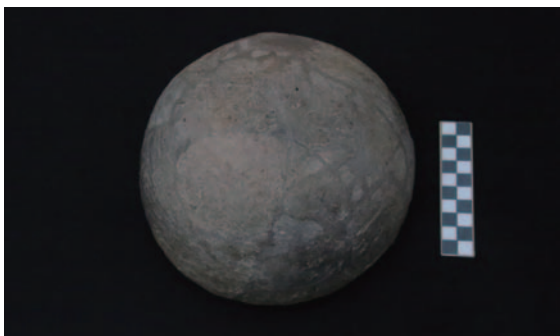
Vasija del Rasgo 157



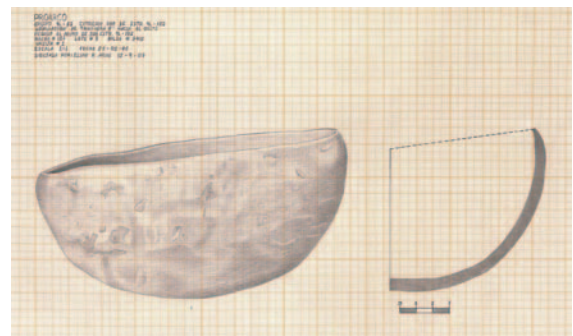
a vasija 1



b vasija 1



c vasija 1



d vasija 1 (Dibujo: Elvin Arias)

Artefactos especiales de 9L-113



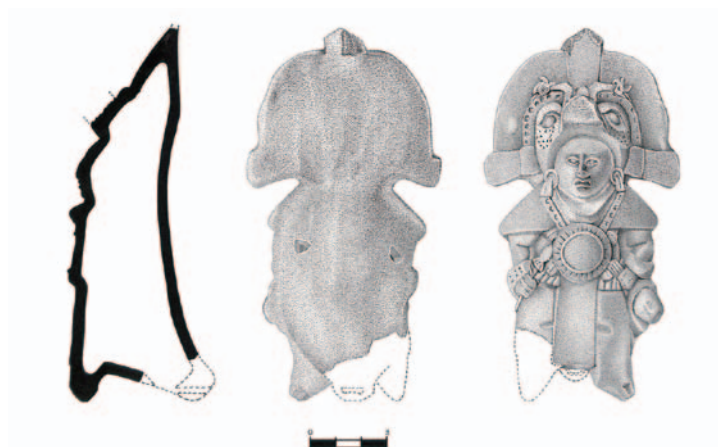
a Tableta de pizarra grabada



b pito no-Copaneco con una figura personal



c pito no-Copaneco con una figura personal



d pito no-Copaneco con una figura personal (Dibujo: Elvin Arias)

FIGURAS

Fig. 1: Grupos 9L-22 y 9L-23 con curva de nivel (Tomado de Nakamura 2020a)	87
Fig. 2: Grupo 9L-22 planta general (Nakamura 2020a)	87
Fig. 3: Estructura 9L-101 (planta)	88
Fig. 4: Localización de trincheras en la Estructura 9L-101 (Nakamura 2020a)	88
Fig. 5: Localización de los rasgos y entierros en la Estructura 9L-101 (Nakamura 2020a)	89
Fig. 6: Reconstrucción hipotética de la Estructura 9L-101 (por M. Fuentes)	89
Fig. 7: Fachada del basamento de 9L-101-1 ^a y los anexos, vista al norte	90
Fig. 8: Fachada norte de 9L-101-1 ^a y los anexos, vista al sur	90
Fig. 9: Fachada del edificio de 9L-101-1 ^a y anexo este, vista al norte	91
Fig. 10: Fachada de contrafuerte norte, vista al sur	91
Fig. 11: Fachada de la entrada del cuarto oeste, vista al este	92
Fig. 12: Fachada del anexo oeste de 9L-101-1 ^a , vista al este	92
Fig. 13: Fachada del cuarto central y banca de 9L-101-1 ^a , vista al norte	93
Fig. 14: Fachada interior del cuarto central de 9L-101-1 ^a , vista al sur	93
Fig. 15: Perfil norte-sur de 9L-101-1 ^a , vista al oeste	94
Fig. 16: Perfil este-oeste de 9L-101-1 ^a , vista al norte	94
Fig. 17: Estratigrafía de la pared este, Trincheras C, 9L-101-1 ^a , vista al este	95
Fig. 18: Perfil este-oeste de Trincheras D, 9L-101-2 ^a bajo el anexo oeste de 9L-101-1 ^a	95
Fig. 19: Planta de sub-estructura del anexo oeste de 9L-101-1 ^a	96
Fig. 20: Perfil de la Trincheras C, vista al este	96
Fig. 21: Fachada exterior este del cuarto central y basamento de 9L-101-1 ^a , vista al oeste	97
Fig. 22: Fachada este del anexo oeste, vista al oeste	97
Fig. 23: Fachada oeste de la grada de 9L-101-2 ^a , vista al este	98
Fig. 24: Rasgo 99 en Trincheras E	98
Fig. 25: Fachada de la pared sur de 9L-101-1 ^a en Trincheras G, en relación con 9L-101-2 ^a , vista al norte	99
Fig. 26: Fachada de Rasgo 98 (Entierro36) en relación con 9L-101-2 ^a en Trincheras G, vista al norte	99
Fig. 27: Rasgo 72 en Trincheras E	100
Fig. 28: Perfil este-oeste del Rasgo 72 en Trincheras E	100
Fig. 29 : Ubicación de trincheras de investigación	101
Fig. 30 : Ubicación de entierros encontrados en la Estructura 9L-102	101
Fig. 31 : Planta lineal de la Estructura 9L-102	102
Fig. 32 : Reconstrucción hipotética de la Estructura 9L-102	102
Fig. 33 : Planta de la Estructura 9L-102-1 ^a Fase	103
Fig. 34 : Planta de la Estructura 9L-102-2 ^a y 3 ^a Fase	103
Fig. 35 : Entierro 2, planta	104
Fig. 36 : Entierro 2, perfil norte-sur	104
Fig. 37 : Entierros 3 y 4, planta	105
Fig. 38 : Entierros 3 y 4, perfil norte-sur	105
Fig. 39 : Entierro 2, perfil este-oeste	106
Fig. 40 : Entierro 3, perfil este-oeste	106
Fig. 41 : Entierro 4, perfil este-oeste	107
Fig. 42 : Entierro 4, planta	107
Fig. 43 : Fachada de gradas este	108
Fig. 44 : Fachada oeste, vista al este del cuarto	108

Fig. 45 : Fachada norte, vista al sur de la pared norte del basamento	109
Fig. 46 : Fachada norte, vista al sur del lateral de la grada	109
Fig. 47 : Perfil central este-oeste, vista al norte	110
Fig. 48 : Perfil central norte-sur, vista al este	110
Fig. 49 : Entierro 6, planta	111
Fig. 50 : Entierro 6, perfil norte-sur, vista al este	111
Fig. 51 : Entierro 6, perfil este-oeste, vista al norte	112
Fig. 52 : Muro oeste derrumbado con regularidad y orden	112
Fig. 53 : Muro oeste reconstruido por anastilosis	113
Fig. 54 : Entierro 62, planta	113
Fig. 55 : Entierro 62, perfil norte-sur	114
Fig. 56 : Entierro 62, perfil este-oeste	114
Fig. 57 : Entierro 64, planta	115
Fig. 58 : Entierro 64, perfil norte-sur	115
Fig. 59 : Entierro 64, perfil este-oeste	116
Fig. 60 : Entierro 71, planta	116
Fig. 61 : Entierro 65, planta del primer nivel	117
Fig. 62 : Entierro 65, perfil norte-sur del primer nivel	117
Fig. 63 : Entierro 65, perfil este-oeste del primer nivel	118
Fig. 64 : Entierro 65, planta del segundo nivel	118
Fig. 65 : Entierro 65, perfil norte-sur del segundo nivel	119
Fig. 66 : Entierro 65, perfil norte-sur 2 del segundo nivel	119
Fig. 67 : Entierro 65, perfil este-oeste del segundo nivel	120
Fig. 68 : Entierro 68, planta	120
Fig. 69 : Entierro 67, planta	121
Fig. 70 : Entierro 67, perfil este-oeste	121
Fig. 71 : Entierro 67, perfil norte-sur	122
Fig. 72 : Entierro 71, planta	122
Fig. 73 : Rasgo 139 (Entierro 71), perfil este-oeste	123
Fig. 74 : Rasgo 139 (Entierro 71), perfil norte-sur	123
Fig. 75 : Fachada del basamento descubierto en la Trinchera B, vista al oeste	124
Fig. 76 : Planta del emplantillado en la Trinchera B bajo gradas	124
Fig. 77 : Planta de la huella de 9L-102-2 ^a Fase	125
Fig. 78 : Perfil de la Trinchera B, vista al sur con el rasgo de 9L-102-2 ^a Fase	125
Fig. 79 : Planta y perfil del Rasgo 148 en la Trinchera F	126
Fig. 80 : Entierro 87, planta	127
Fig. 81 : Entierro 87, perfil este-oeste 1, norte-sur 2	127
Fig. 82 : Entierro 88, planta y perfil	128
Fig. 83 : Rasgo 157, planta	129
Fig. 84 : Rasgo 157, perfil este-oeste	129

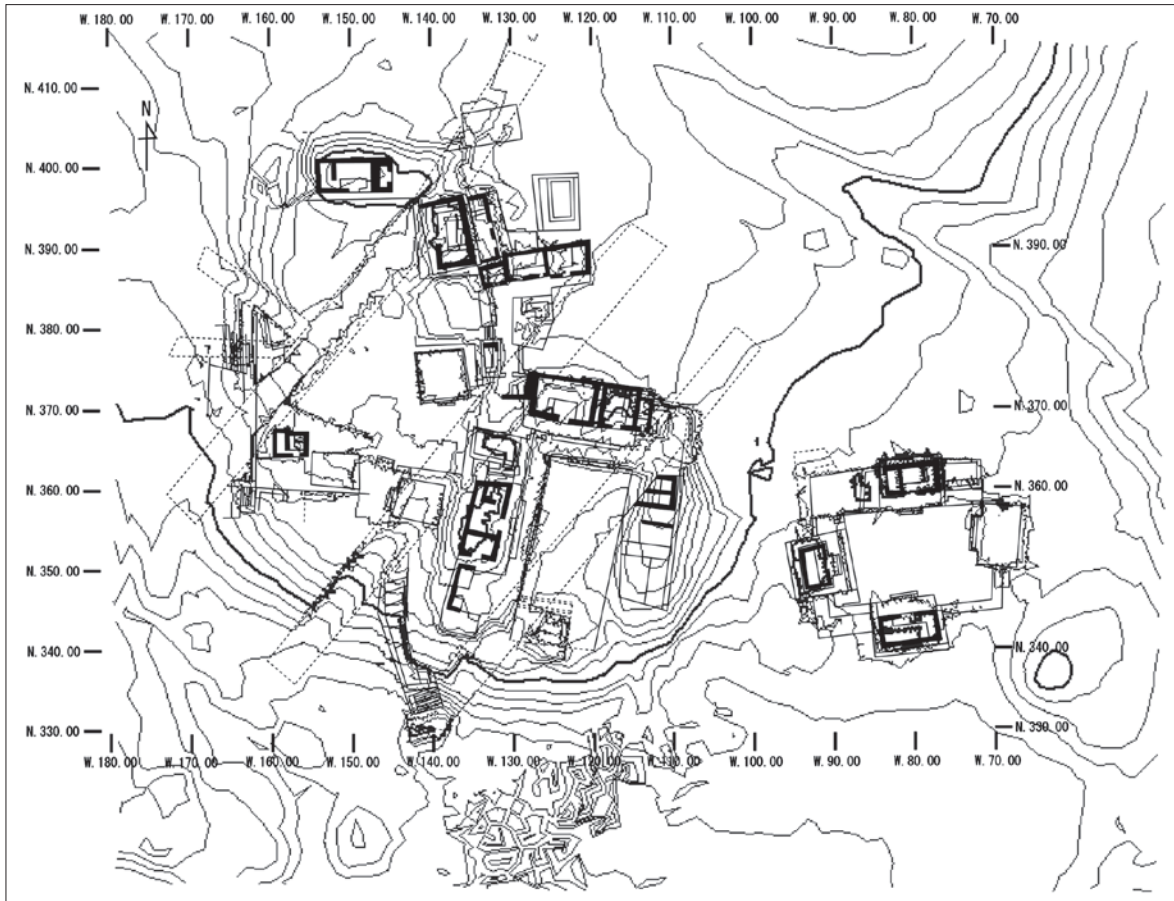


Fig. 1: Grupos 9L-22 y 9L-23 con curva de nivel (Tomado de Nakamura 2020a)

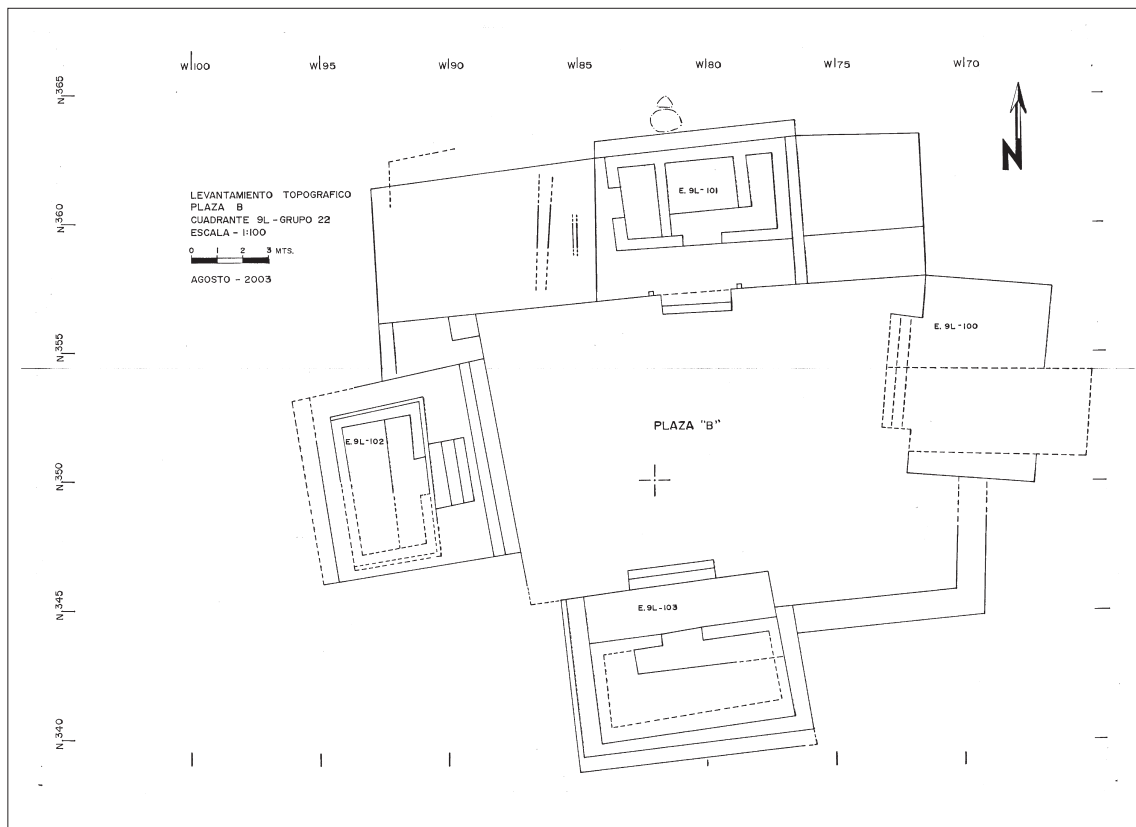


Fig. 2: Grupo 9L-22 planta general (Nakamura 2020a)

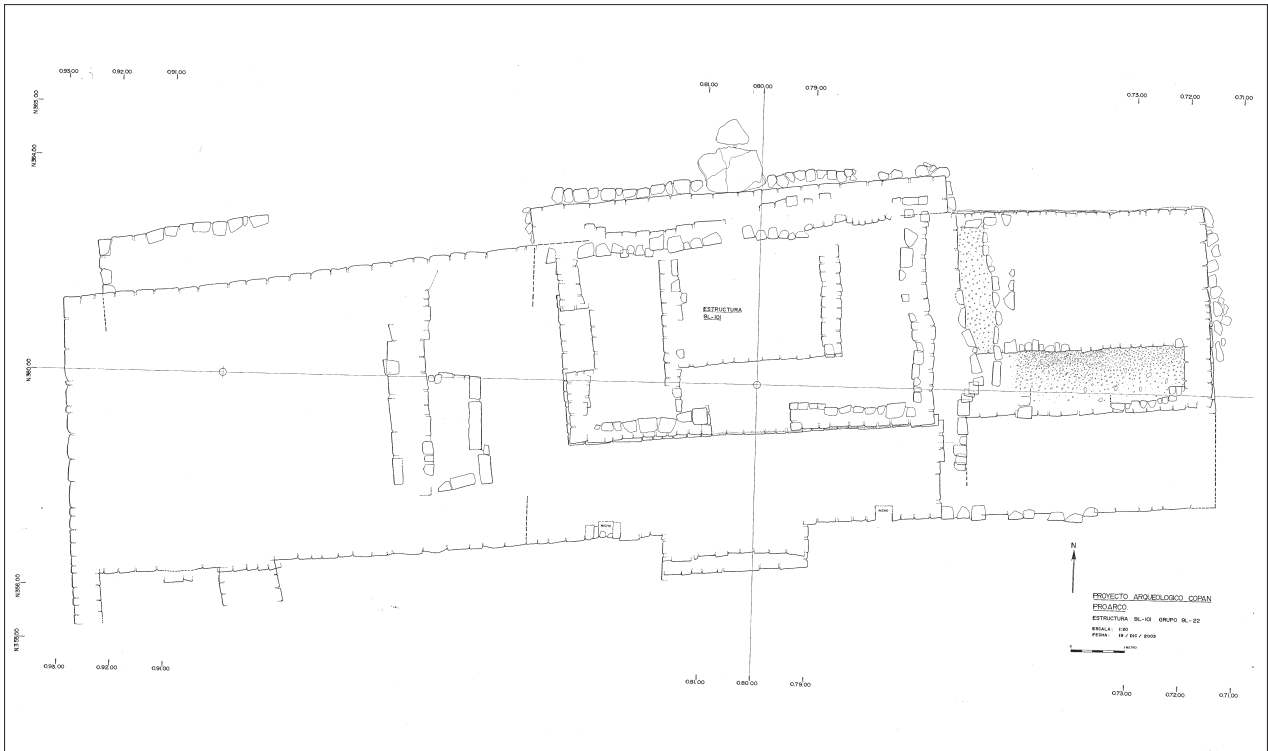


Fig. 3: Estructura 9L-101 (planta)

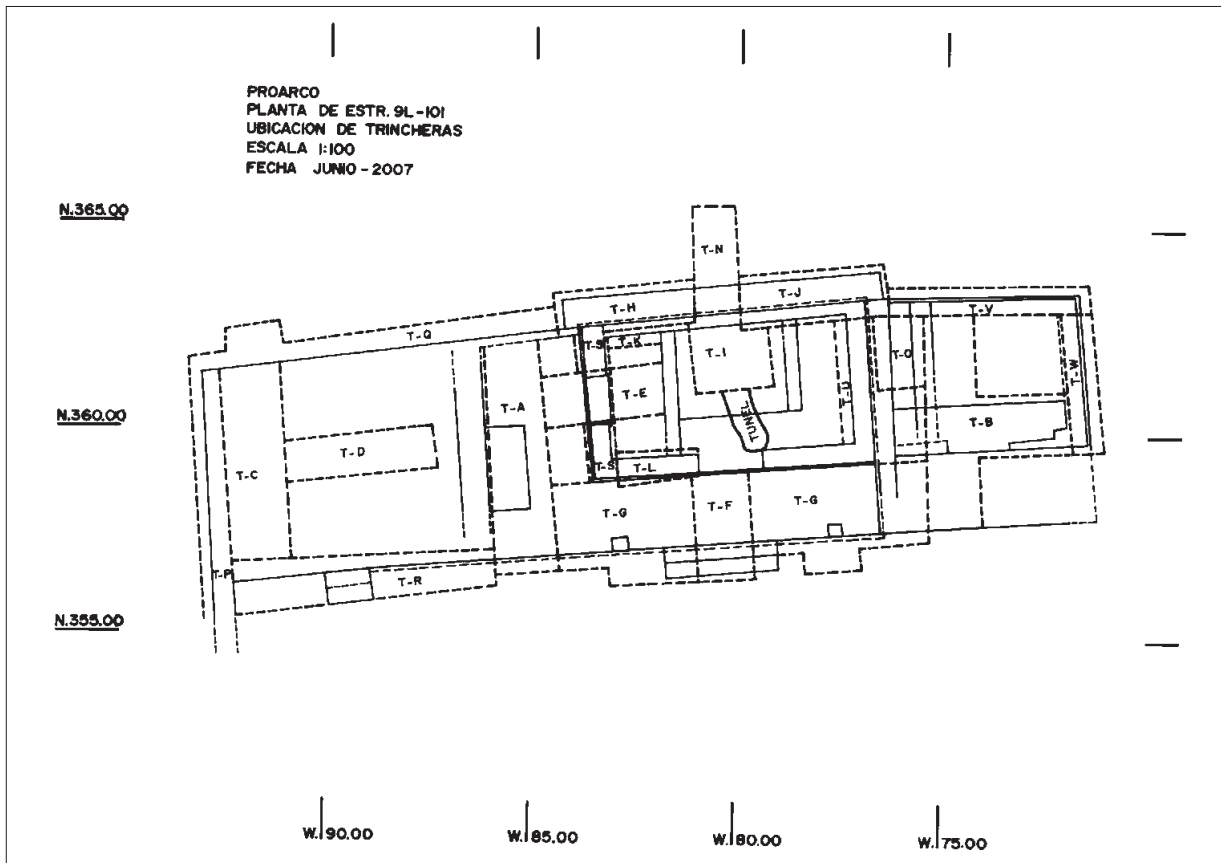


Fig. 4: Localización de trincheras en la Estructura 9L-101 (Nakamura 2020a)

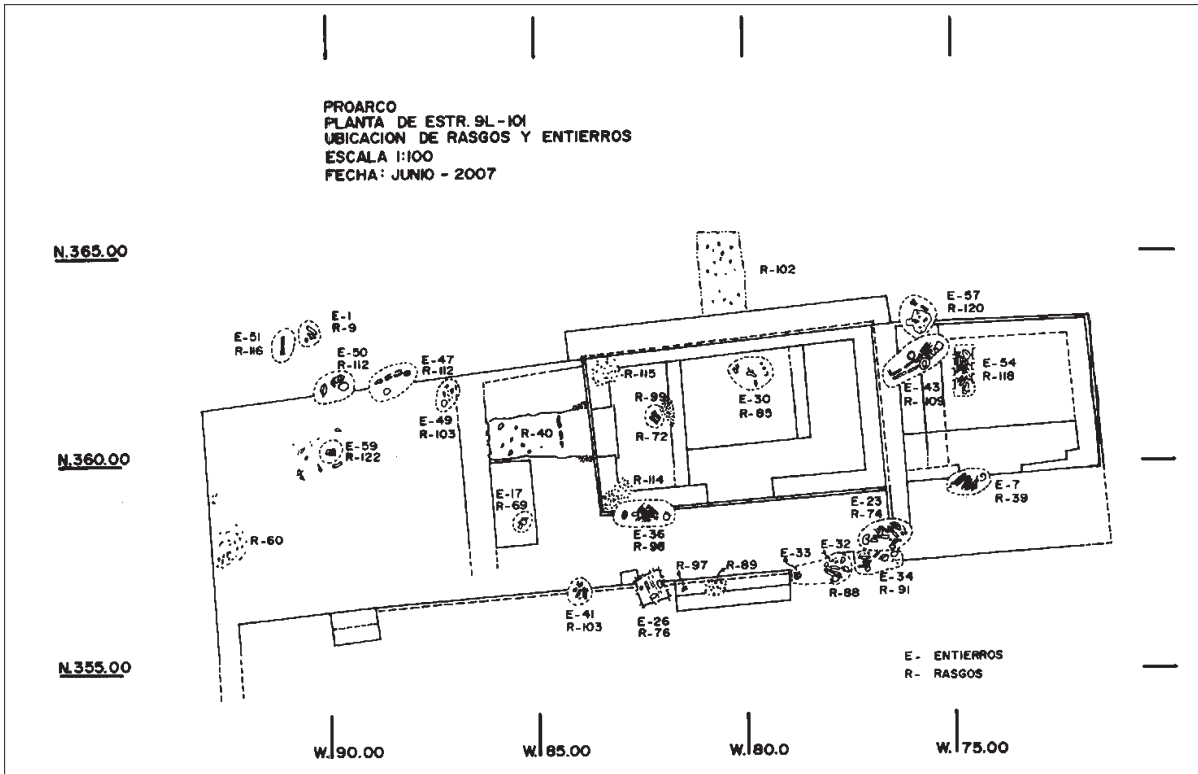


Fig. 5: Localización de los rasgos y entierros en la Estructura 9L-101 (Nakamura 2020a)

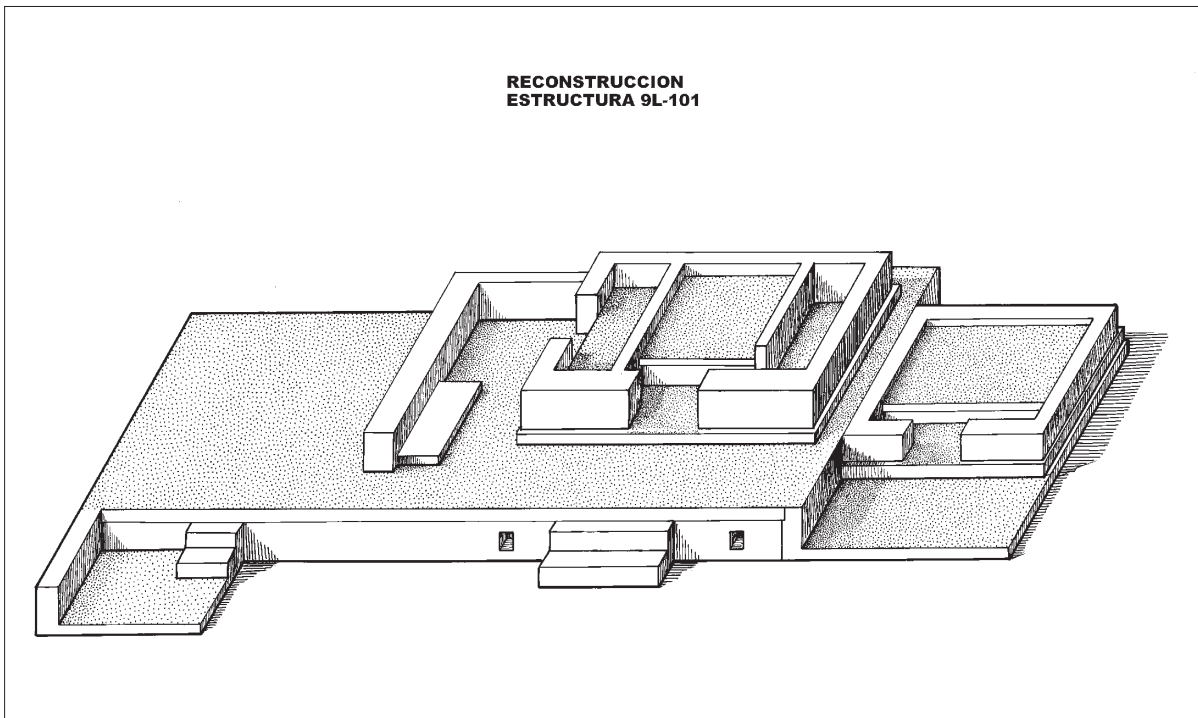


Fig. 6: Reconstrucción hipotética de la Estructura 9L-101 (por M. Fuentes)

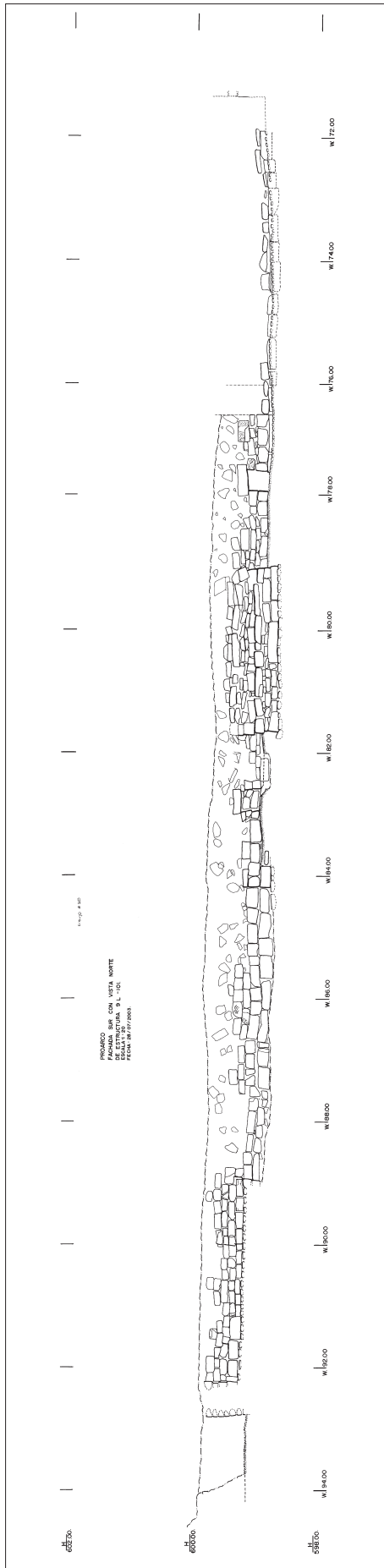


Fig. 7: Fachada del basamento de 9L-101-1^a y los anexos, vista al norte

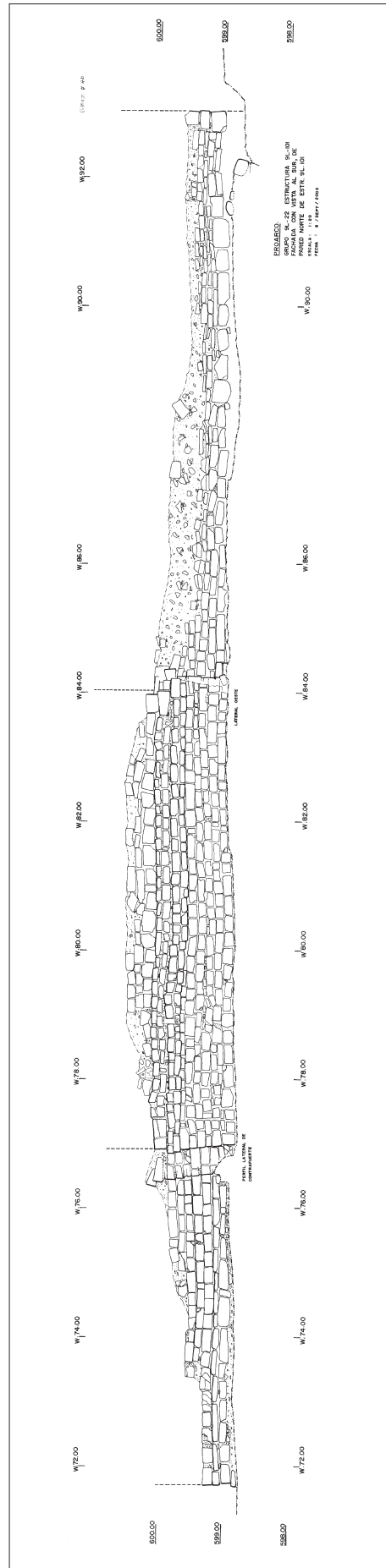


Fig. 8: Fachada norte de 9L-101-1^a y los anexos, vista al sur

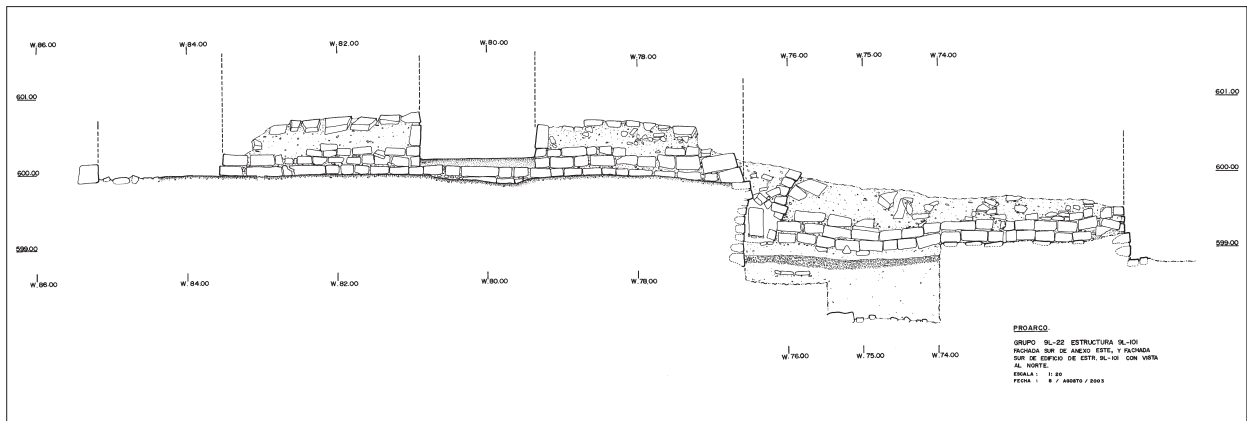


Fig. 9: Fachada del edificio de 9L-101-1ª y anexo este, vista al norte

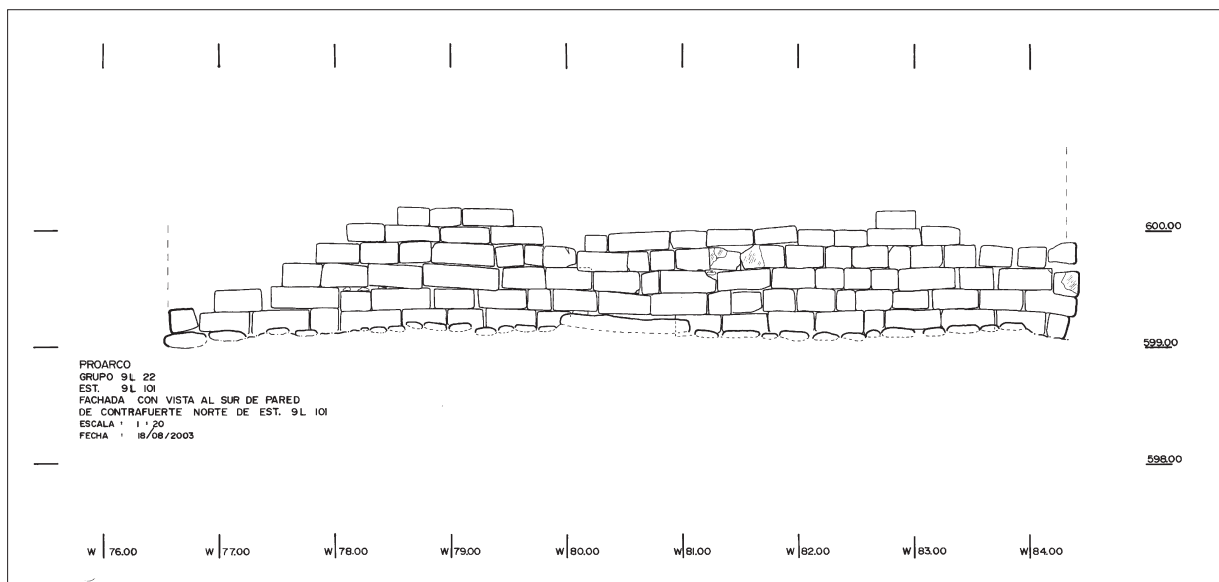


Fig. 10: Fachada de contrafuerte norte, vista al sur

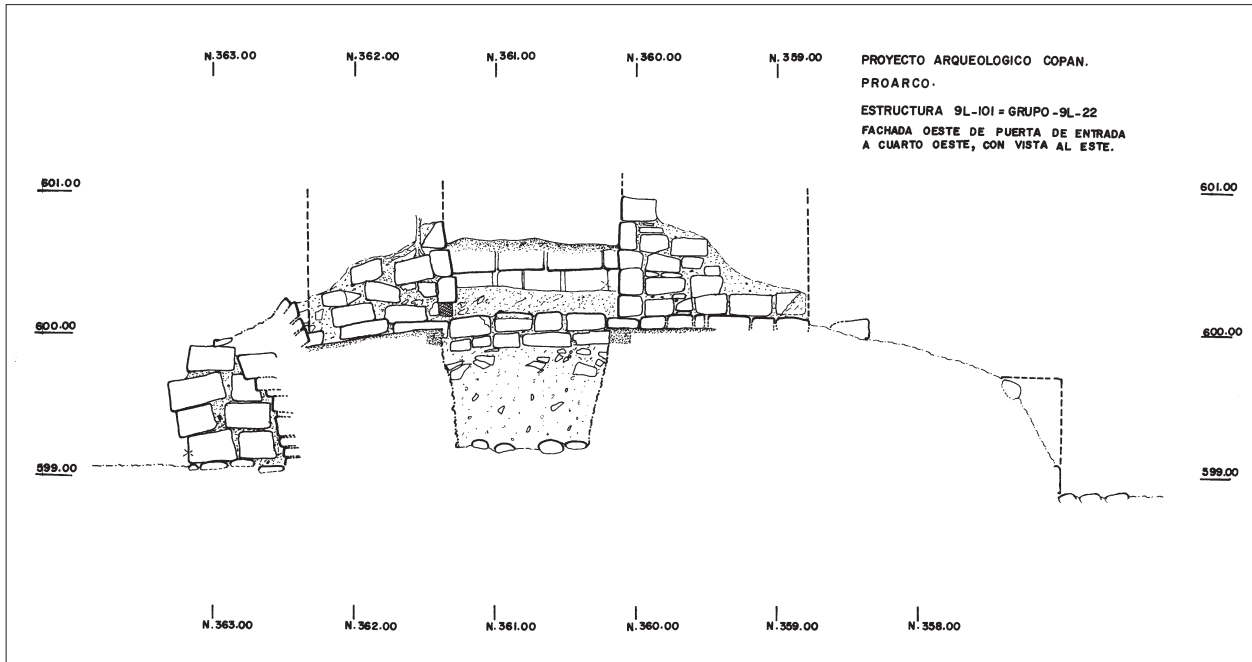


Fig. 11: Fachada de la entrada del cuarto oeste, vista al este

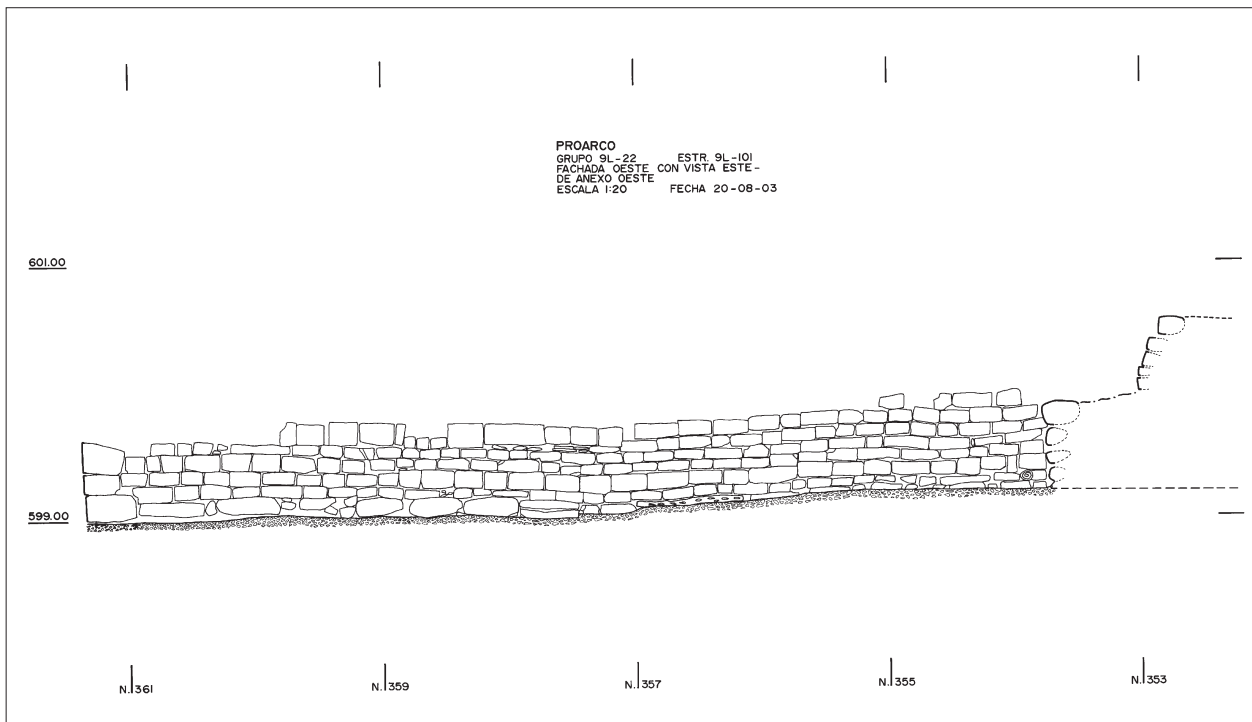


Fig. 12: Fachada del anexo oeste de 9L-101-1^a, vista al este

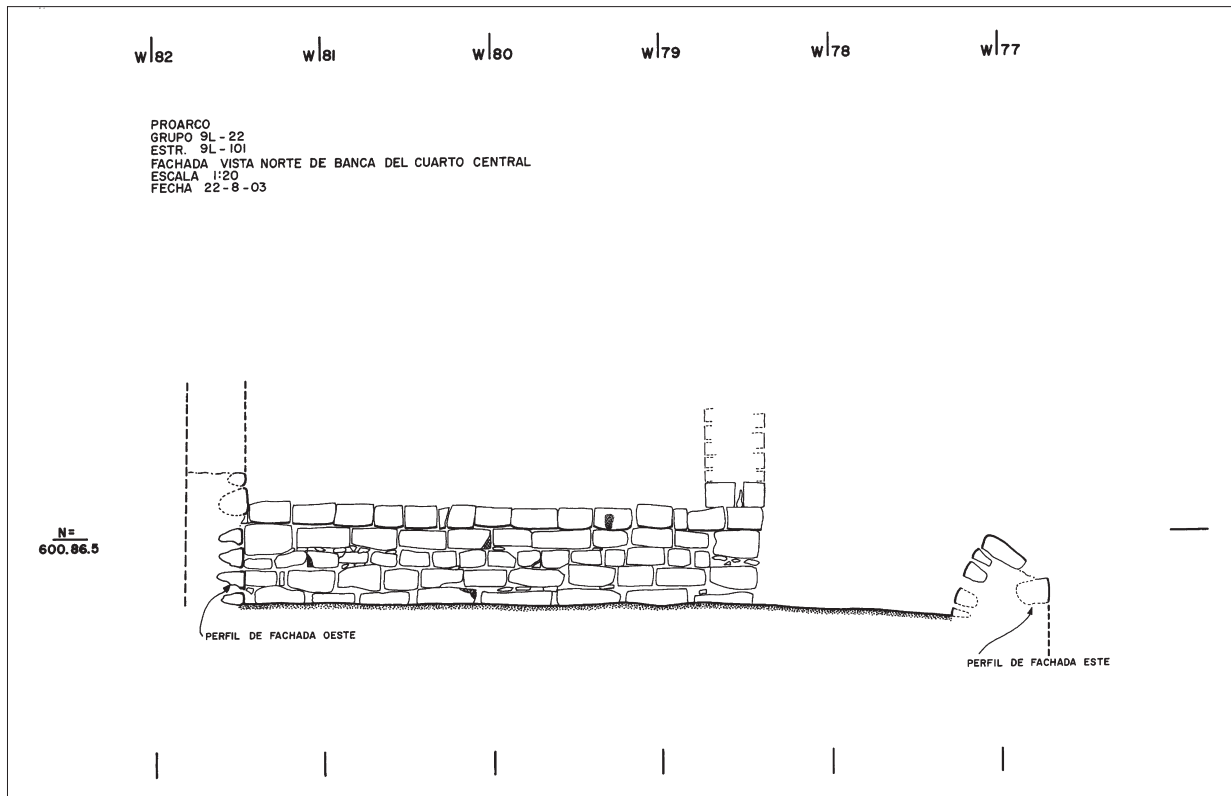


Fig. 13: Fachada del cuarto central y banca de 9L-101-1^a, vista al norte

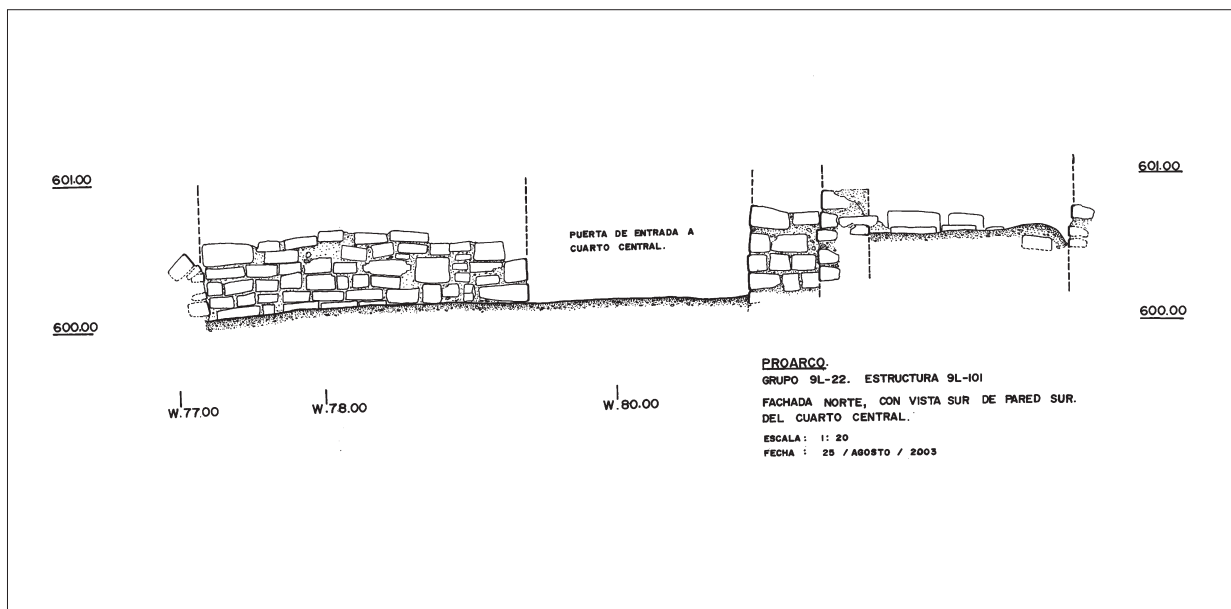


Fig. 14: Fachada interior del cuarto central de 9L-101-1^a, vista al sur

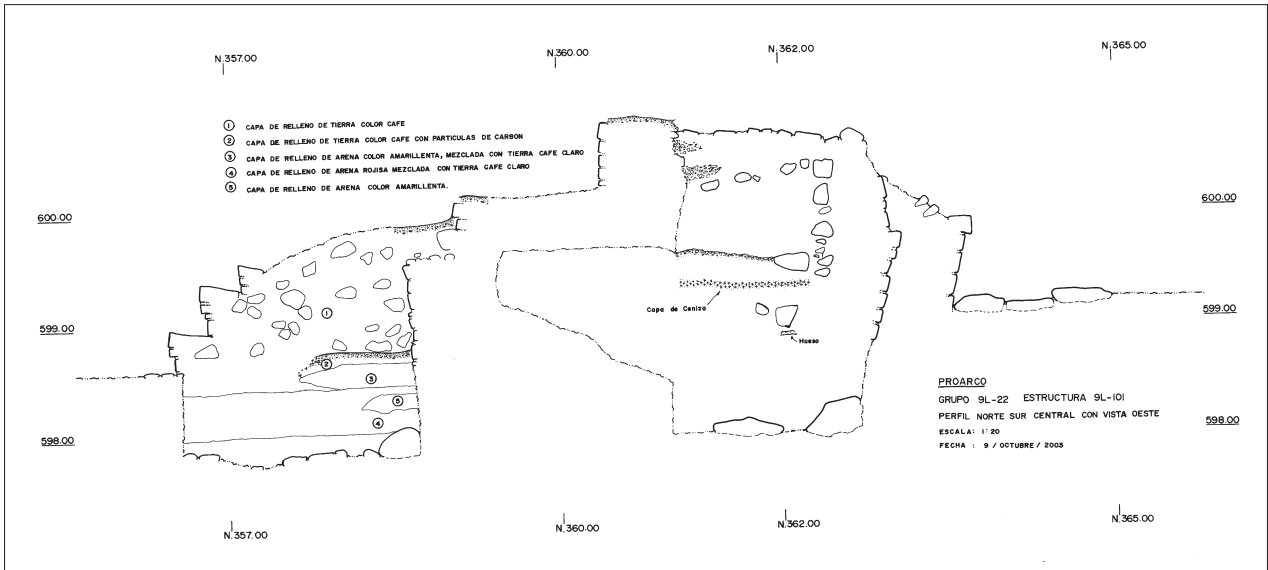


Fig. 15: Perfil norte-sur de 9L-101-1^a, vista al oeste

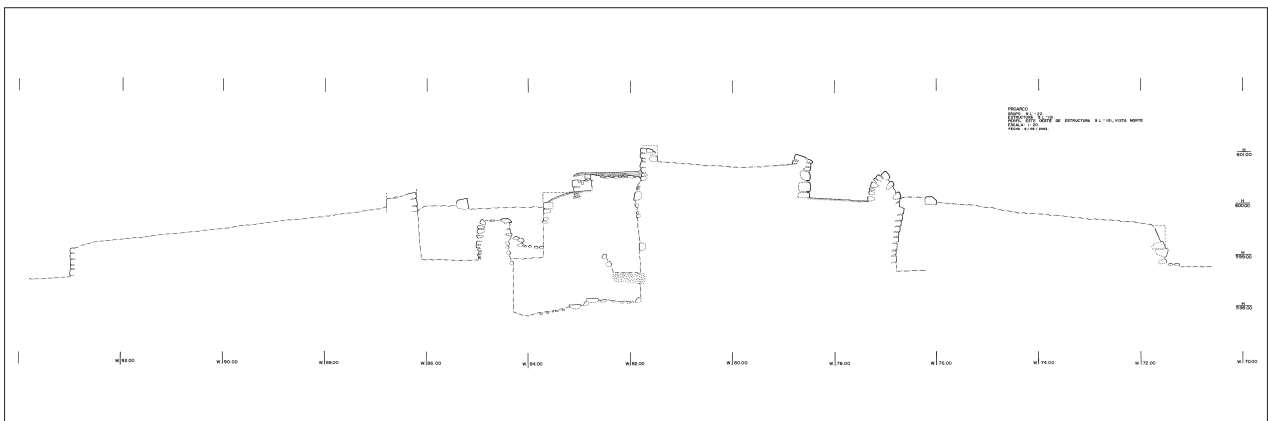


Fig. 16: Perfil este-oeste de 9L-101-1^a, vista al norte

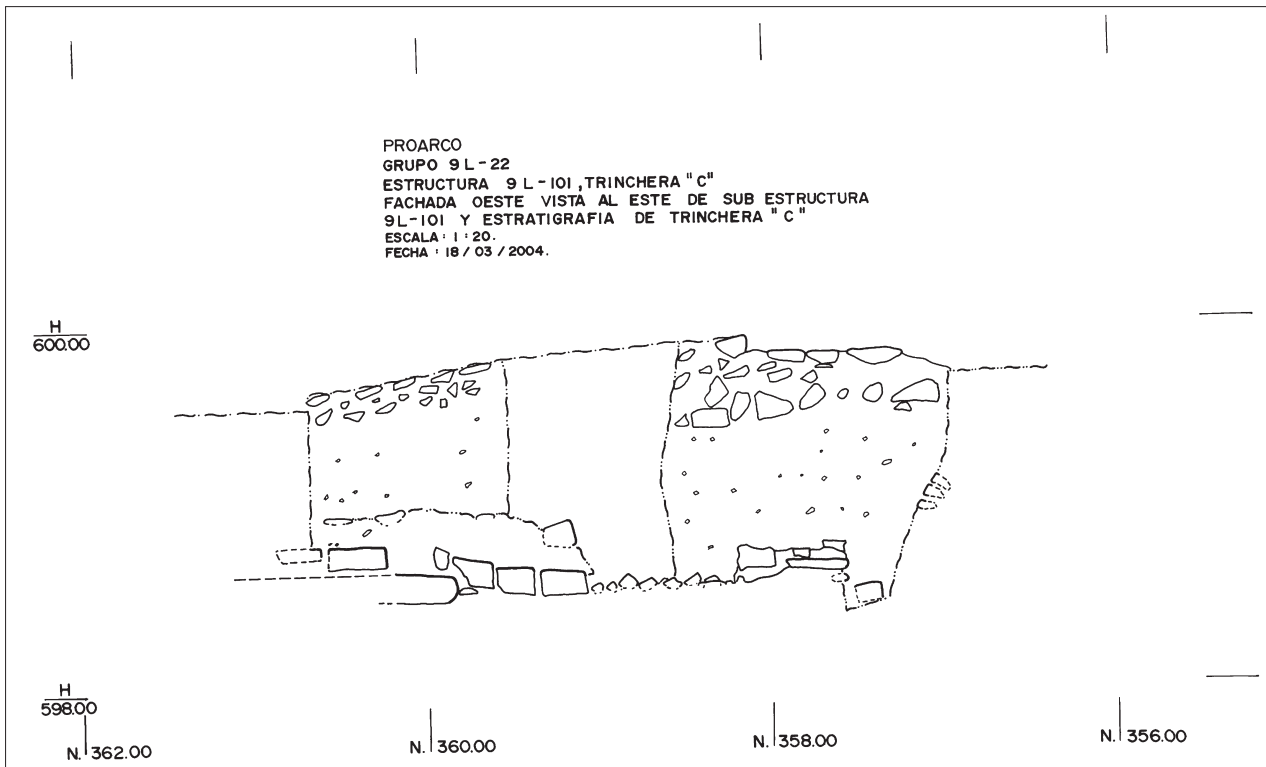


Fig. 17: Estratigrafía de la pared este, Trincheras C, 9L-101-1^a, vista al este

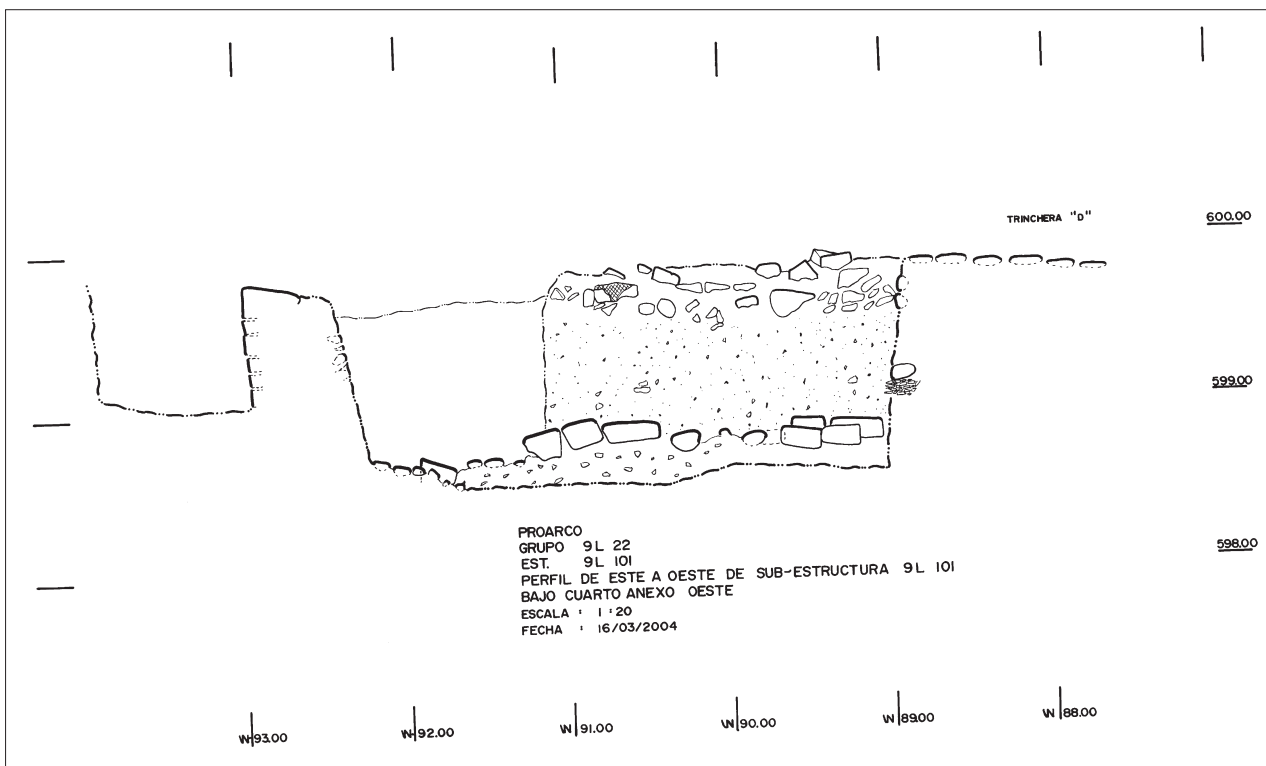


Fig. 18: Perfil este-oeste de Trincheras D, 9L-101-2^a bajo el anexo oeste de 9L-101-1^a

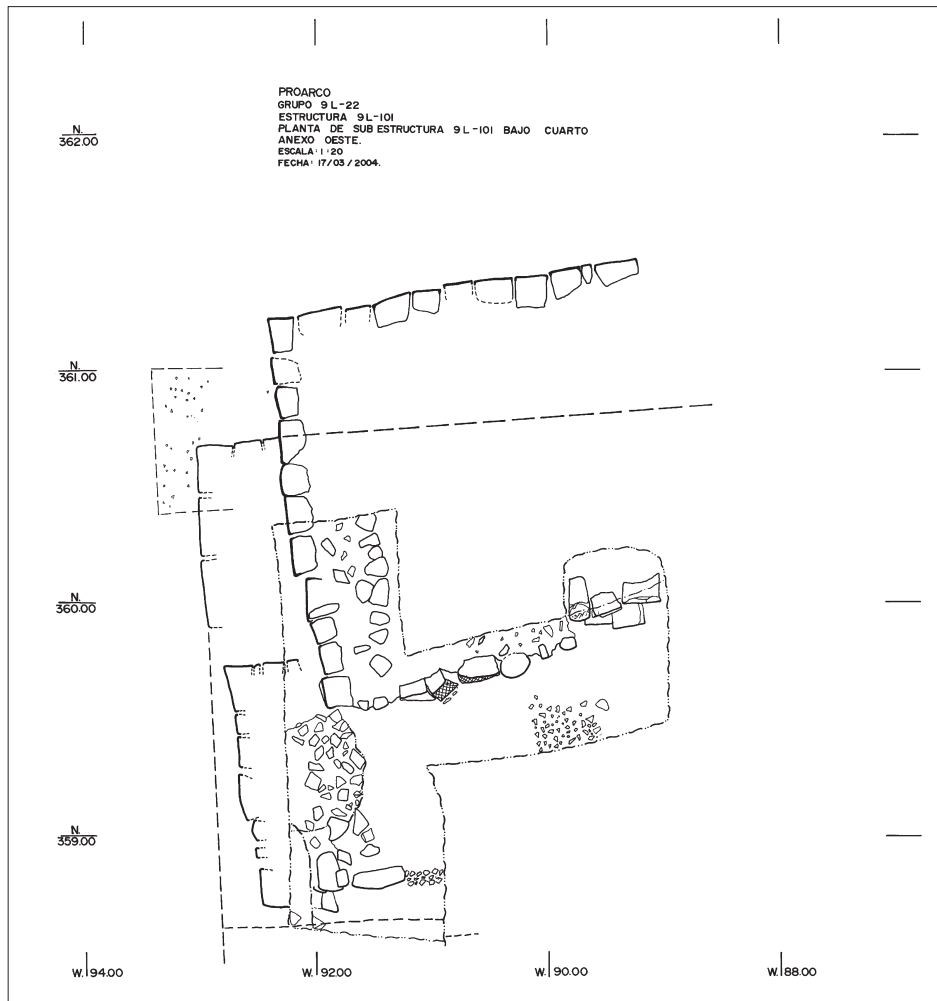


Fig. 19: Planta de sub-estructura del anexo oeste de 9L-101-1^a

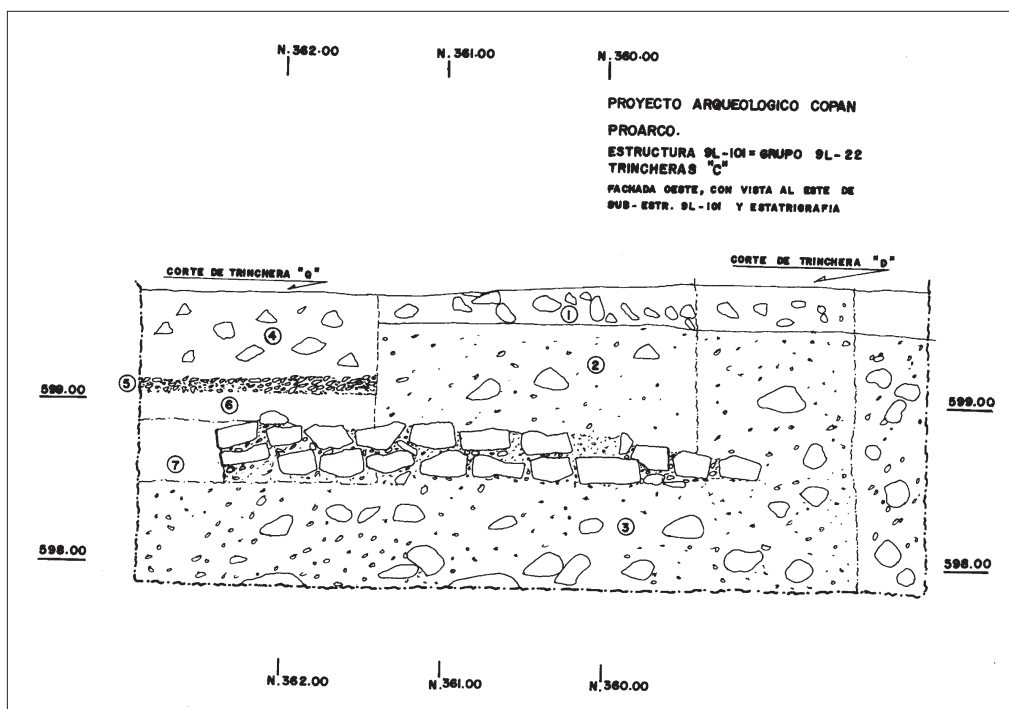


Fig. 20: Perfil de la Trinchera C, vista al este

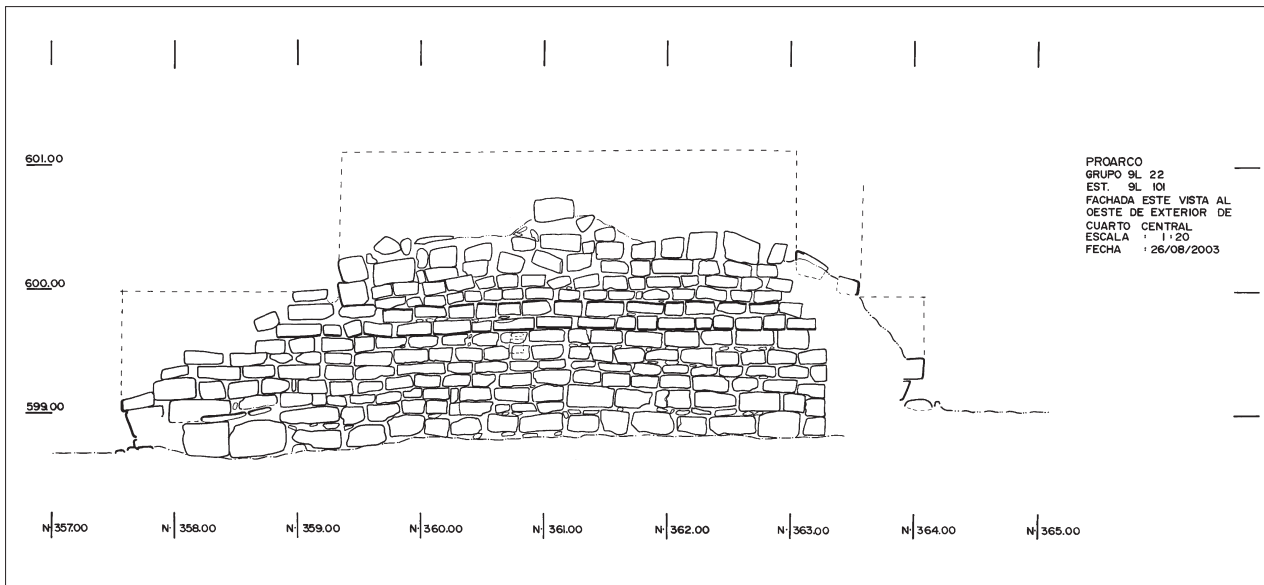


Fig. 21: Fachada exterior este del cuarto central y basamento de 9L-101-1^a, vista al oeste

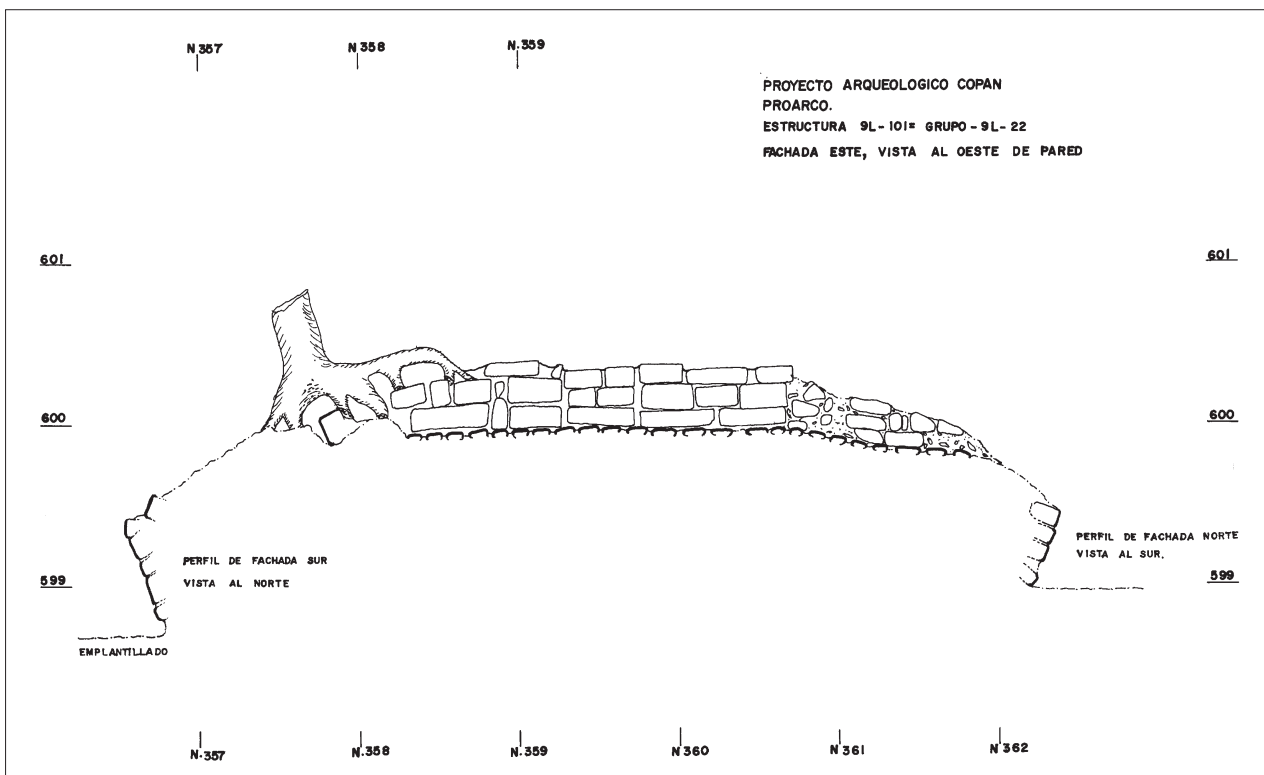


Fig. 22: Fachada este del anexo oeste, vista al oeste

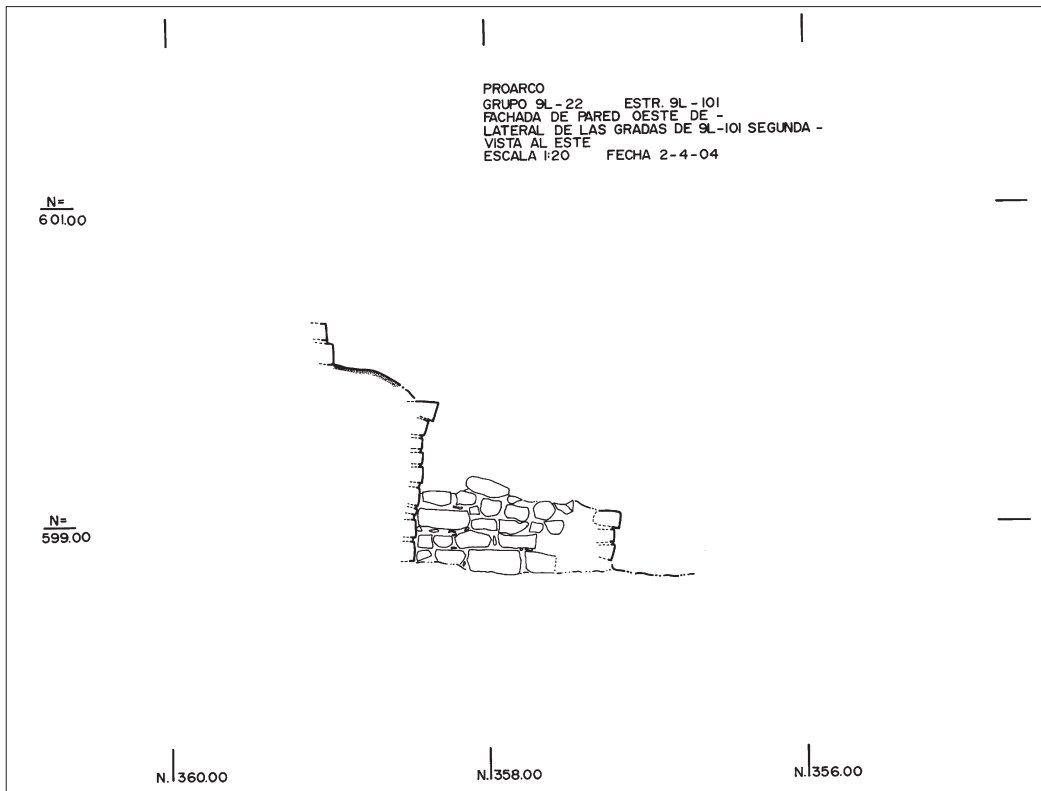


Fig. 23: Fachada oeste de la grada de 9L-101-2^a, vista al este

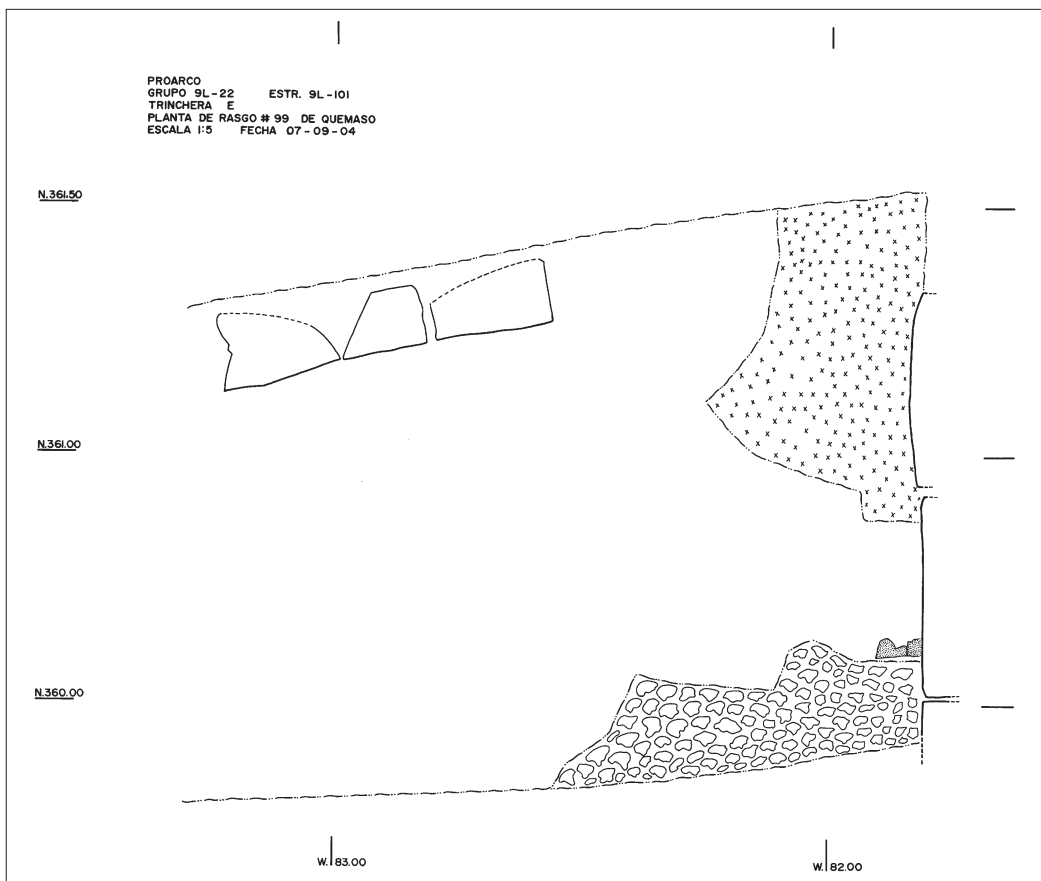


Fig. 24: Rasgo 99 en Trinchera E

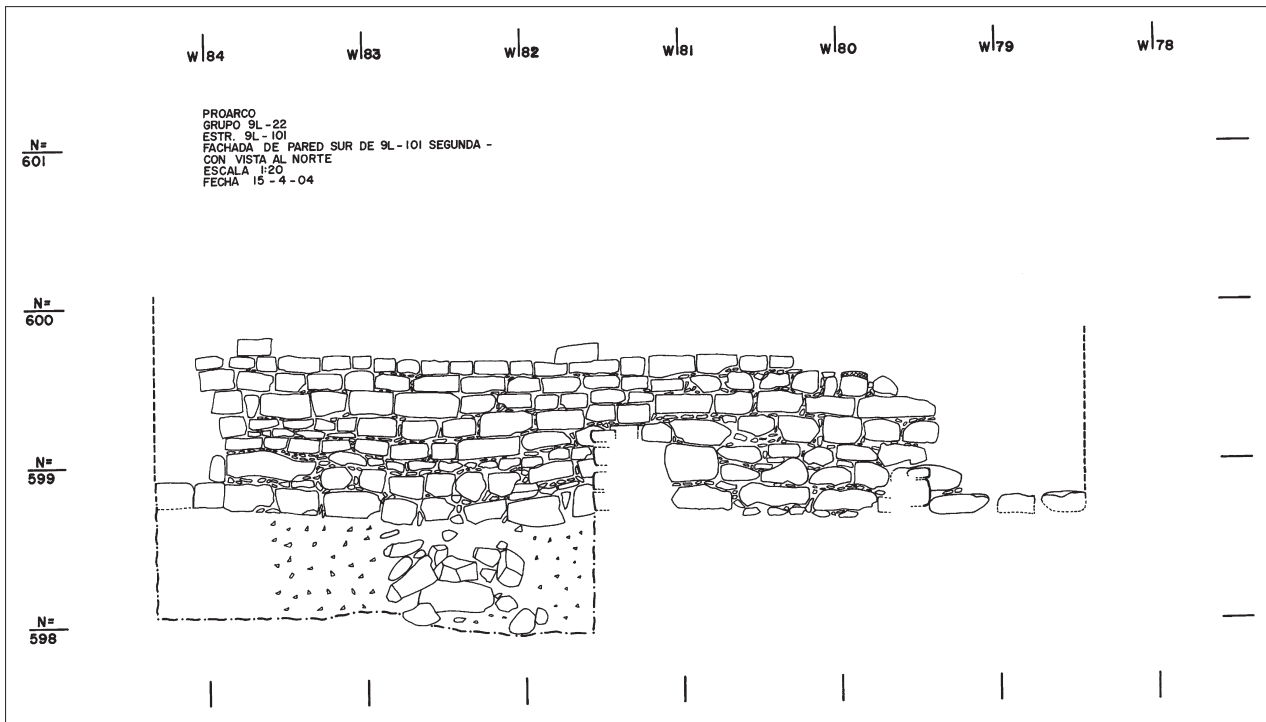


Fig. 25: Fachada de la pared sur de 9L-101-1^a en Trincheras G, en relacion con 9L-101-2^a, vista al norte

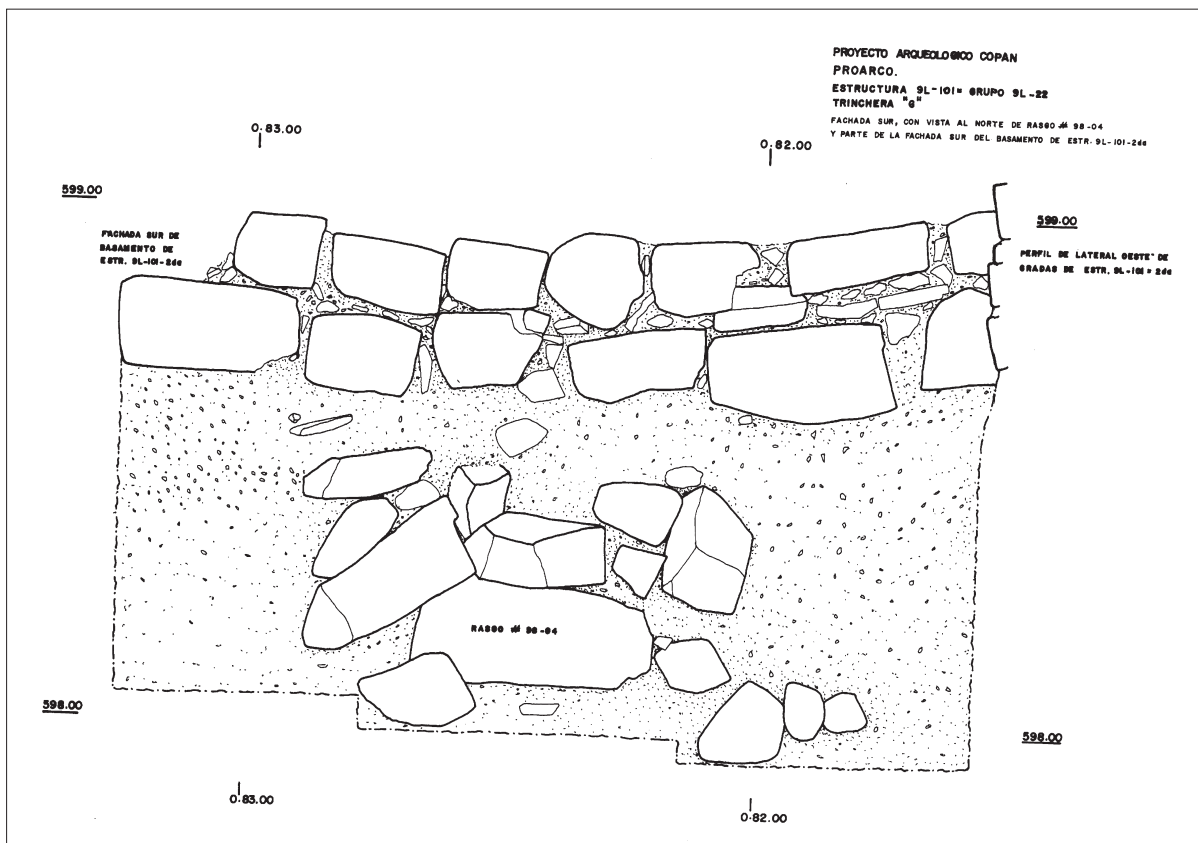


Fig. 26: Fachada de Rasgo 98 (Entierro36) en relacion con 9L-101-2^a en Trincheras G, vista al norte

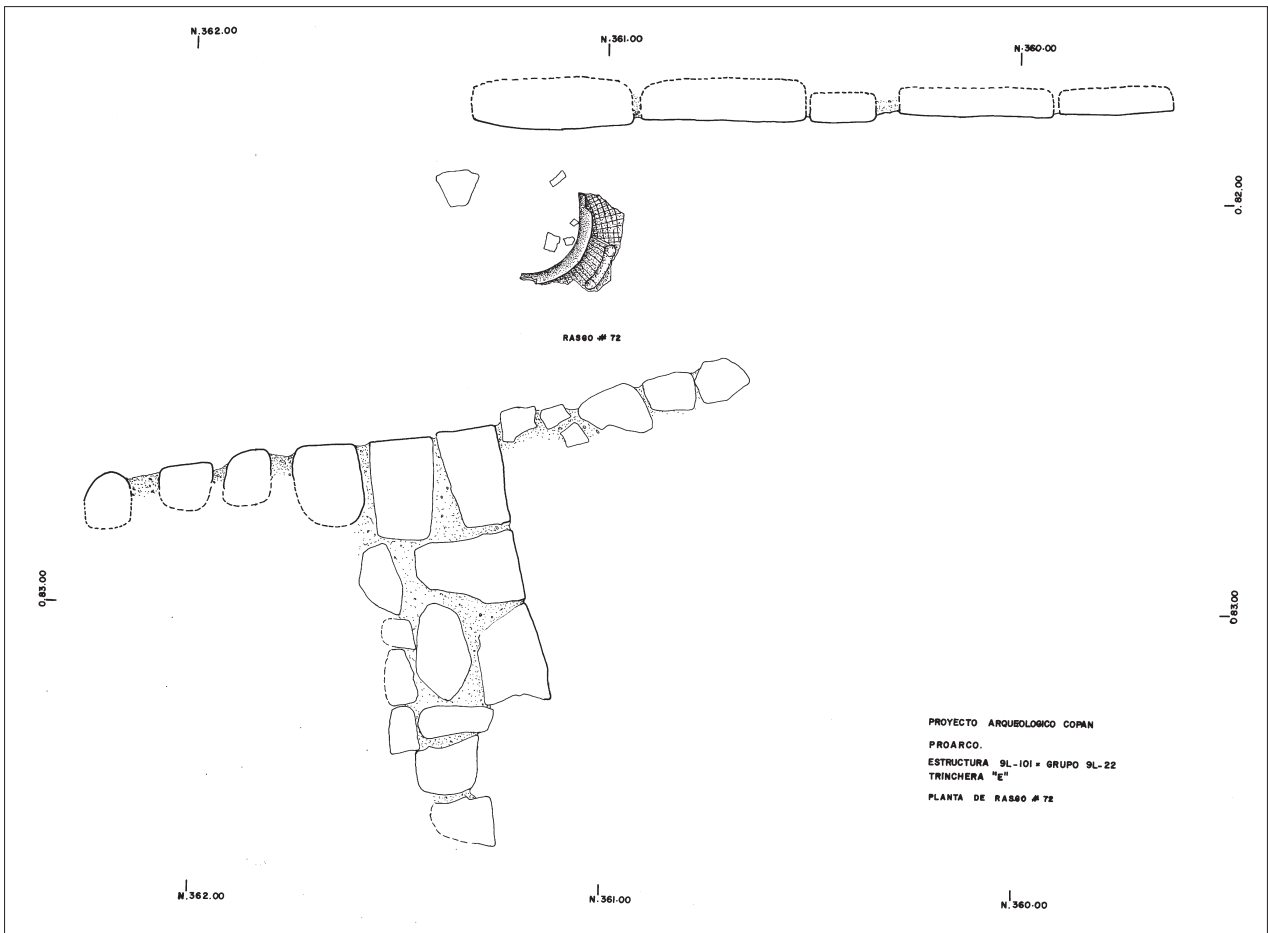


Fig. 27: Rasgo 72 en Trinchera E

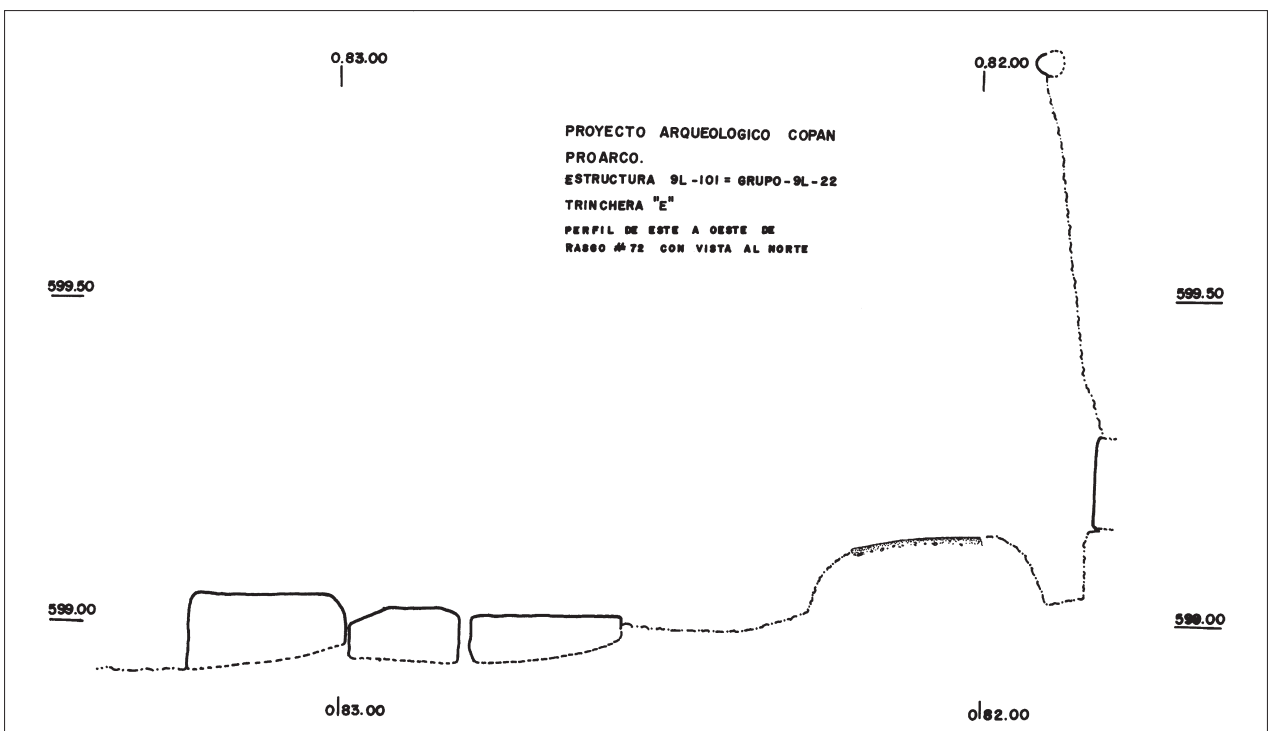


Fig. 28: Perfil este-oeste del Rasgo 72 en Trinchera E

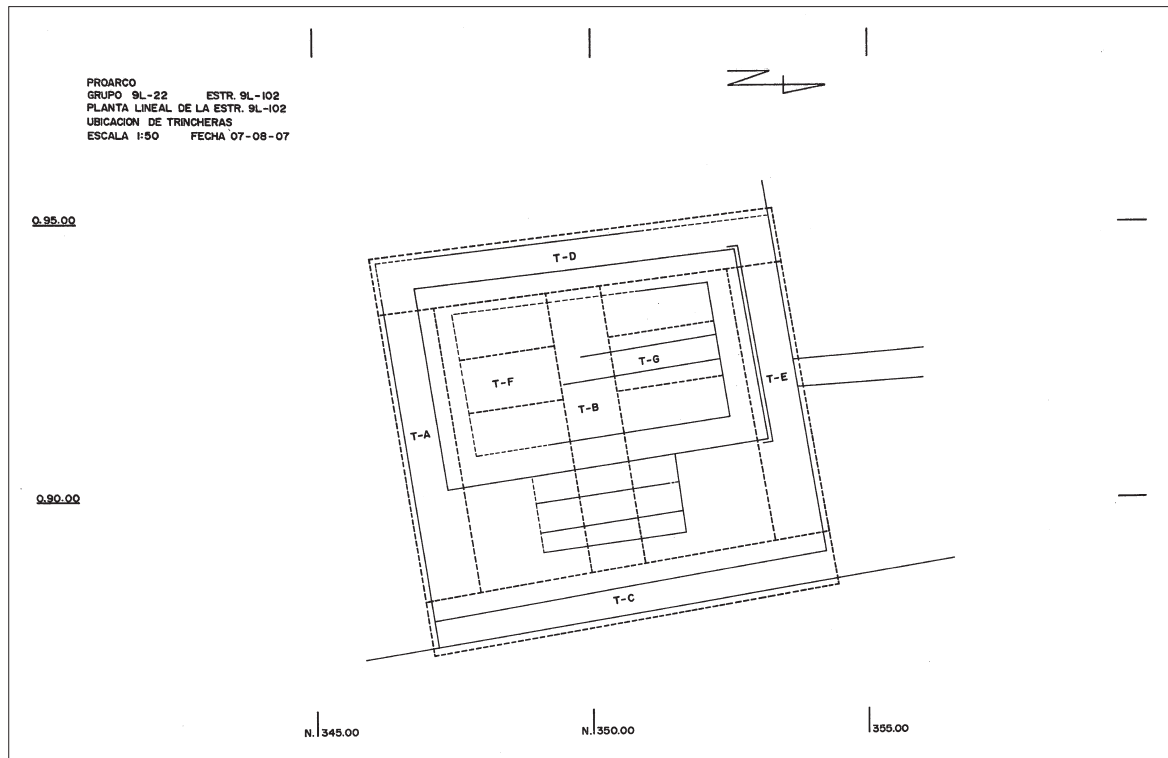


Fig. 29: Ubicacion de trincheras de investigacion

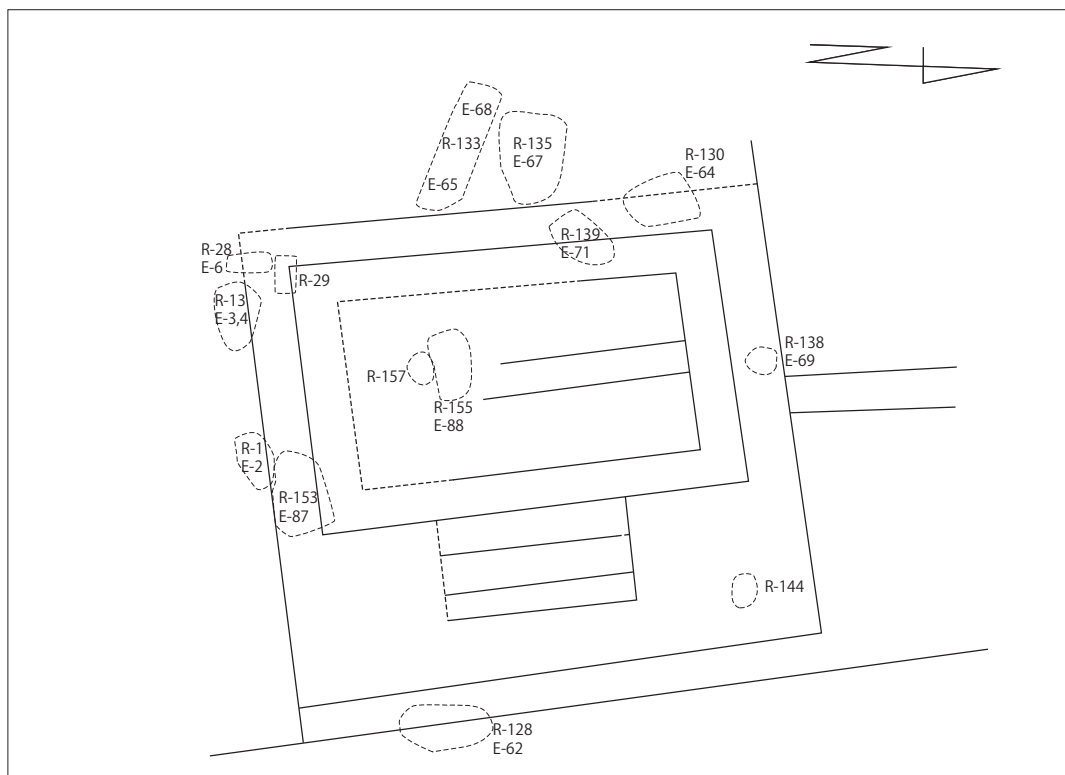


Fig. 30: Ubicacion de entierros encontrados

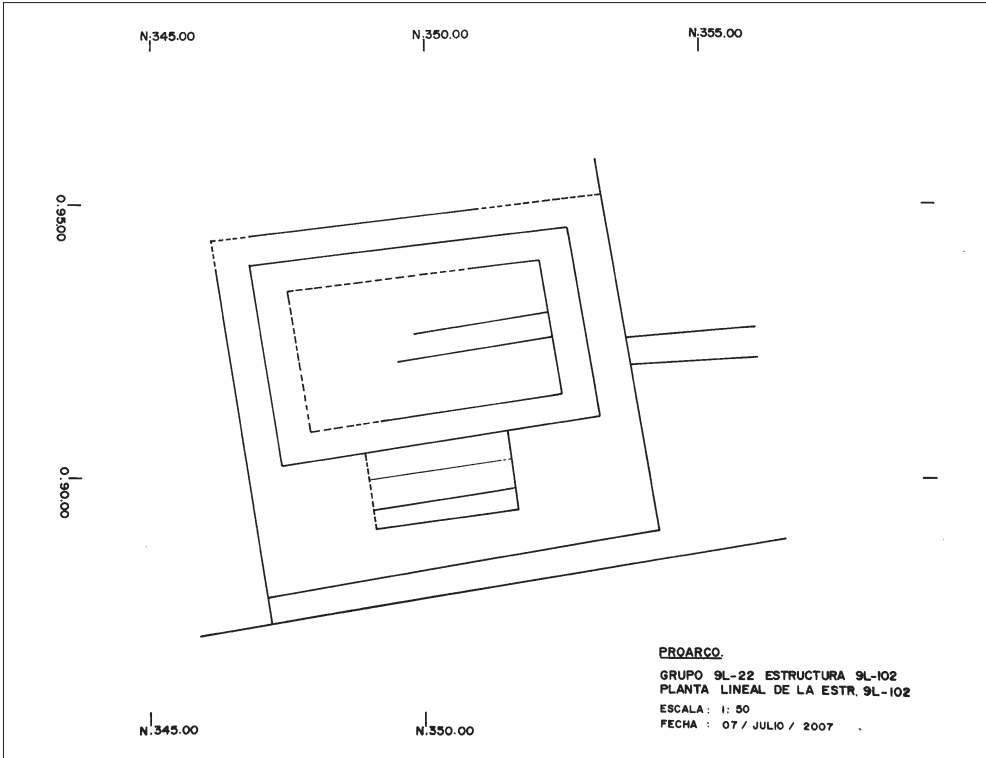


Fig. 31: planta lineal de la Estructura 9L-102

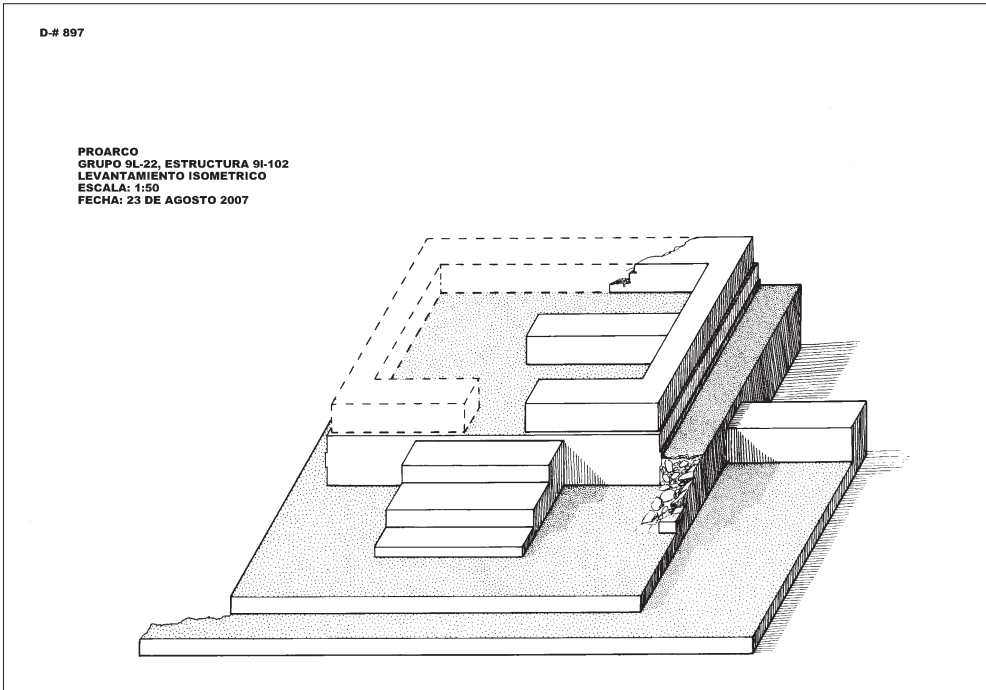


Fig. 32: Reconstruccion hipotetica de la Estructura 9L-102

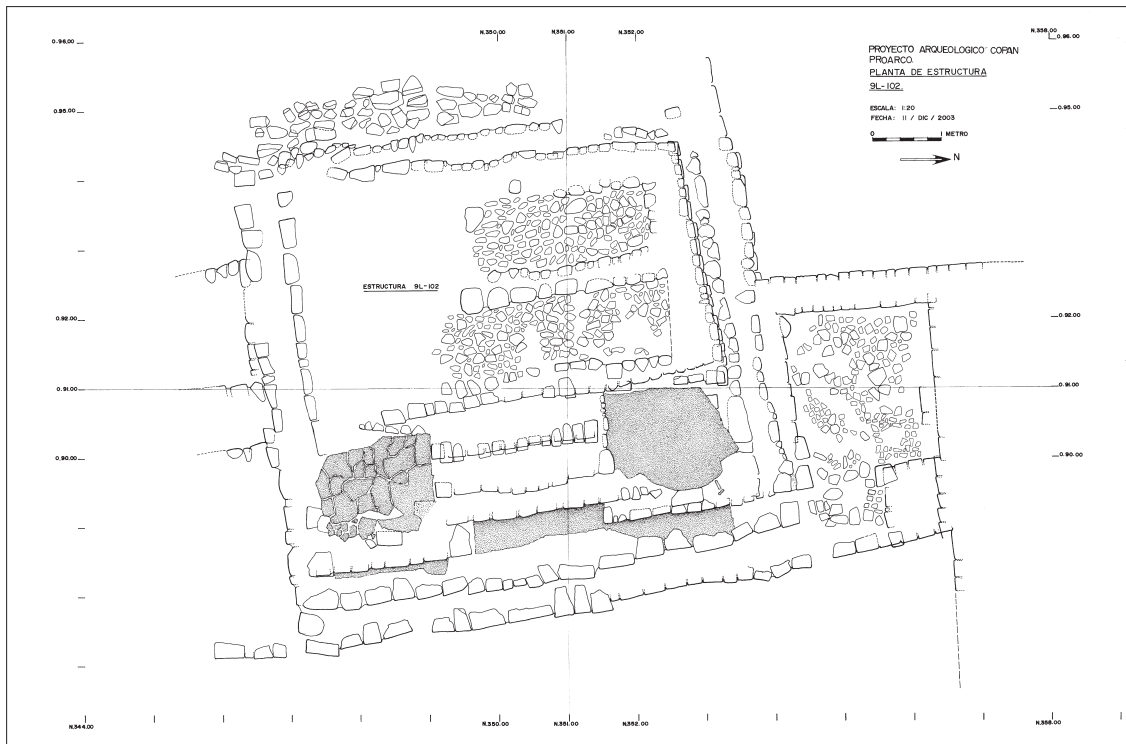


Fig. 33: Planta de la Estructura 9L-102-1ª Fase

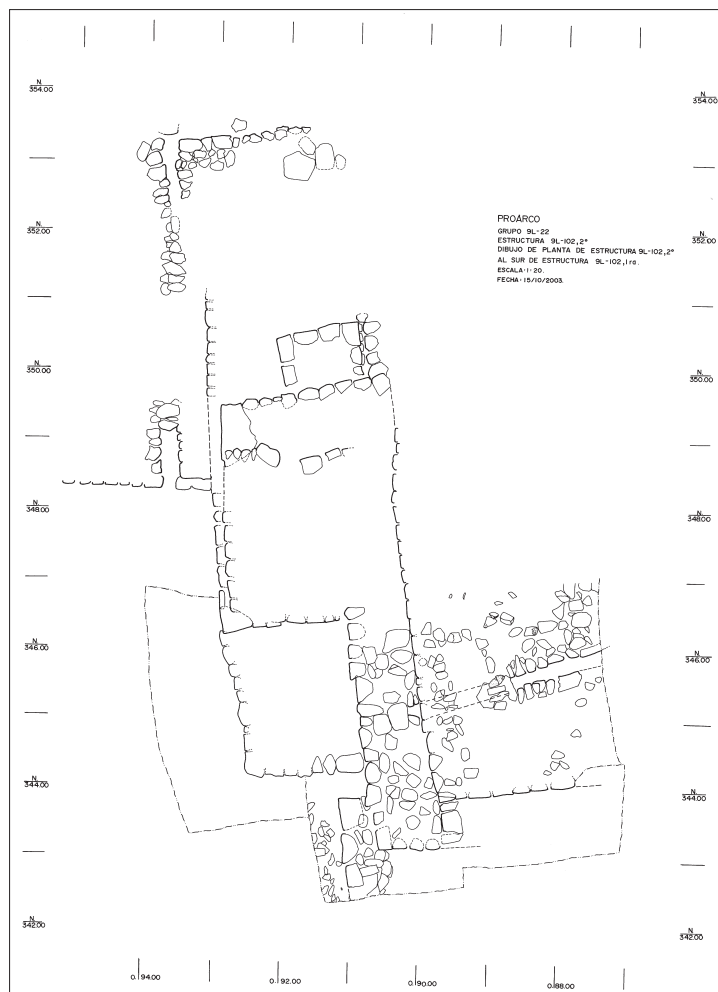


Fig. 34: Planta de la Estructura 9L-102-2ª y 3ª Fase

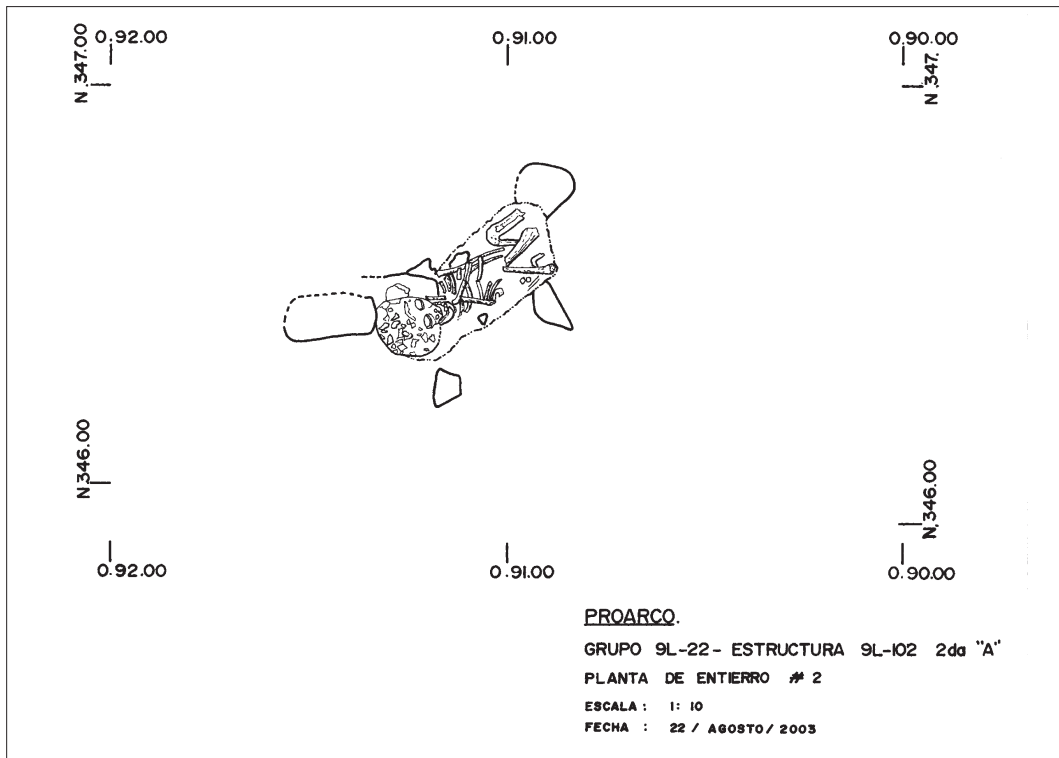


Fig. 35: Entierro 2, planta

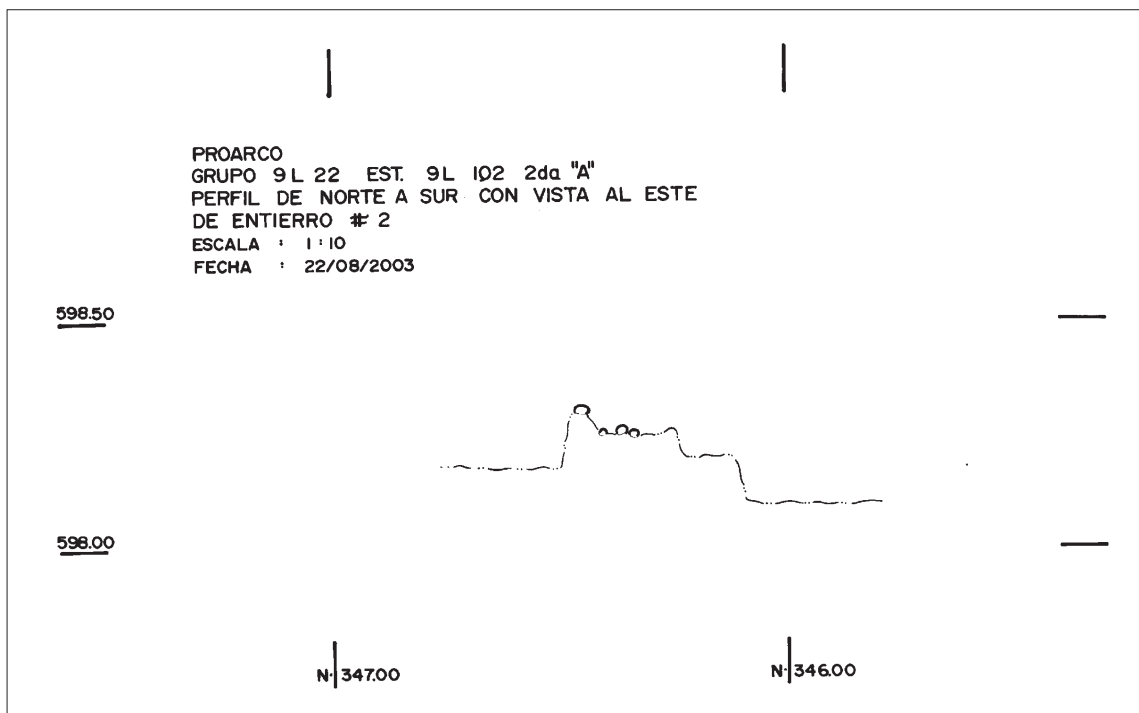


Fig. 36: Entierro 2, perfil norte-sur

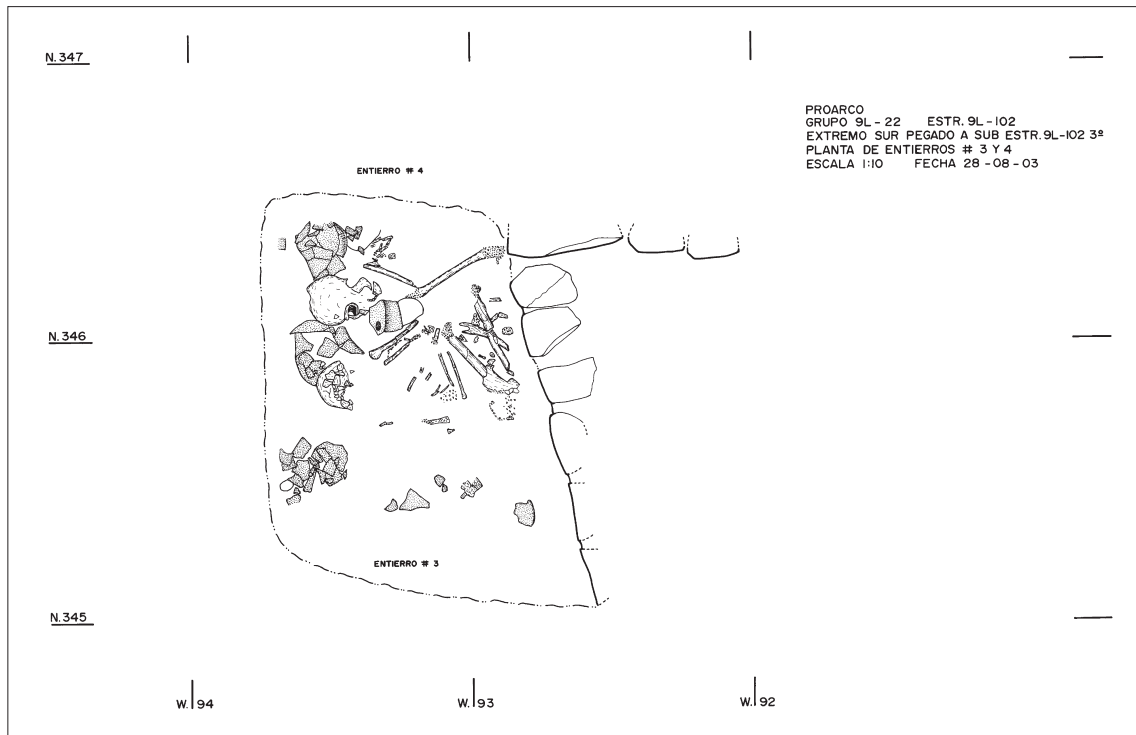


Fig. 37: Entierros 3 y 4, planta

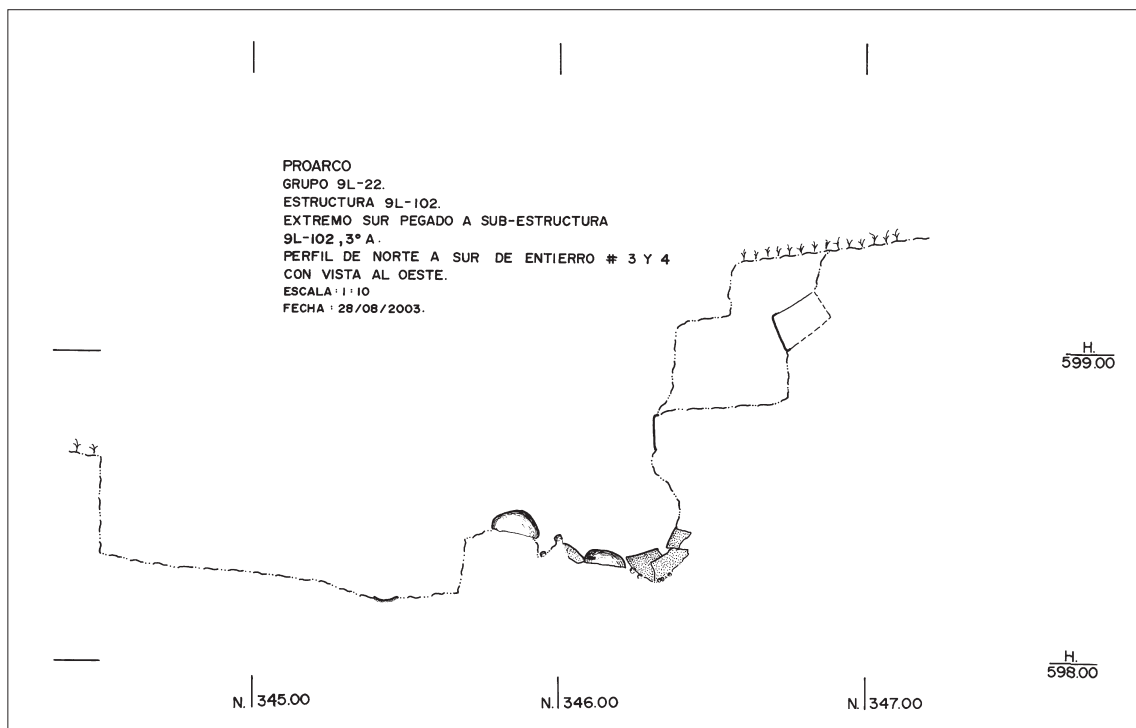


Fig. 38: Entierros 3 y 4, perfil norte-sur

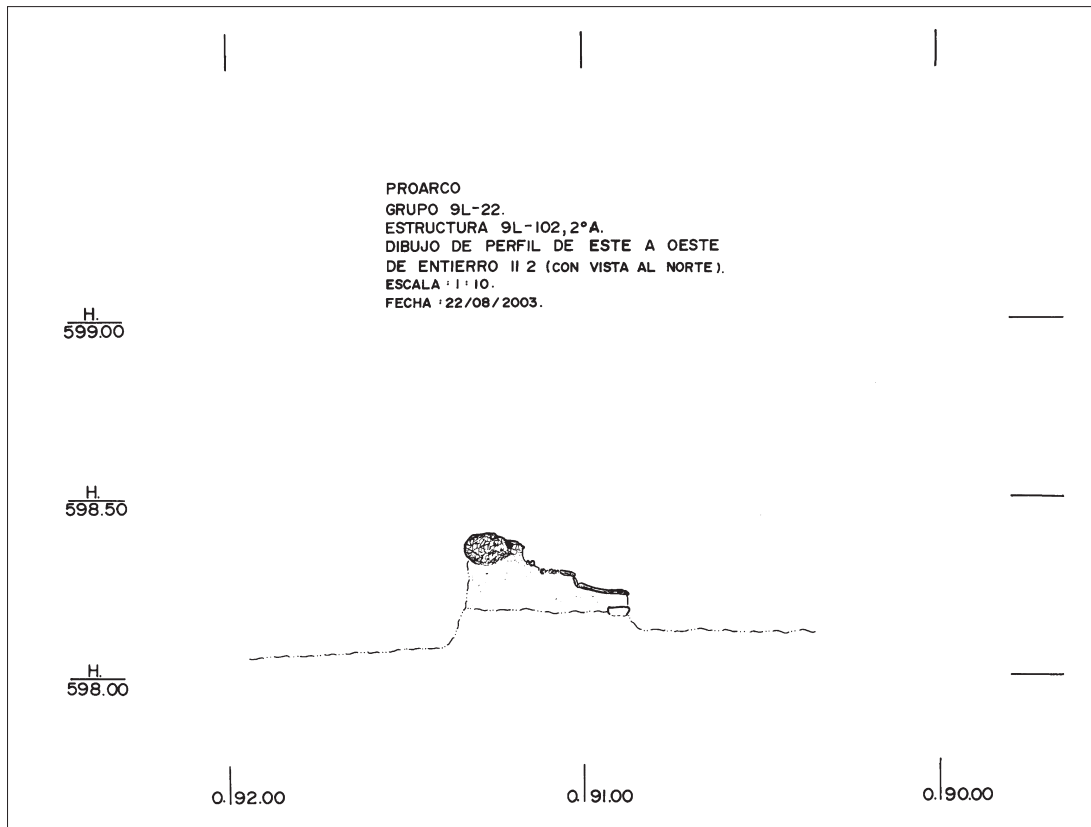


Fig. 39: Entierro 2, perfil este-oeste

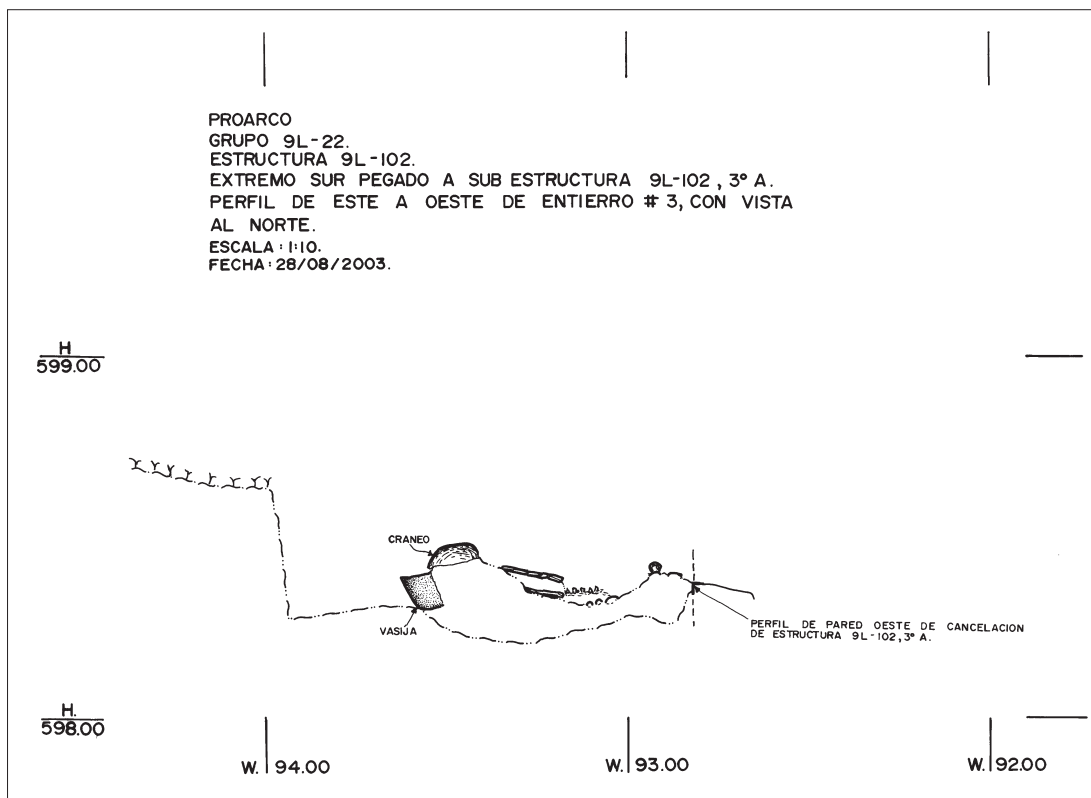


Fig. 40: Entierro 3, perfil este-oeste

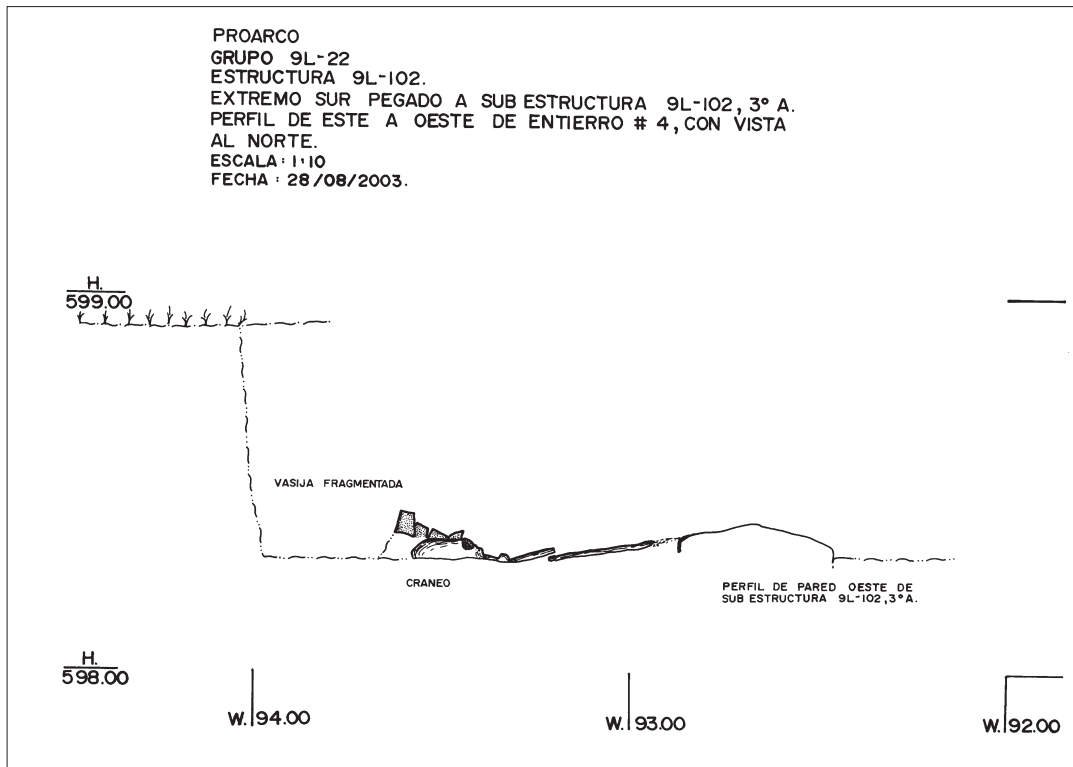


Fig. 41: Entierro 4, perfil este-oeste

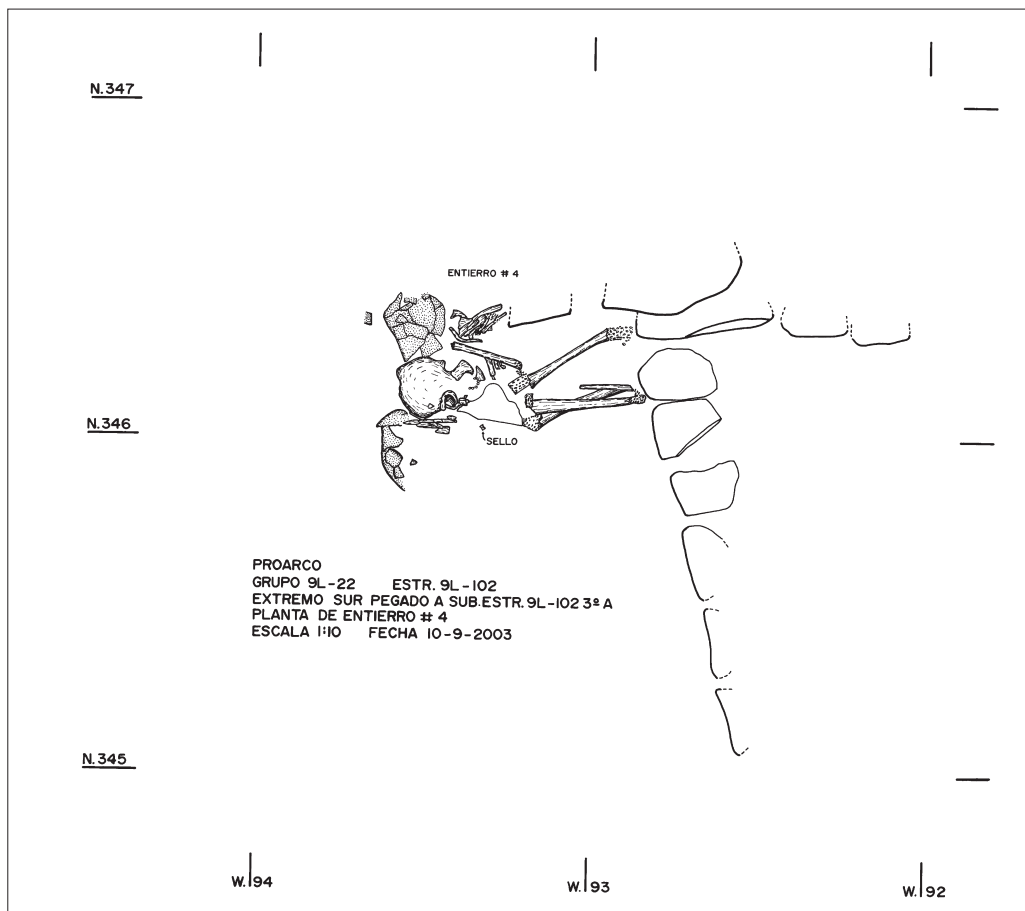


Fig. 42: Entierro 4, planta

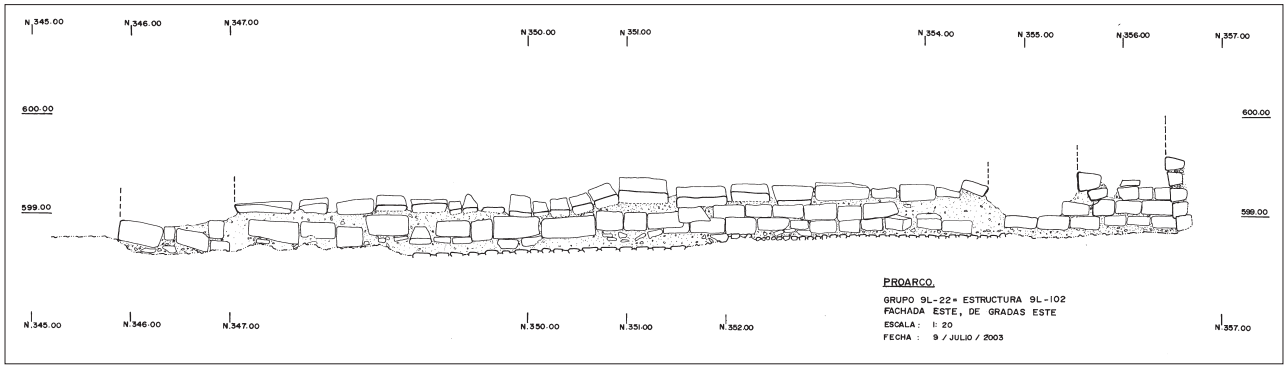


Fig. 43: Fachada de gradas este

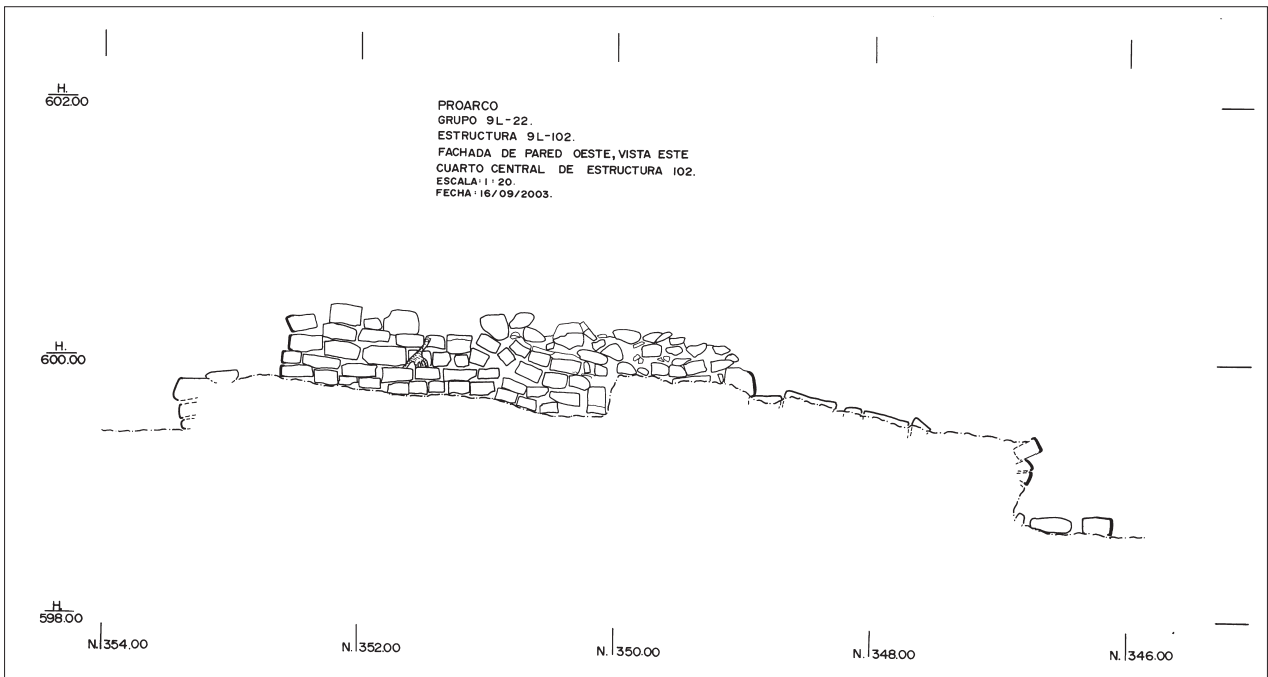


Fig. 44: Fachada oeste, vista al este del cuarto

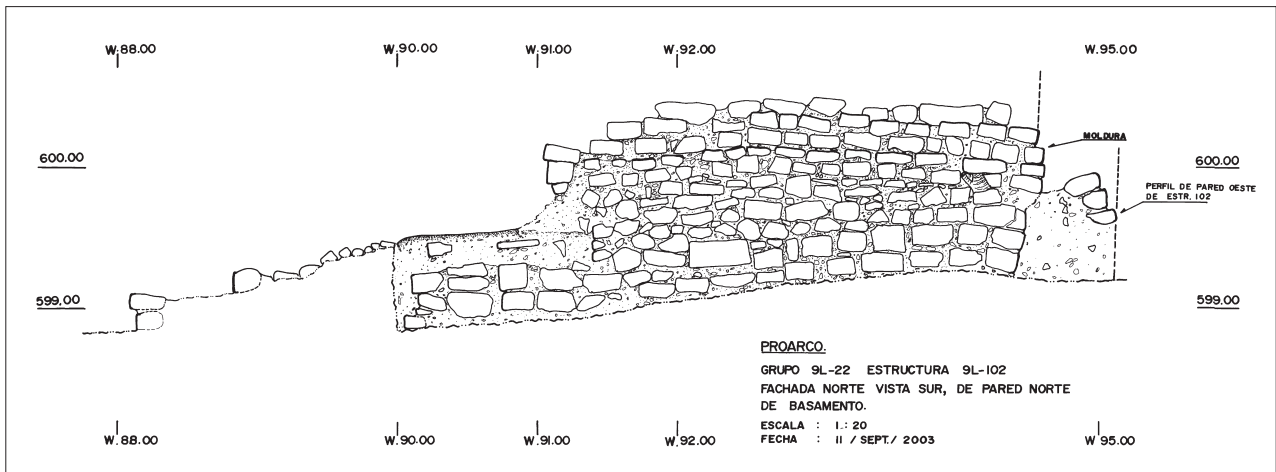


Fig. 45: Fachada norte, vista al sur de la pared norte del basamento

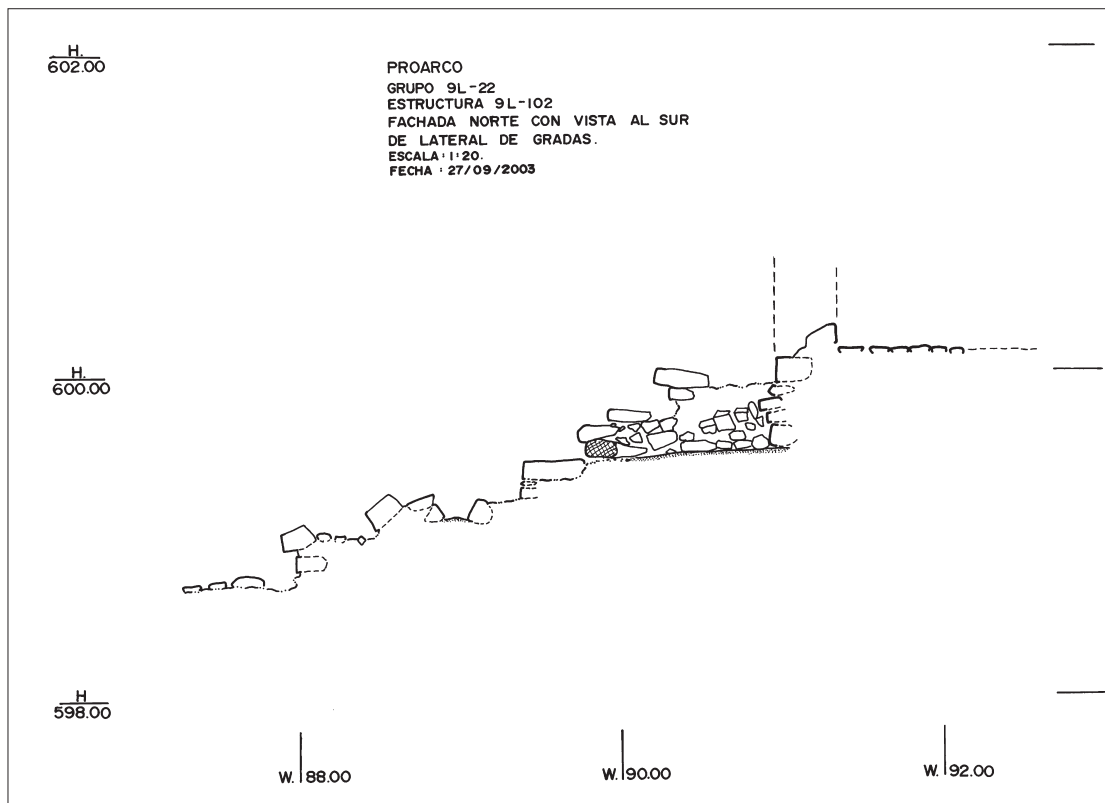


Fig. 46: Fachada norte, vista al sur del lateral de la grada

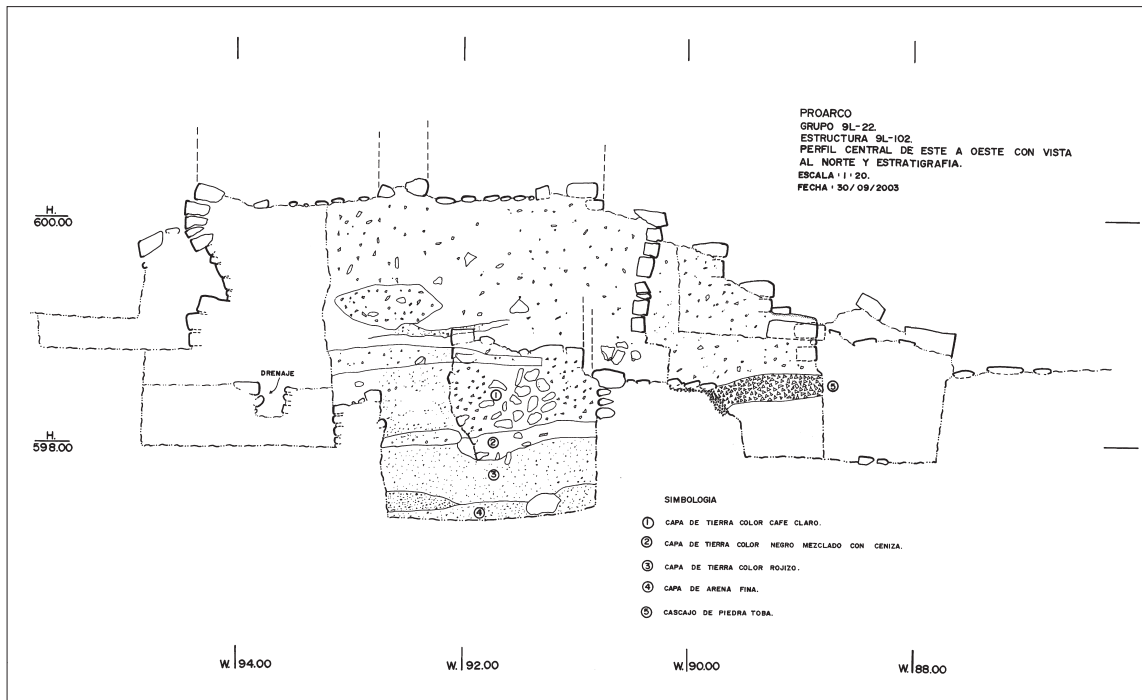


Fig. 47: Perfil central este-oeste, vista al norte

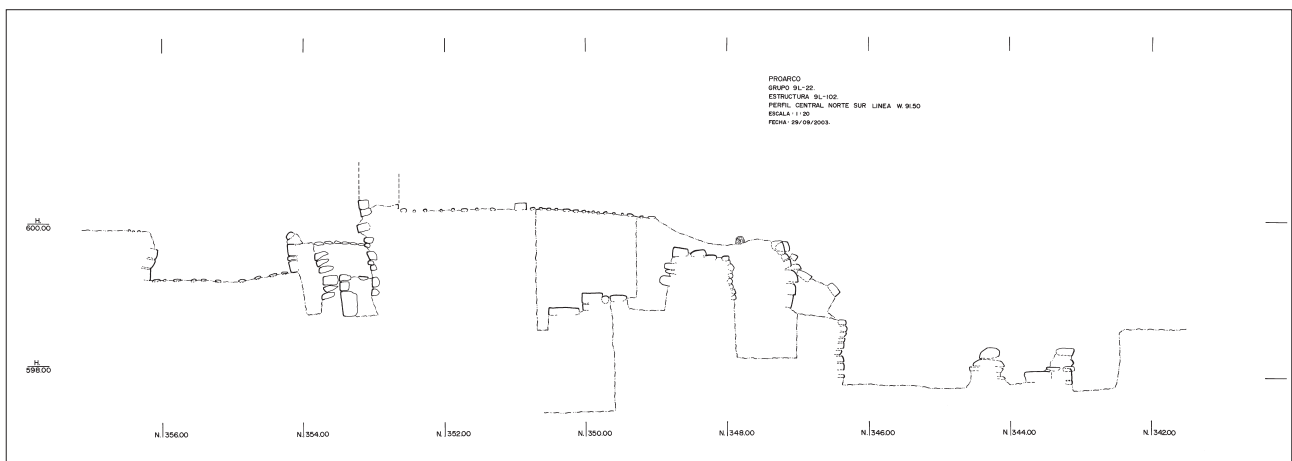


Fig. 48: Perfil central norte-sur, vista al este

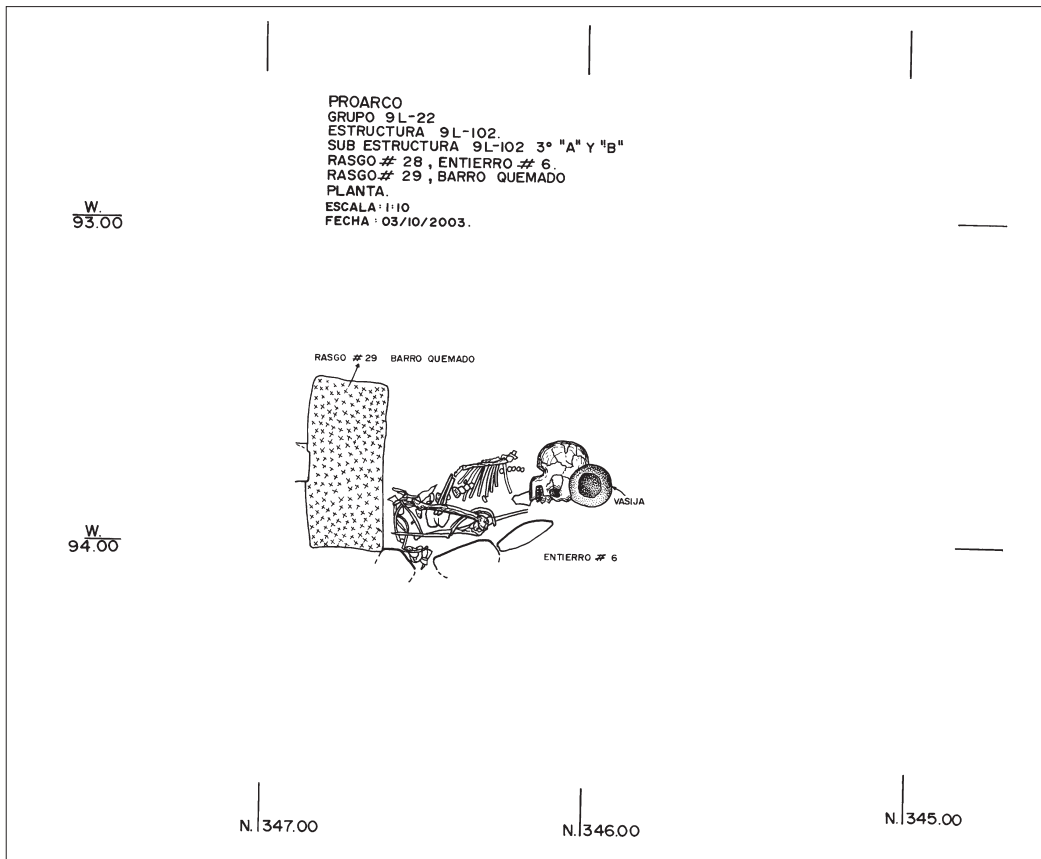


Fig. 49: Entierro 6, planta

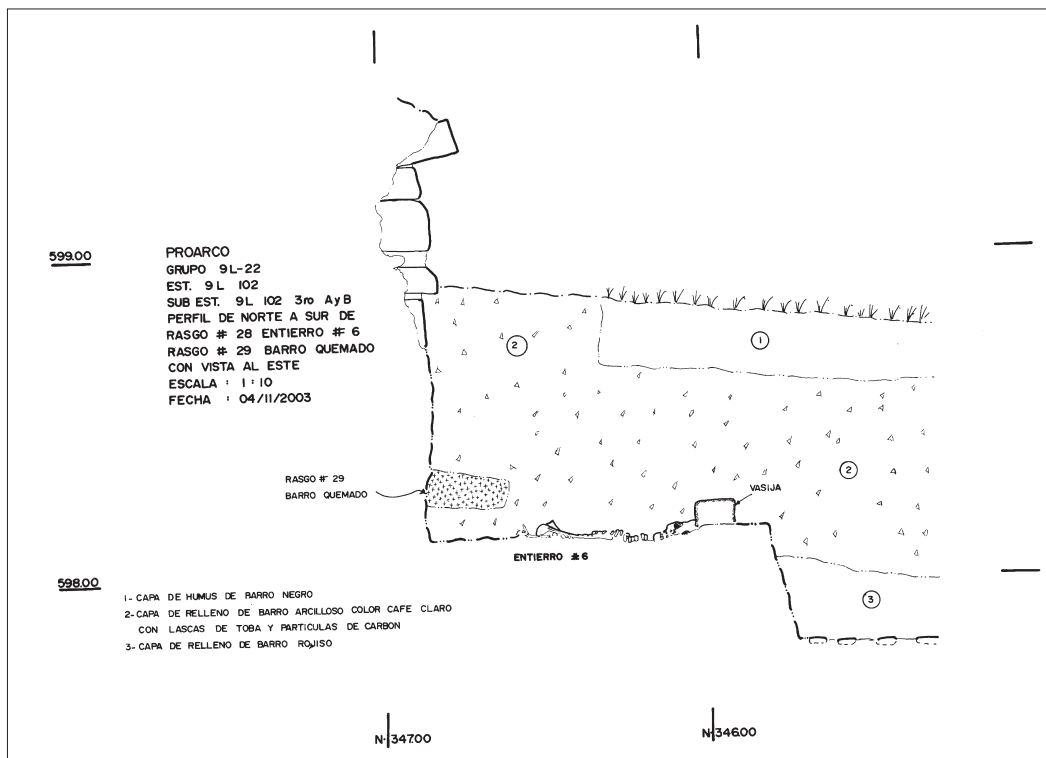


Fig. 50: Entierro 6, perfil norte-sur, vista al este

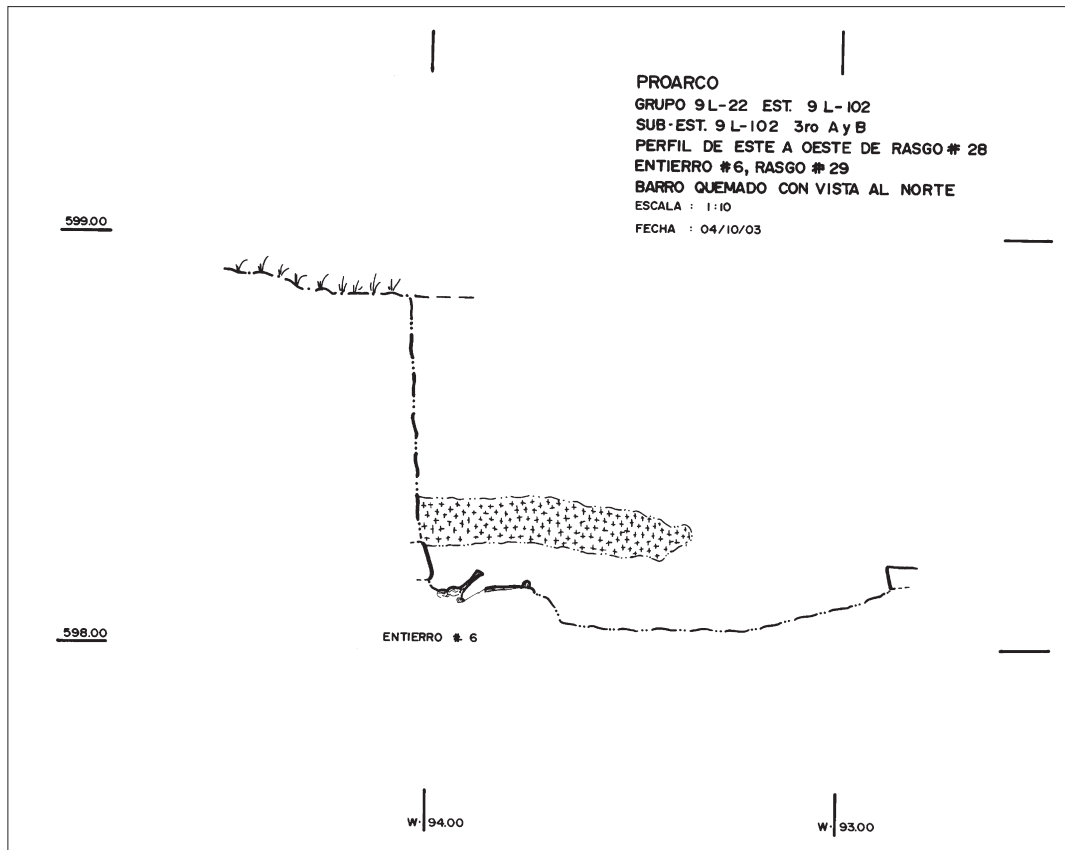


Fig. 51: Entierro 6, perfil este-oeste, vista al norte

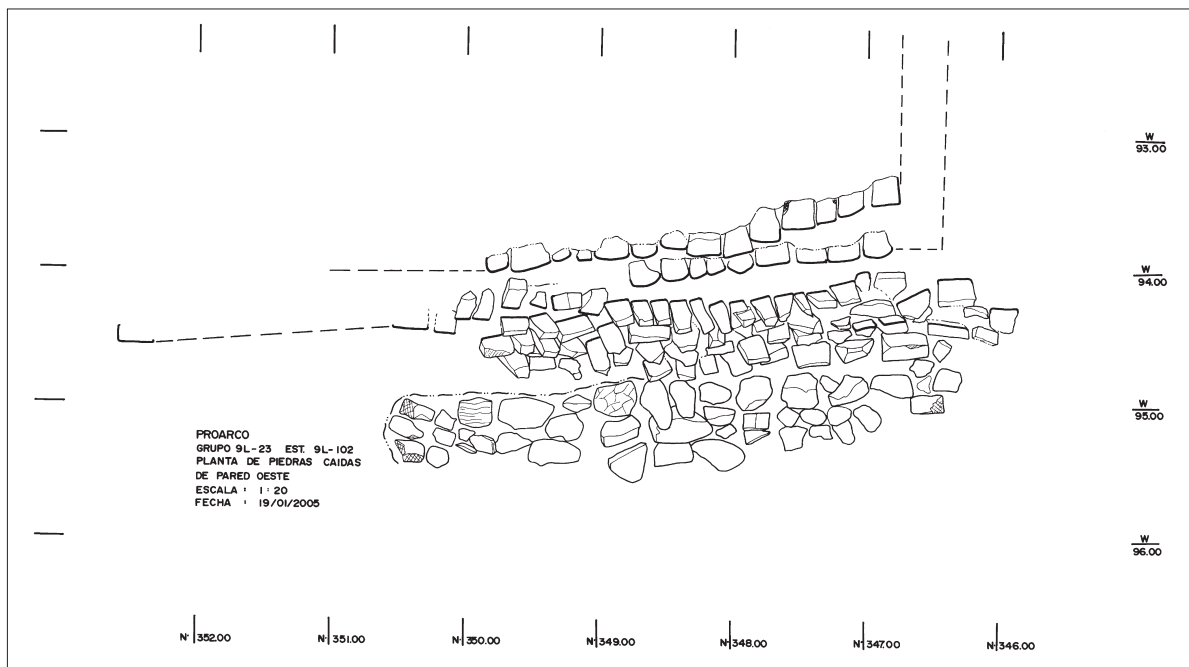


Fig. 52: Muro oeste derrumbado con regularidad y orden

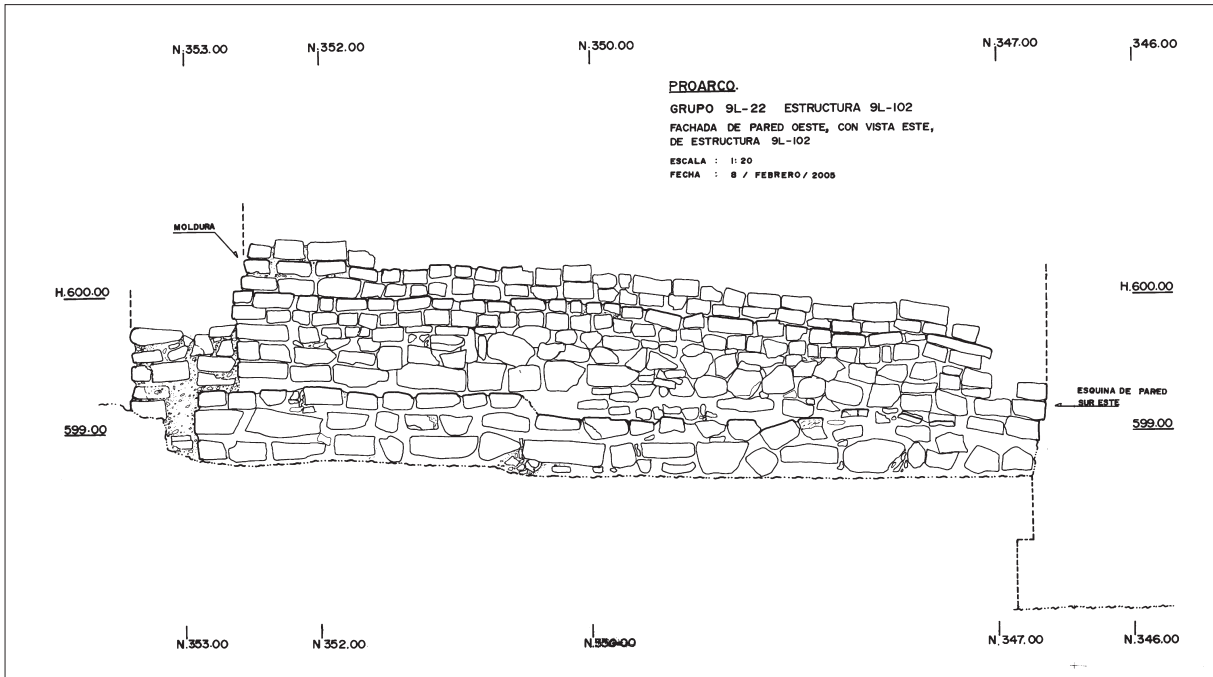


Fig. 53: Muro oeste reconstruido por anastilosis

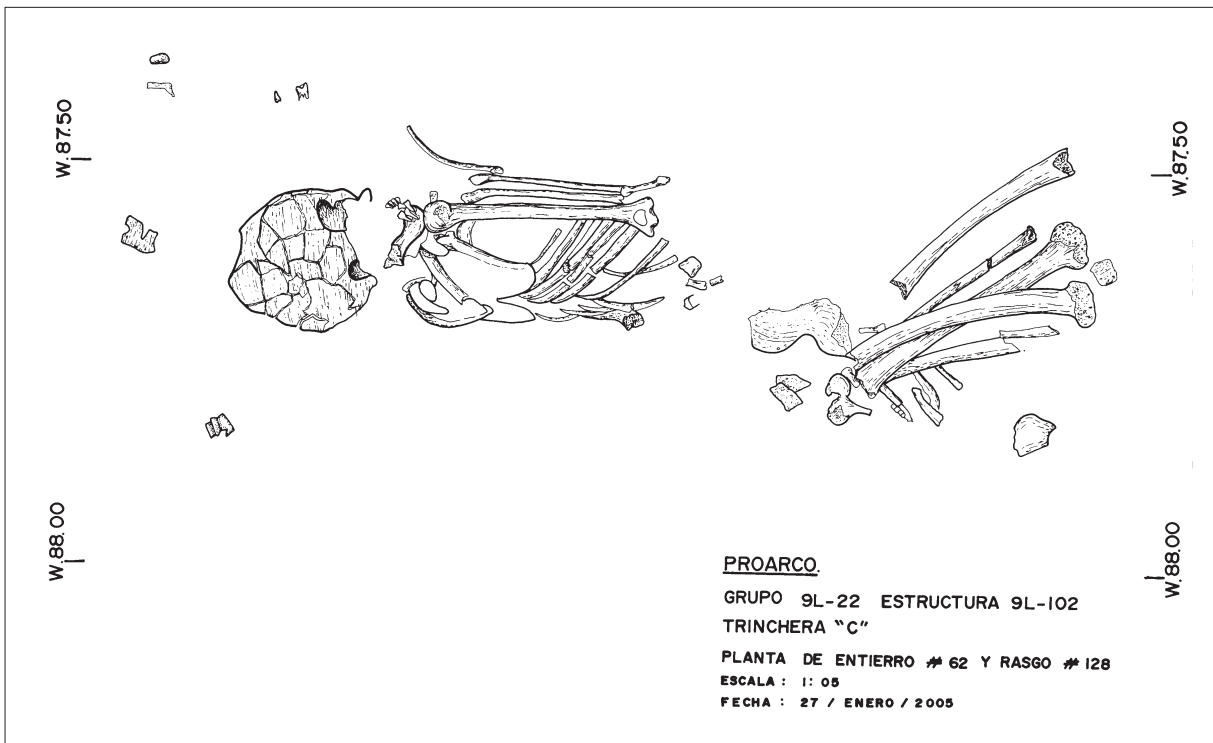


Fig. 54: Entierro 62, planta

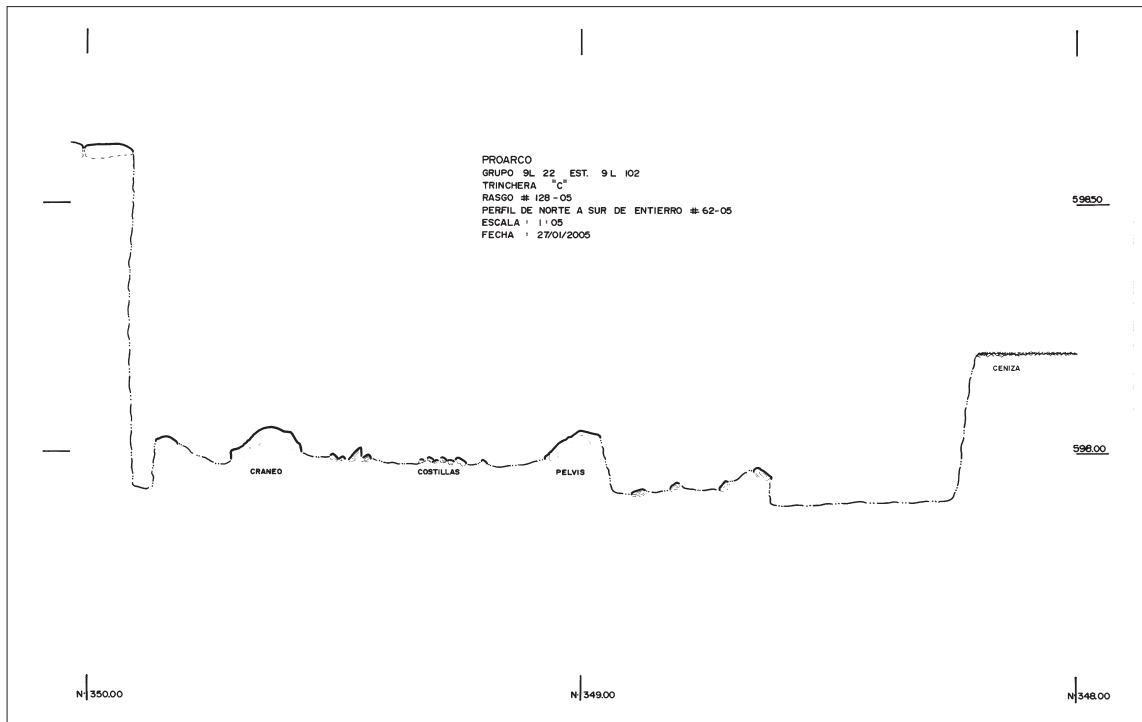


Fig. 55: Entierro 62, perfil norte-sur

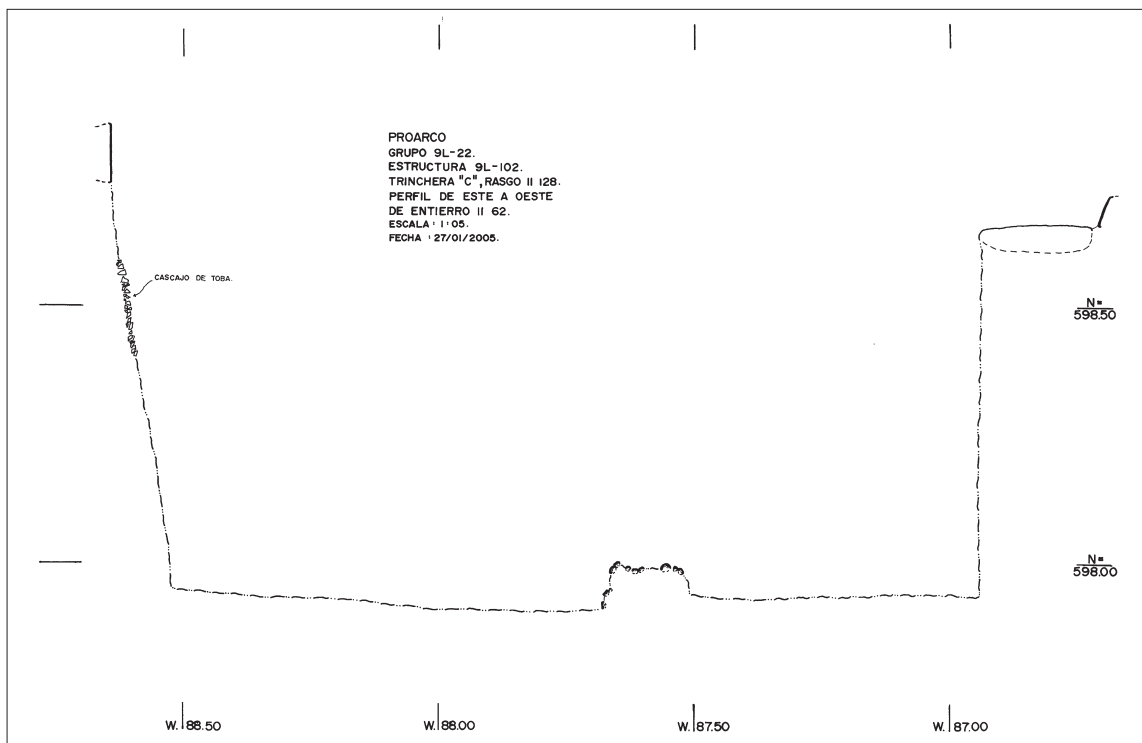


Fig. 56: Entierro 62, perfil este-oeste

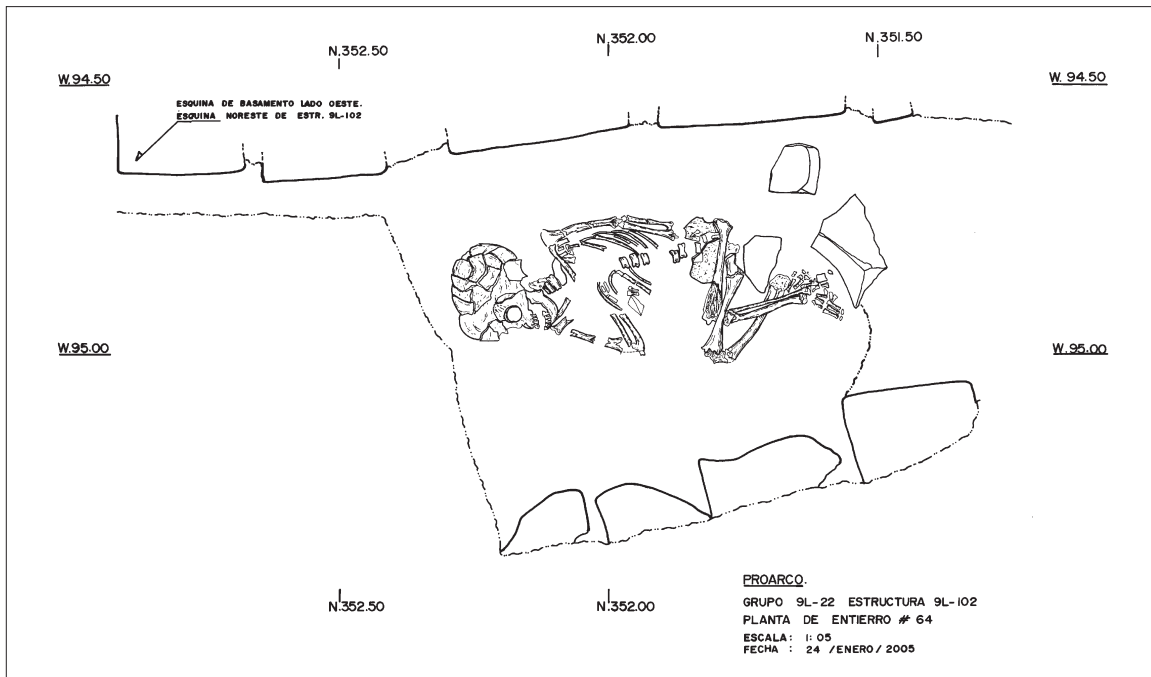


Fig. 57: Entierro 64, planta

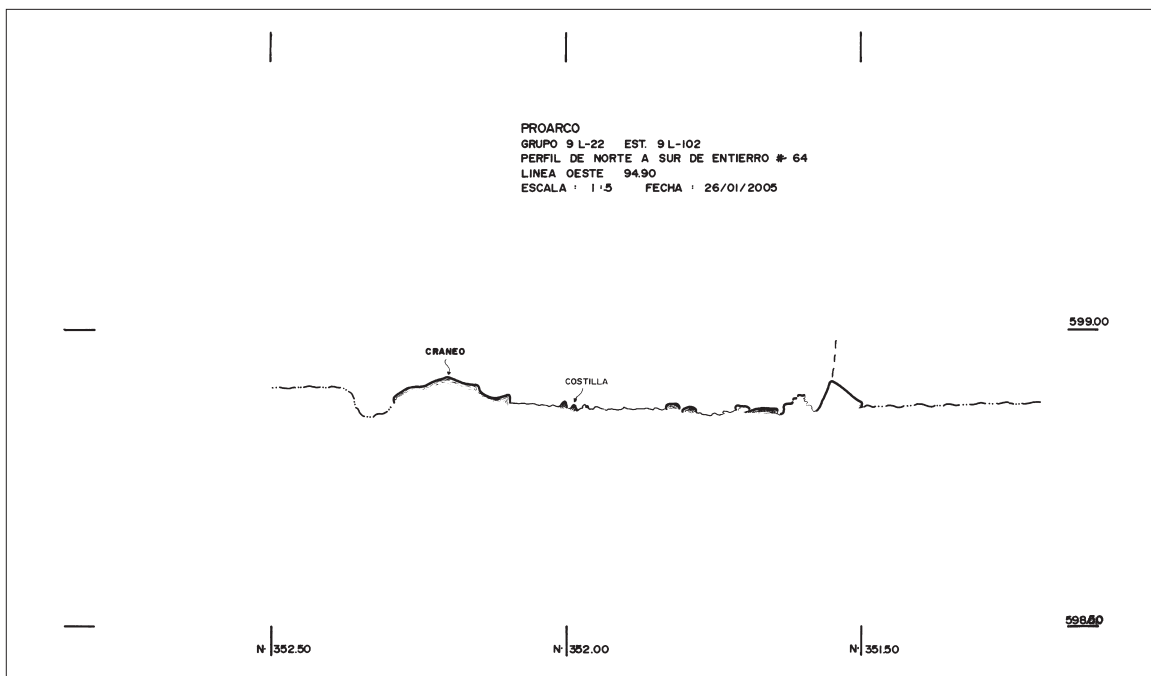


Fig. 58: Entierro 64, perfil norte-sur

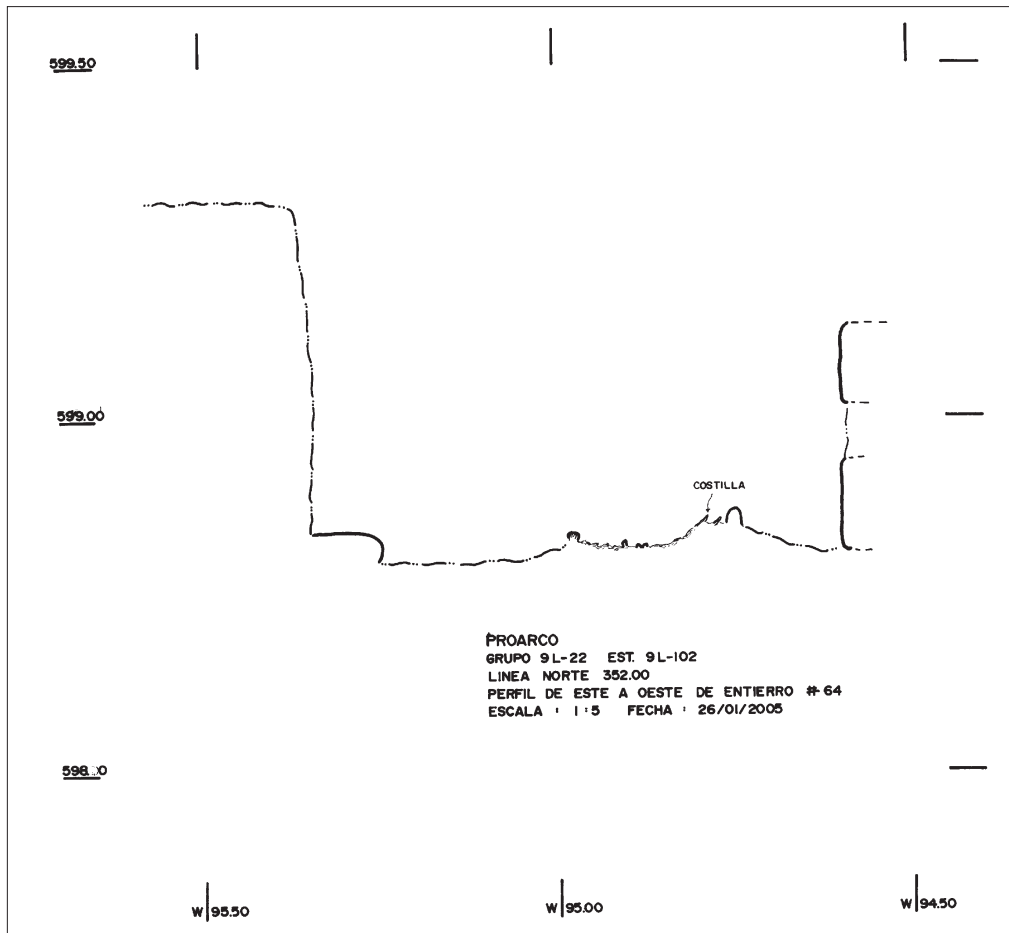


Fig. 59: Entierro 64, perfil este-oeste

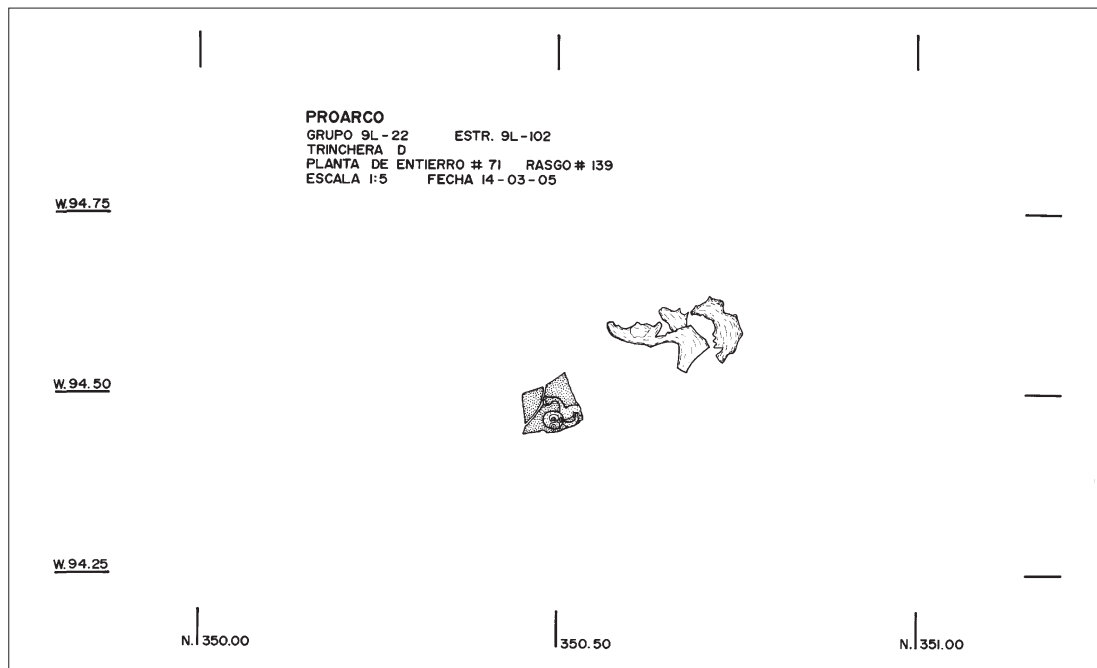


Fig. 60: Entierro 71, planta

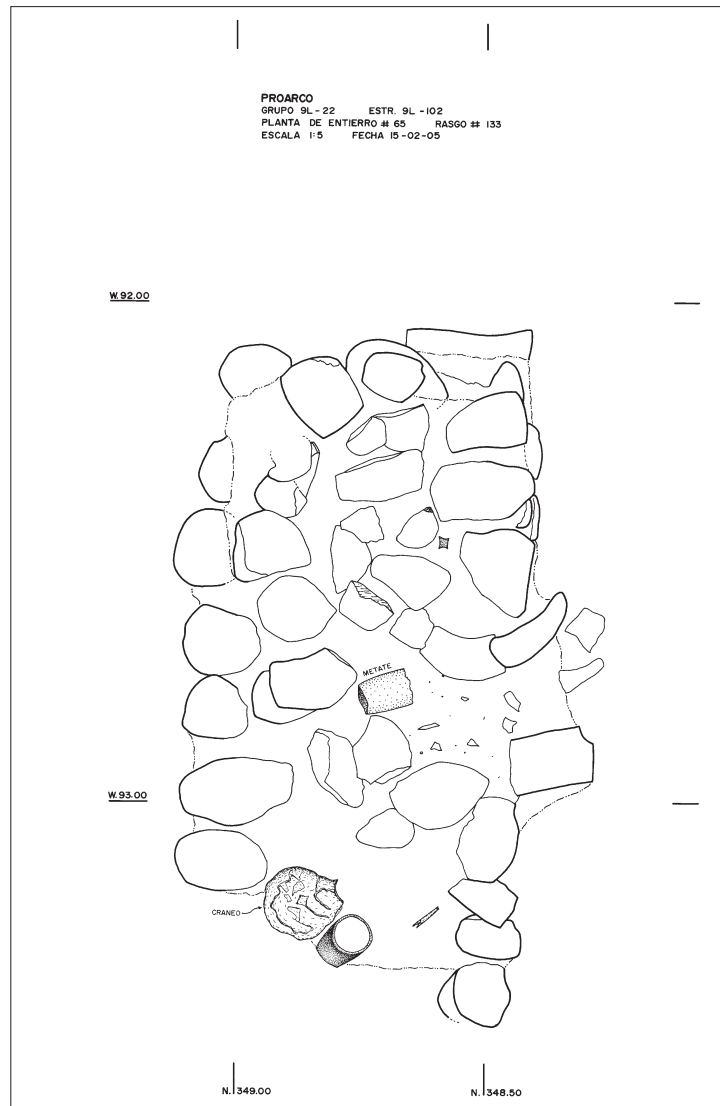


Fig. 61: Entierro 65, planta del primer nivel

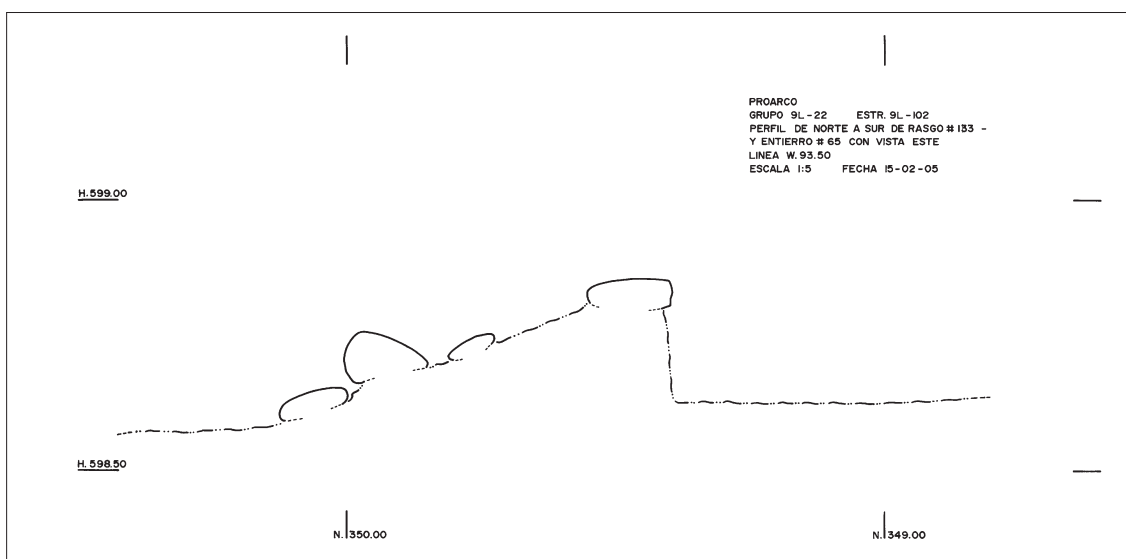


Fig. 62: Entierro 65, perfil norte-sur del primer nivel

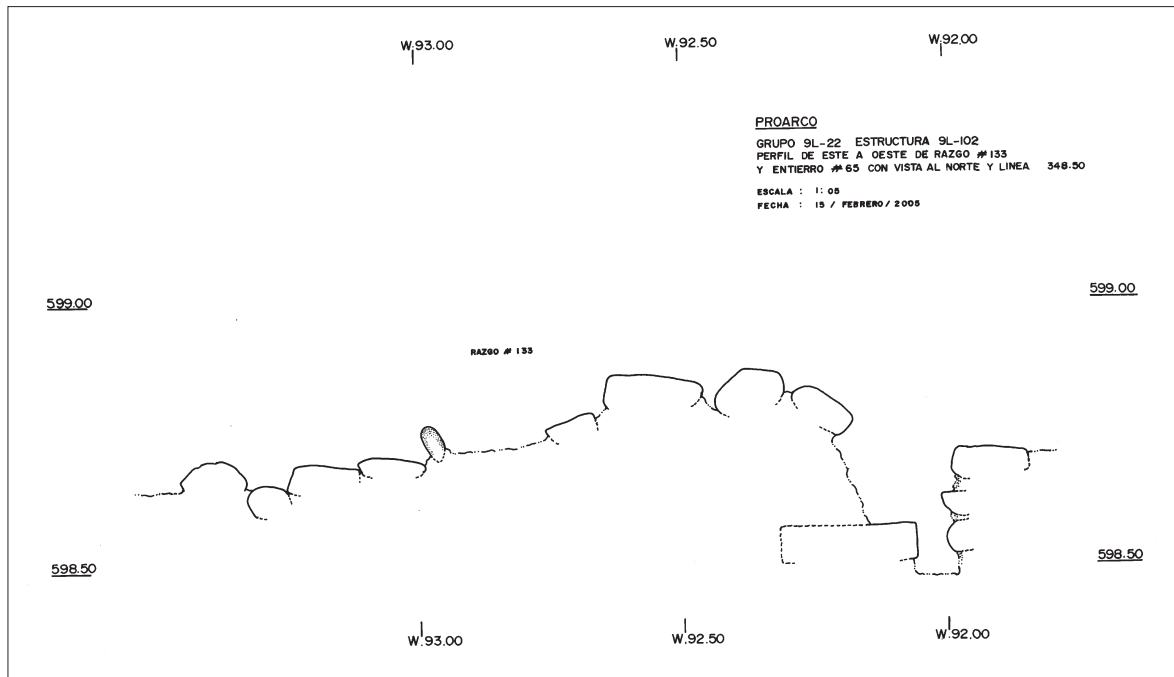


Fig. 63: Entierro 65, perfil este-oeste del primer nivel

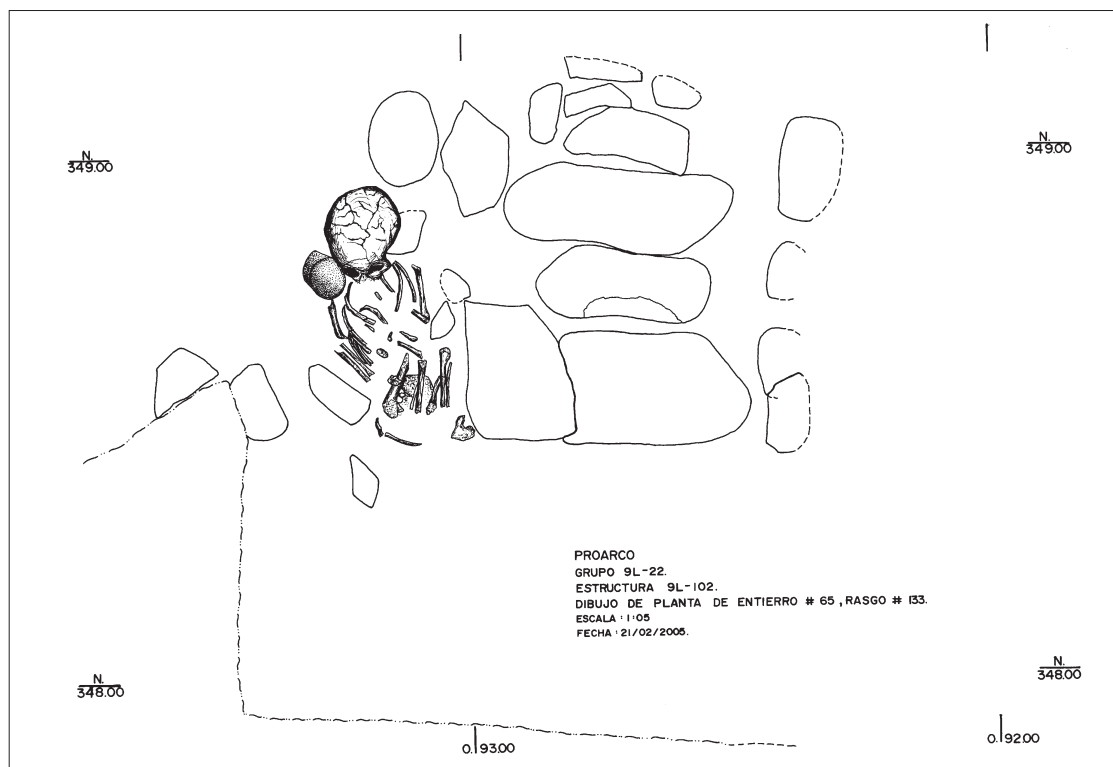


Fig. 64: Entierro 65, planta del segundo nivel

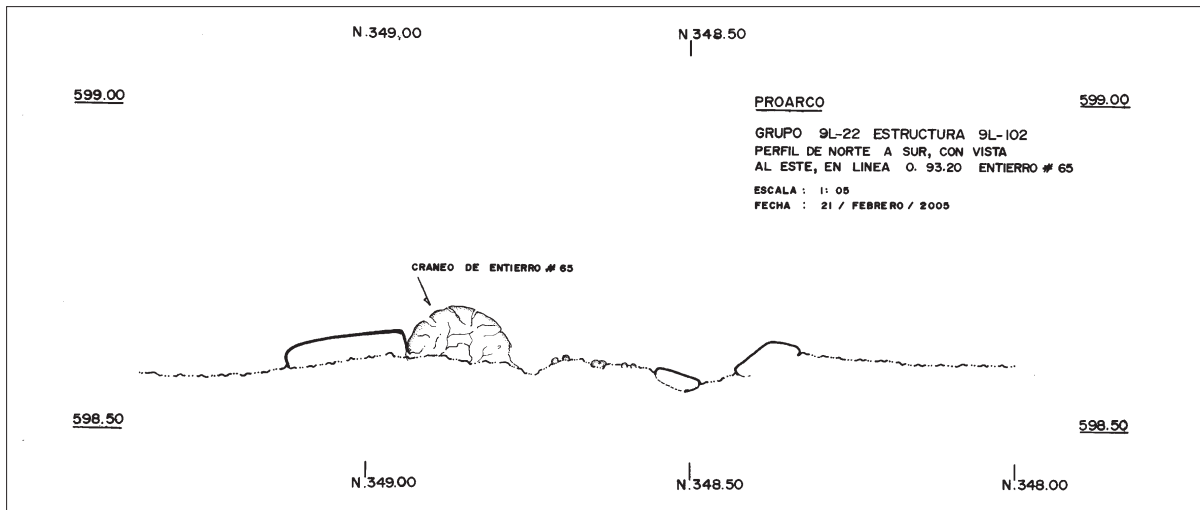


Fig. 65: Entierro 65, perfil norte-sur del segundo nivel

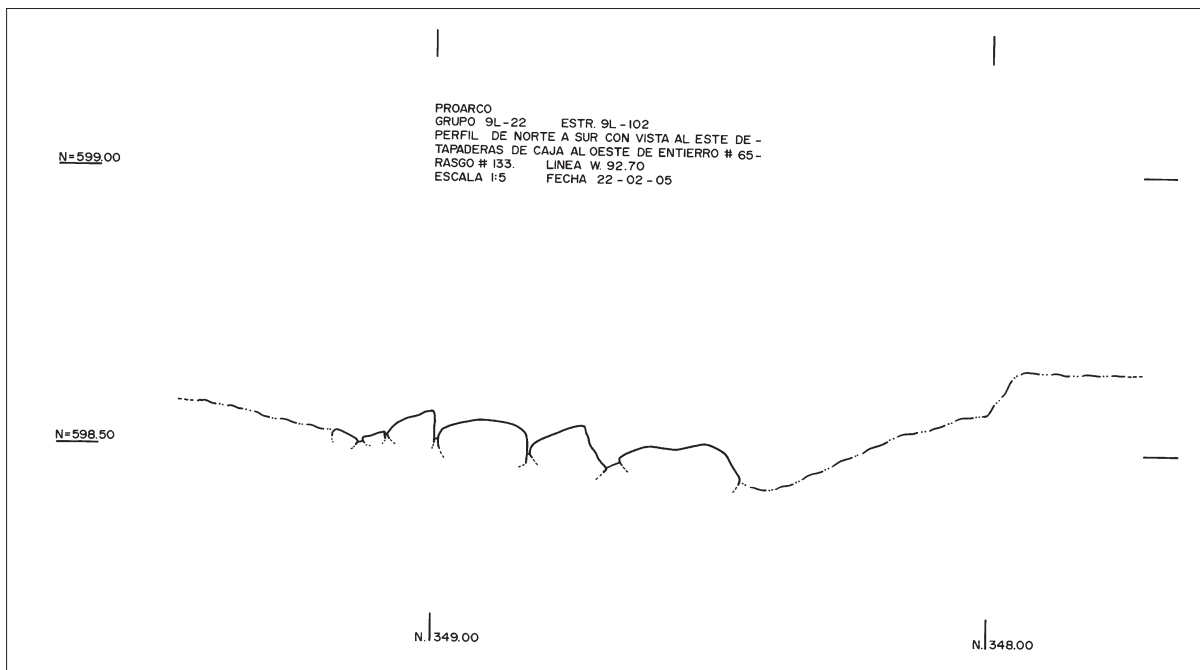


Fig. 66: Entierro 65, perfil norte-sur 2 del segundo nivel

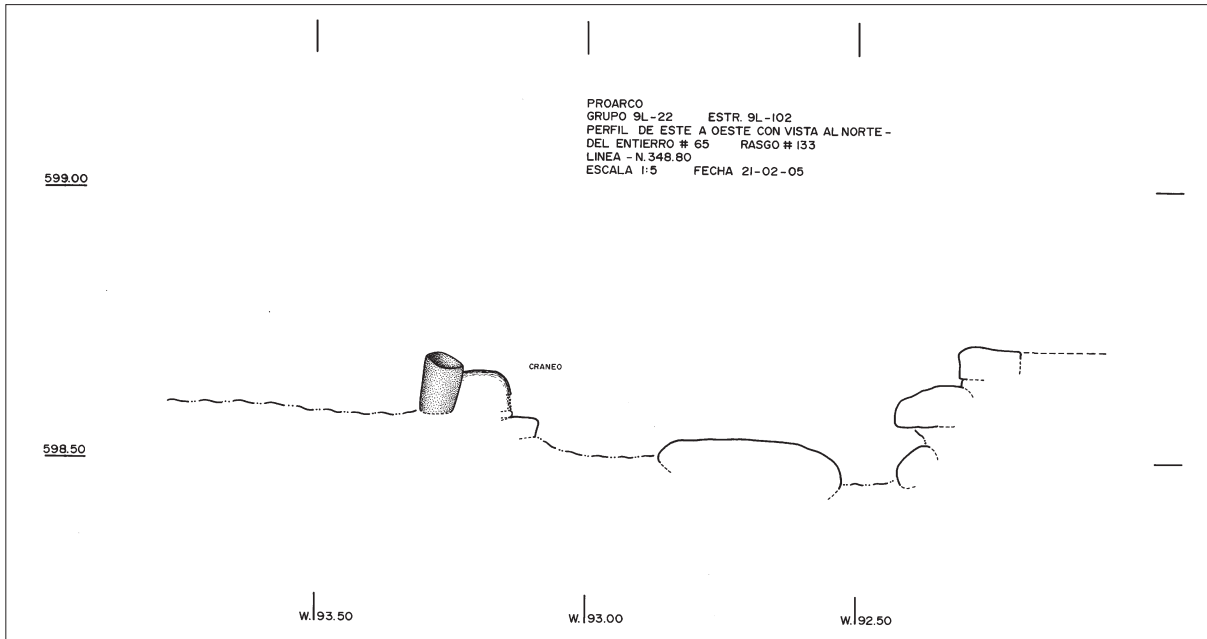


Fig. 67: Entierro 65, perfil este-oeste del segundo nivel

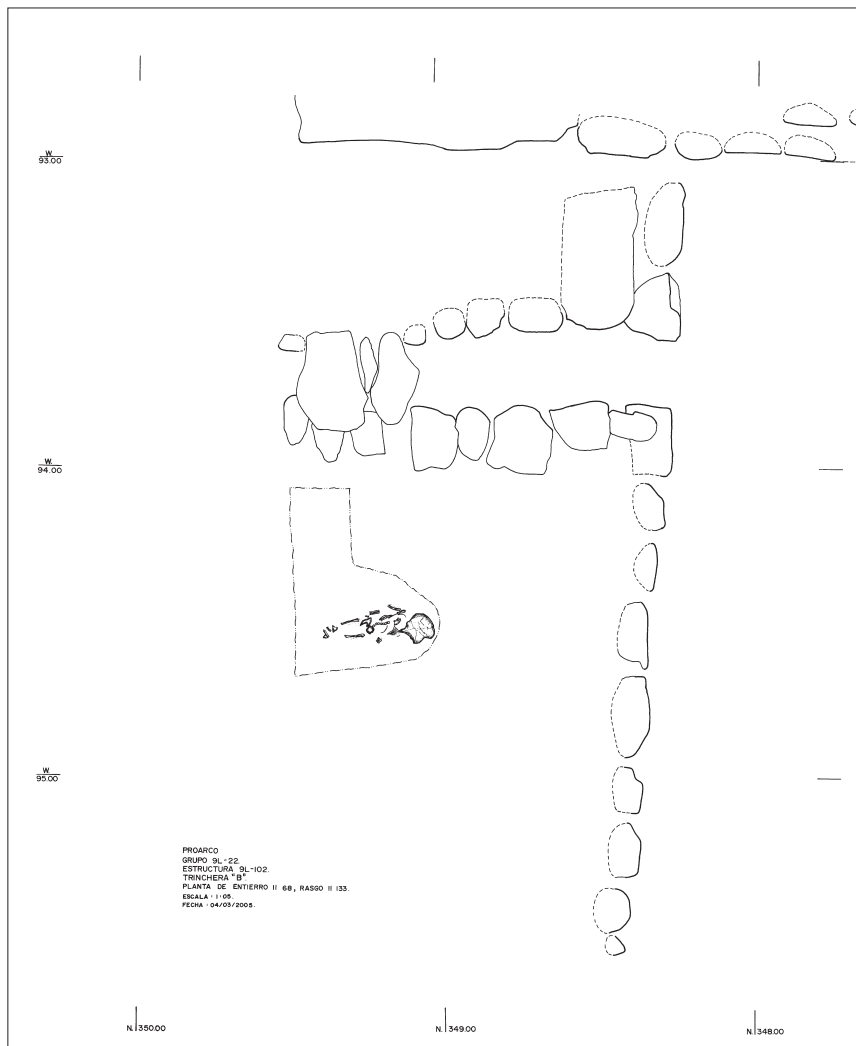


Fig. 68: Entierro 68, planta

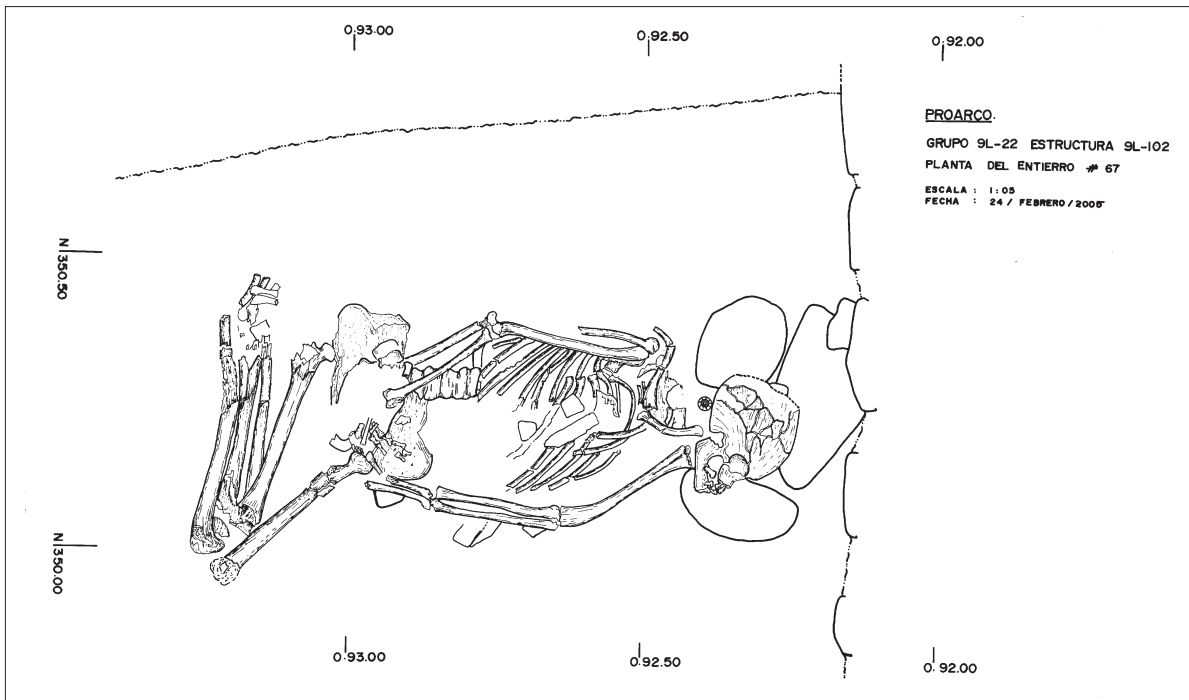


Fig. 69: Entierro 67, planta

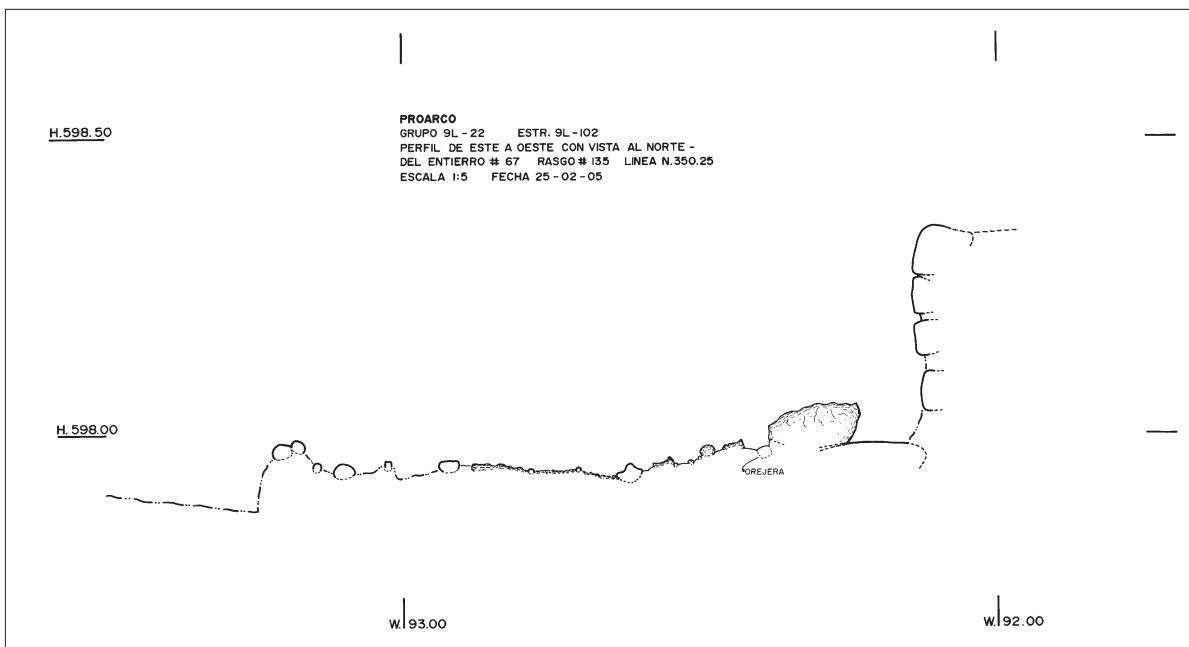


Fig. 70: Entierro 67, perfil este-oeste

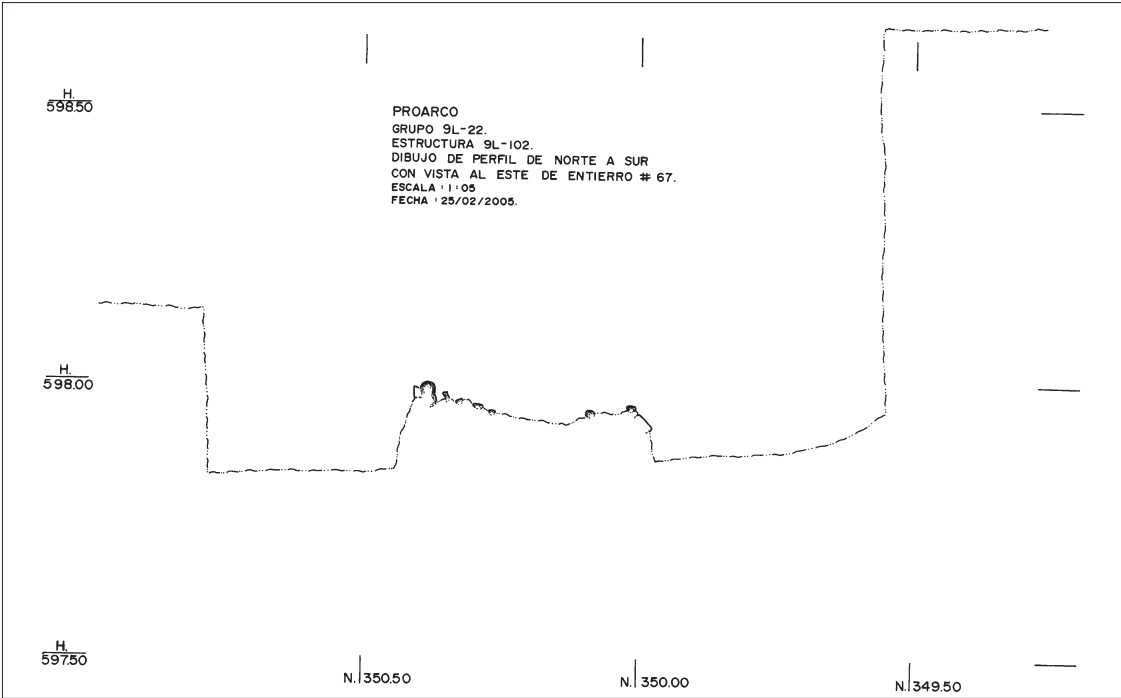


Fig. 71: Entierro 67, perfil norte-sur

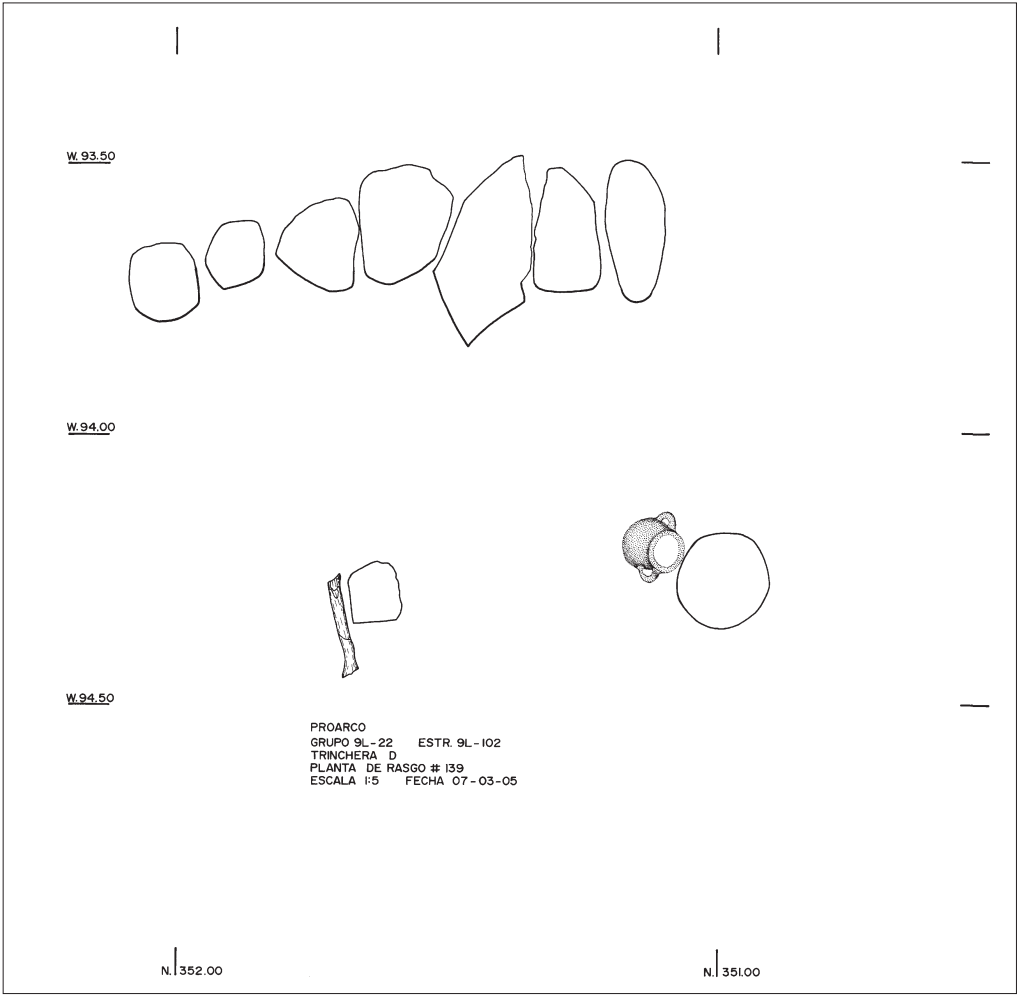


Fig. 72: Entierro 71, planta

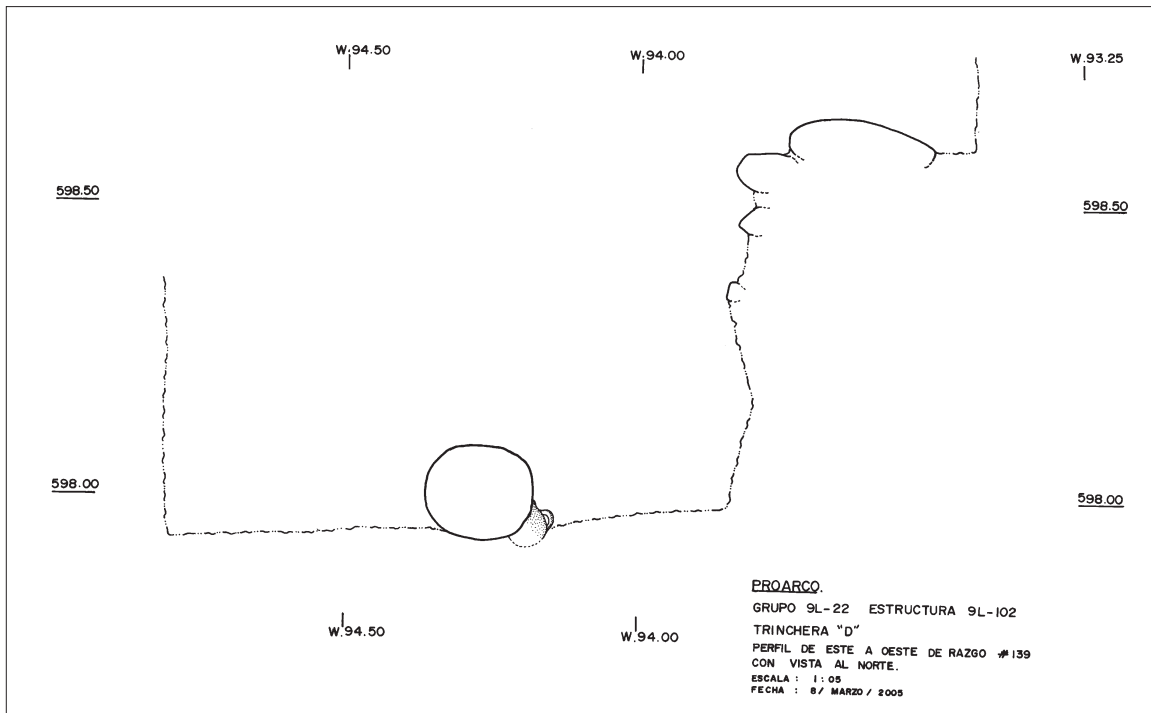


Fig. 73: Rasgo 139 (Entierro 71), perfil este-oeste

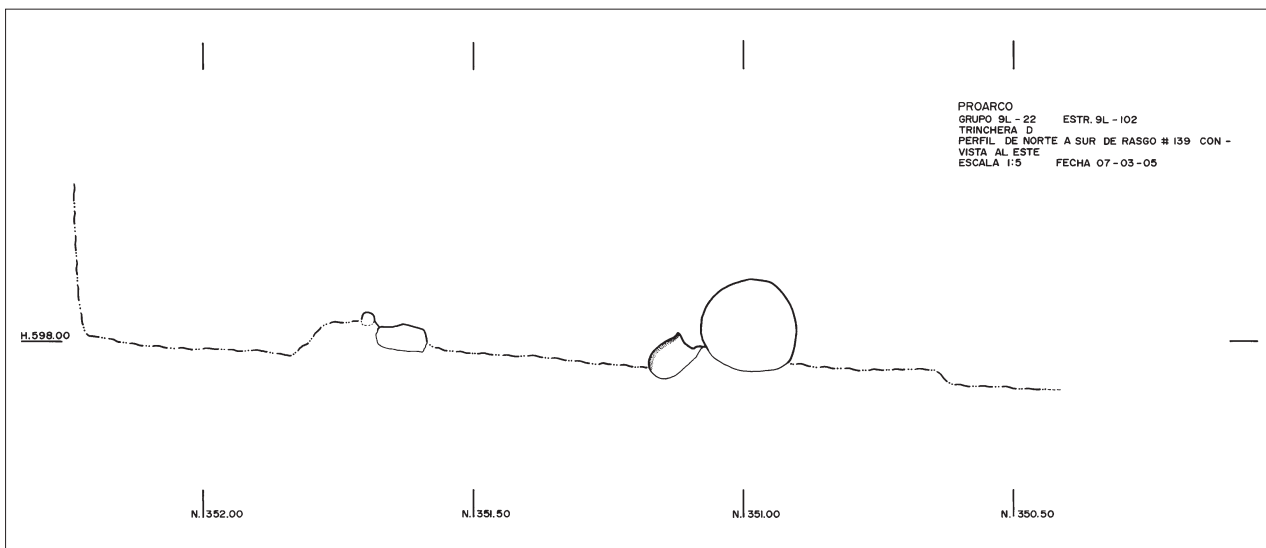


Fig. 74: Rasgo 139 (Entierro 71), perfil norte-sur

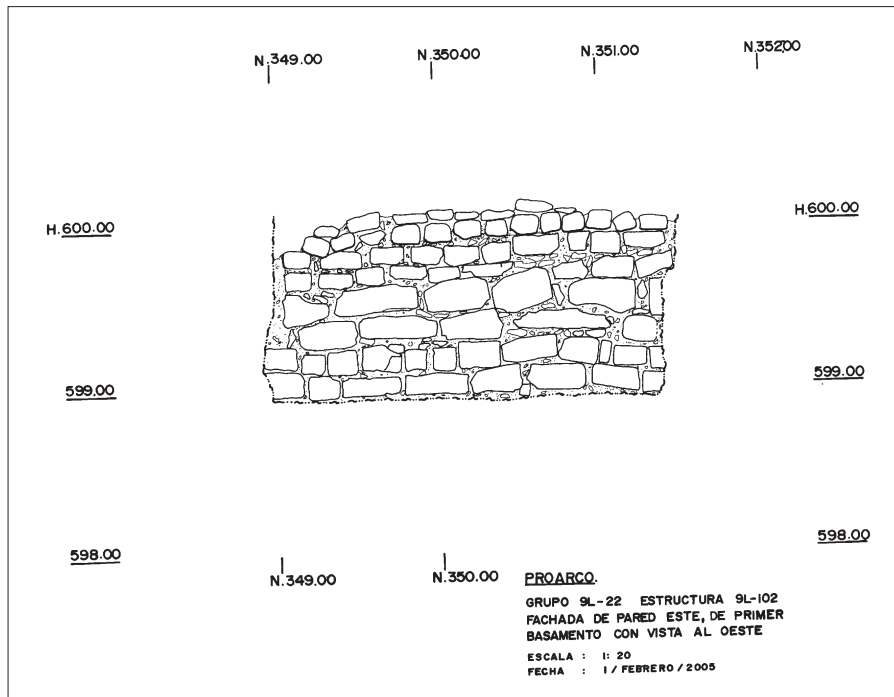


Fig. 75: Fachada del basamento descubierto en la Trincher B, vista al oeste

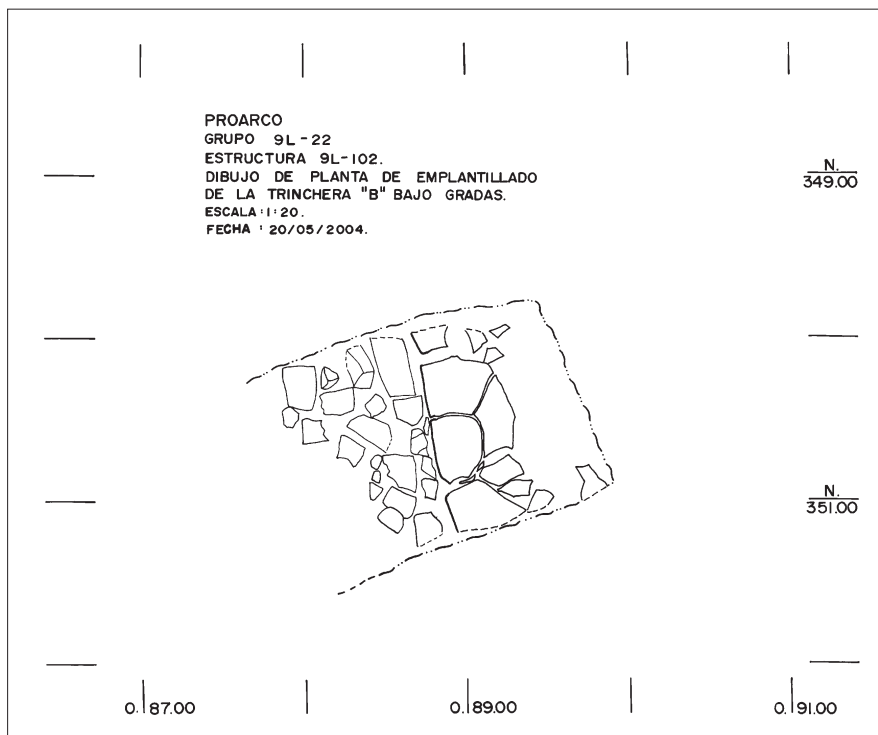


Fig. 76: Planta del emplantillado en la Trincher B bajo gradas

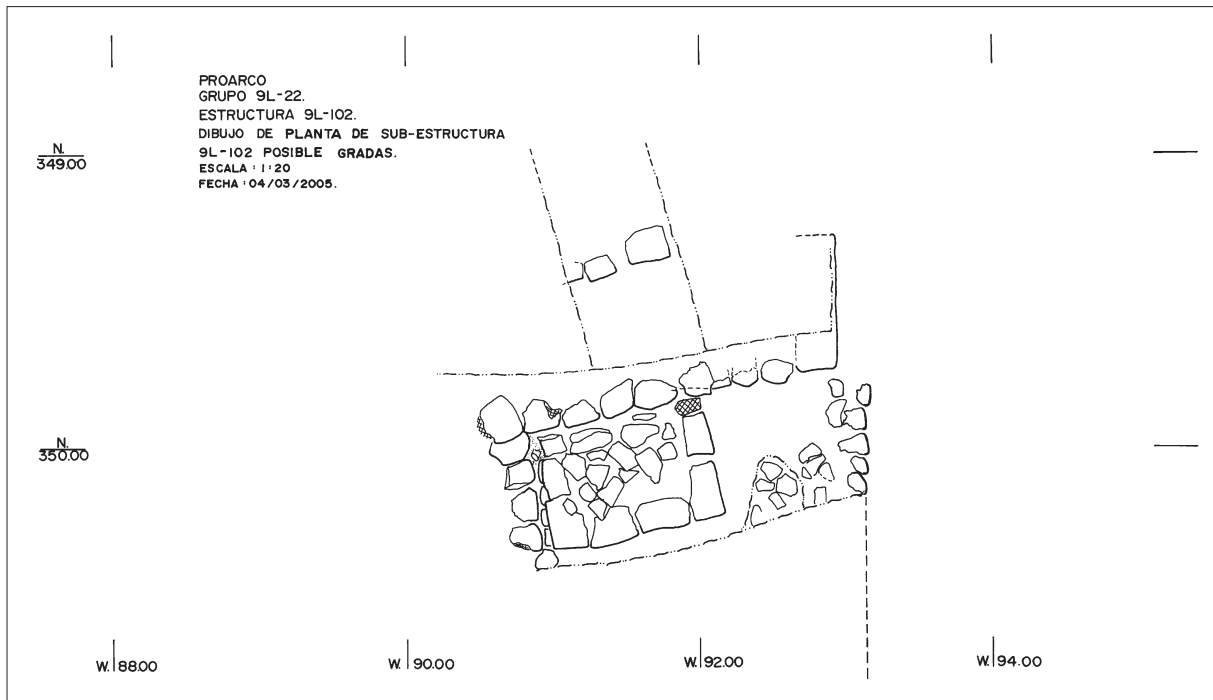


Fig. 77: Planta de la huella de 9L-102-2ª Fase

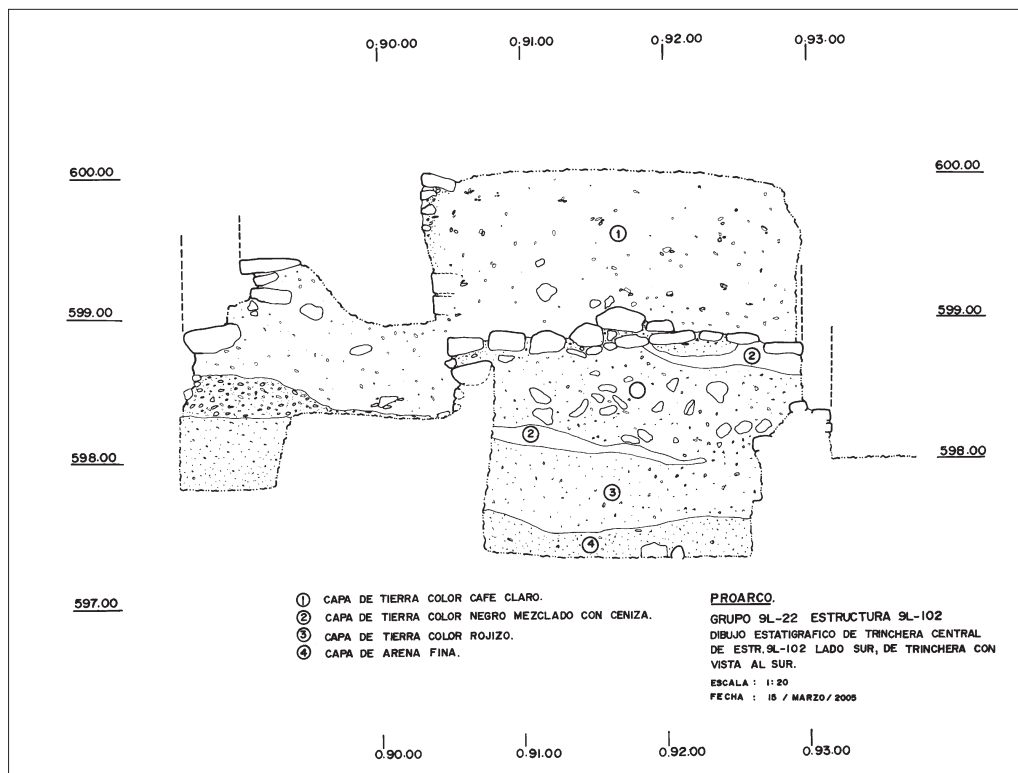


Fig. 78: Perfil de la Trinchera B, vista al sur con el rasgo de 9L-102-2ª Fase

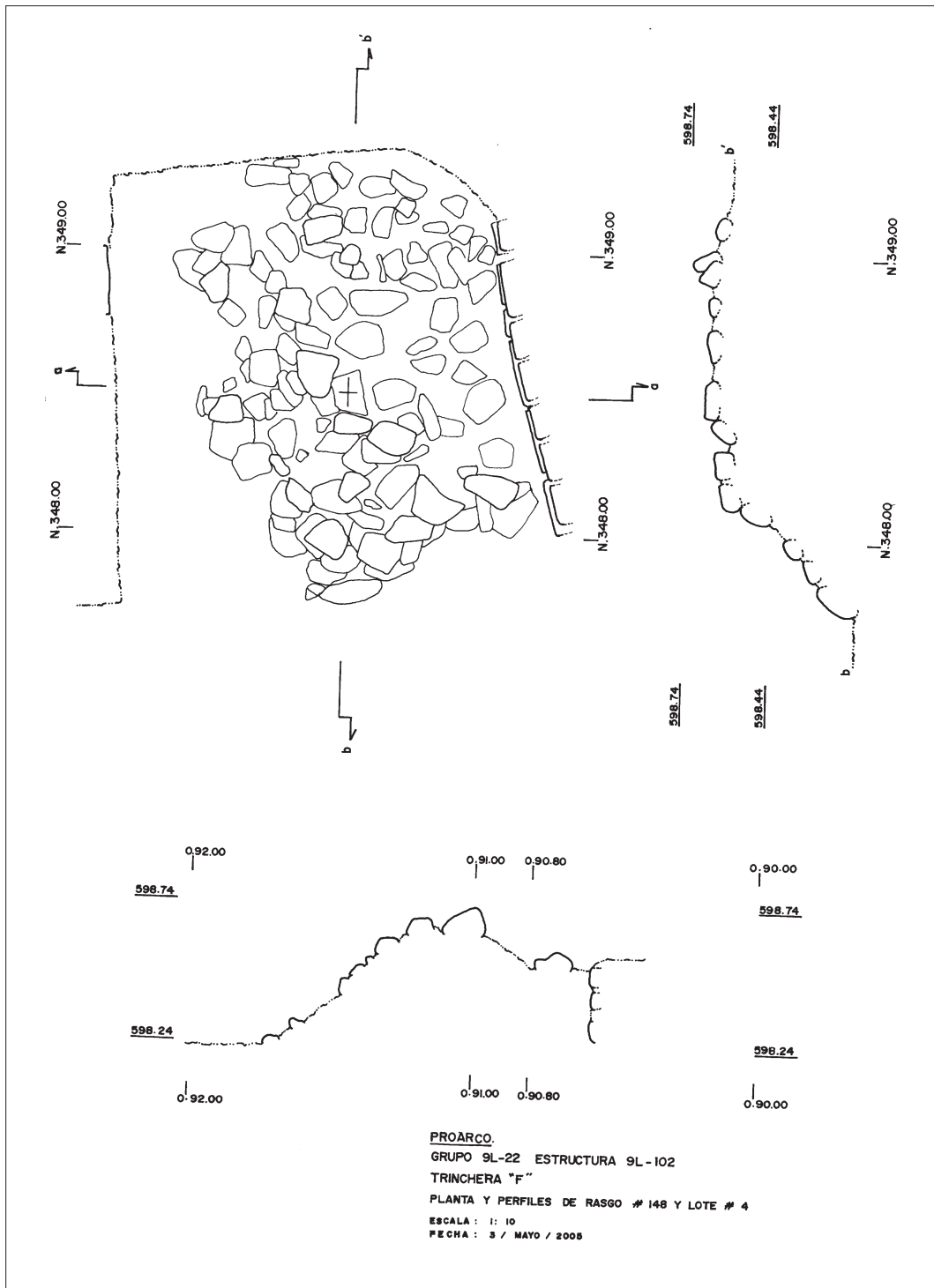


Fig. 79: Planta y perfil del Rasgo 148 en la Trincheras F

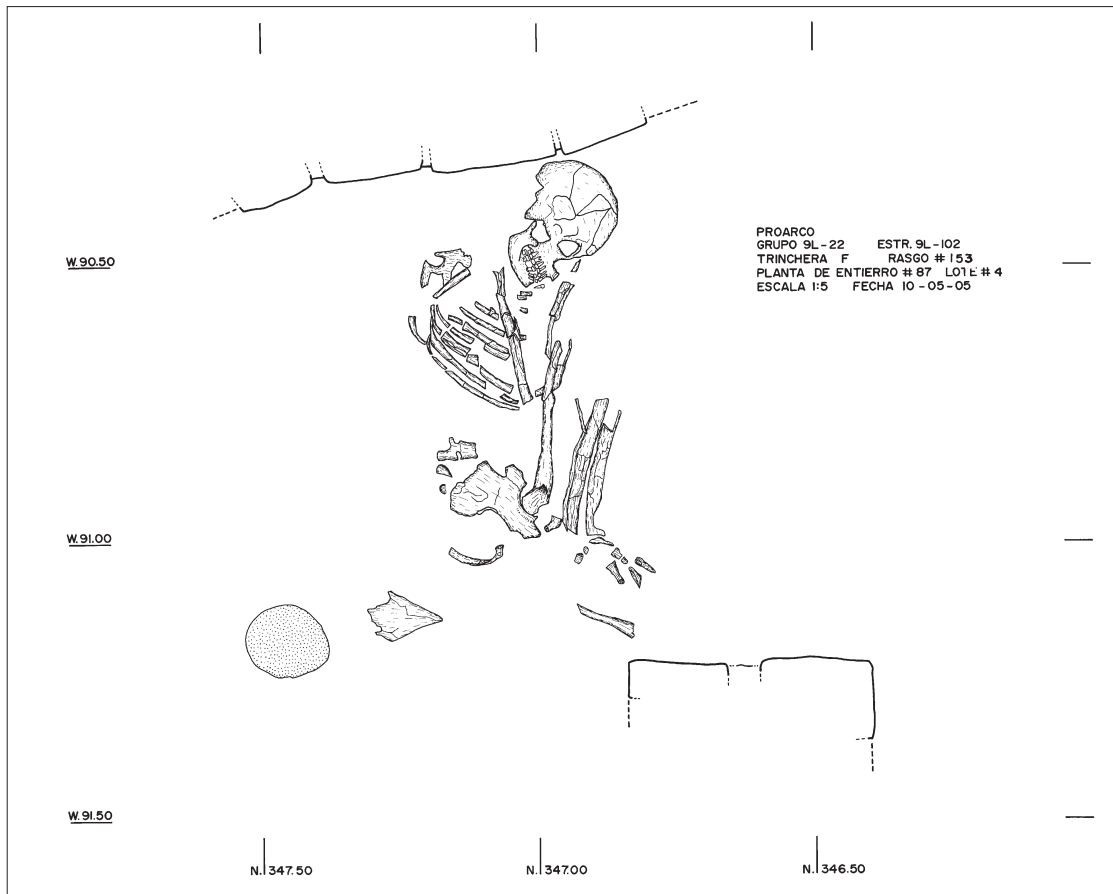


Fig. 80: Entierro 87, planta

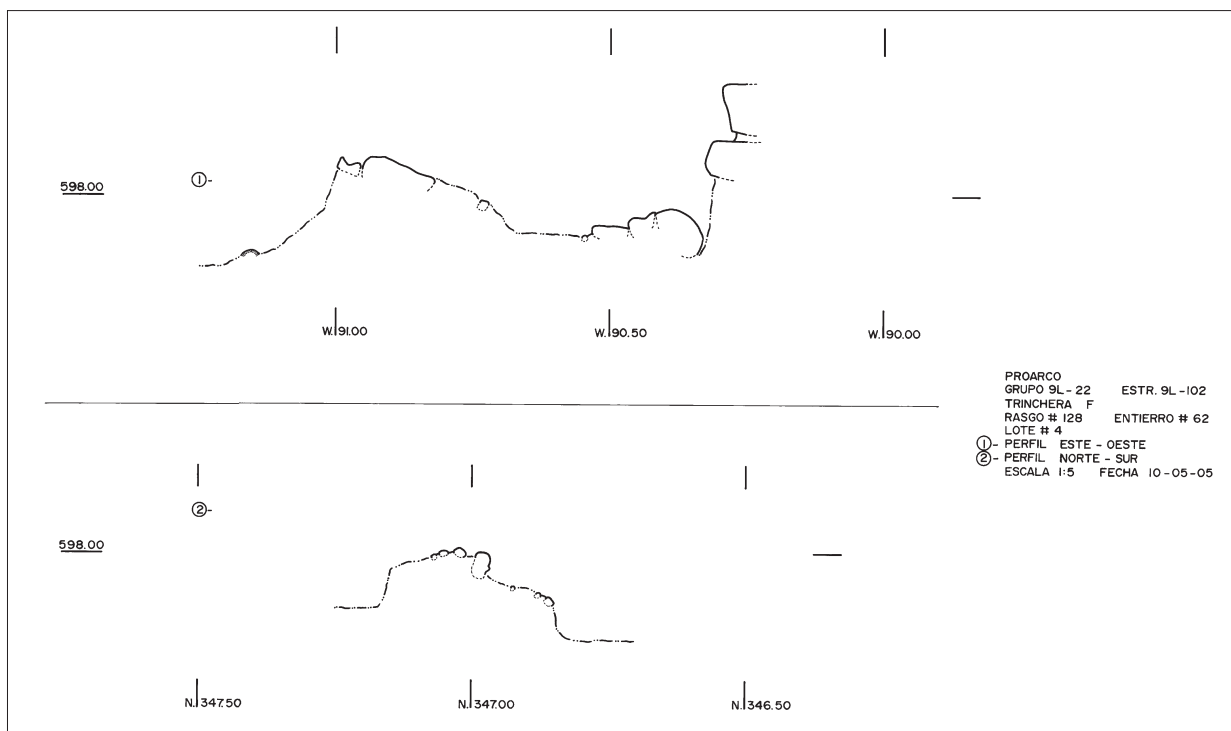


Fig. 81: Entierro 87, perfil este-oeste 1 norte-sur 2

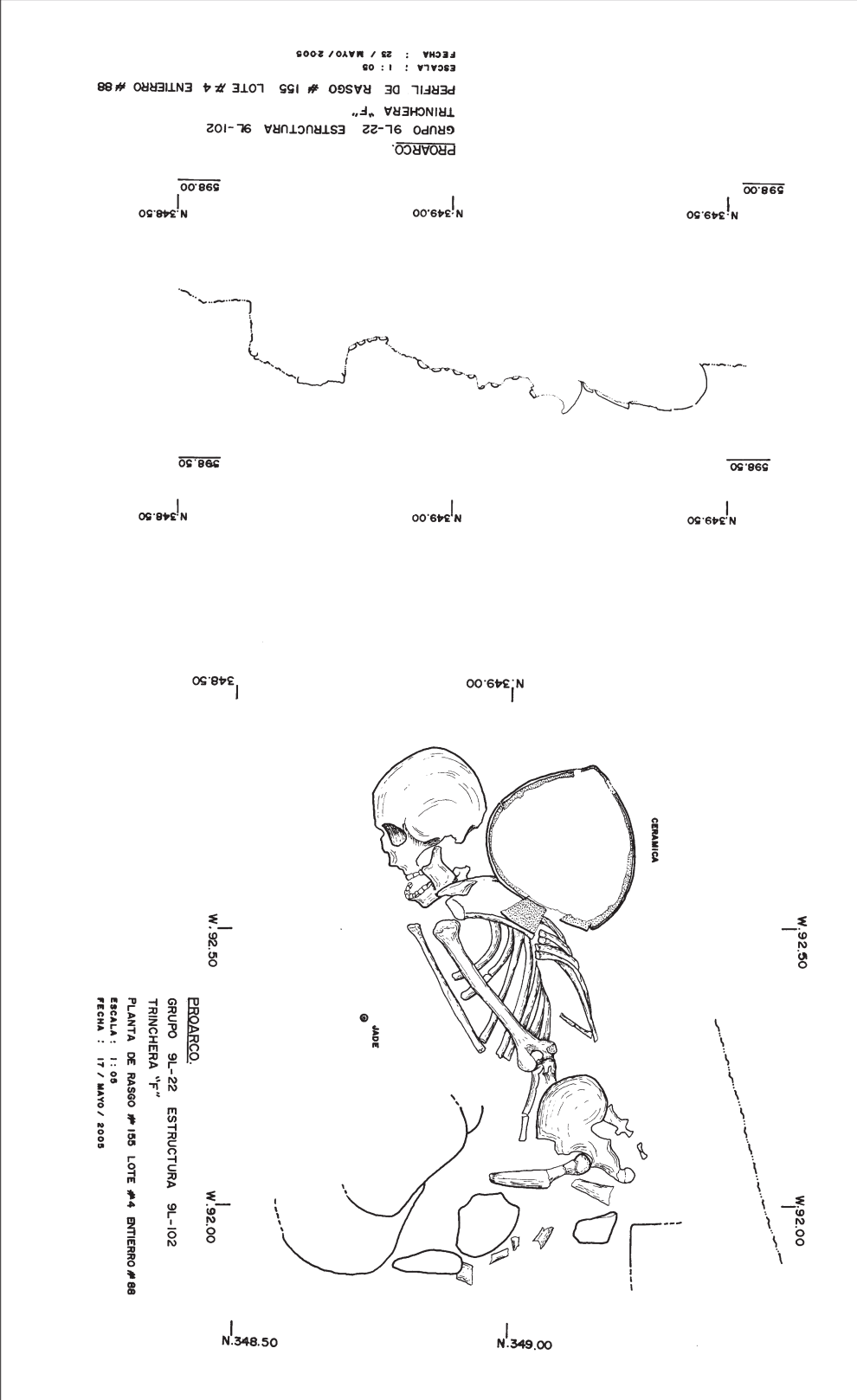


Fig. 82: Entierro 88, planta y perfil

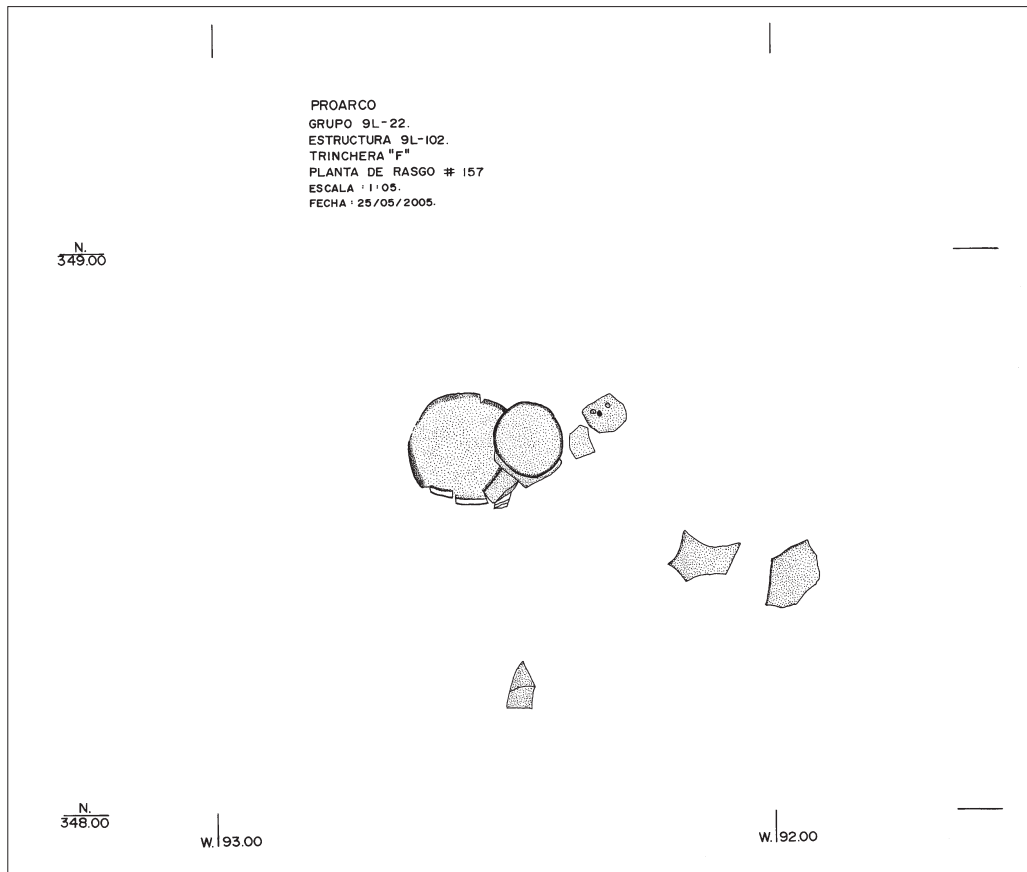


Fig. 83: Rasgo 157, planta

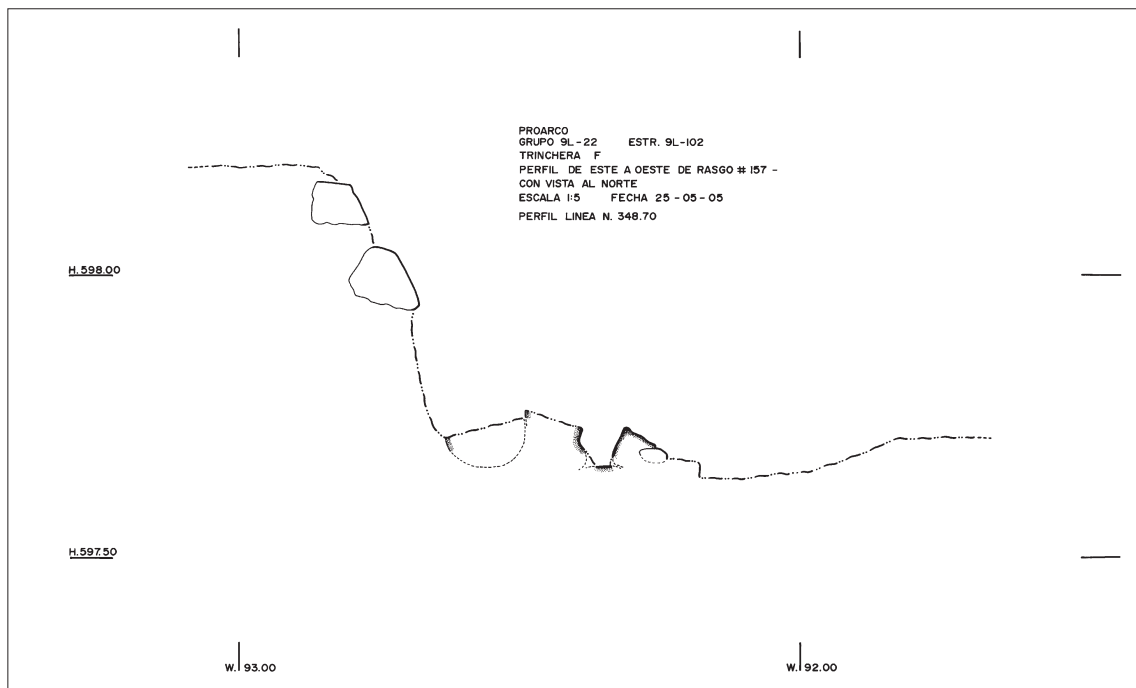


Fig. 84: Rasgo 157, perfil este-oeste

Personal Técnico de PROARCO (2020)

Director / Investigador Principal : Seiichi Nakamura (Universidad Kanazawa)

Co-Director hondureño : Mélvín Fuentes (IHAH)

Co-Director administrativo : Carlos Carbajal (IHAH)

Registro de piezas arqueológicas : Norman Martínez (IHAH)

Investigador : Masahiro Ogawa (Universidad Kanazawa)

Asistente de investigación : Josue Murillo

Fotografía : Edgardo Enrique Sanabria

Registro y clasificación de artefactos : Concepción Lázaro

Asistente de administración : Jorge Enrique Núñez

Apoyo en administración y sistemas : Yoichi Sato (Universidad Kanazawa)

Traducción al inglés : Miguel Echeverría (Universidad Kanazawa)

Para el uso de datos en este volumen

Dibujos (2003-2005) : Elvin Roberto Arias, José Espinoza

Antropología Física (2004-2005) : Shunji Yoshida

Fotografía (2003-2005) : Hiroyuki Ikarashi

Dibujos de Campo (2003-2005) : Oscar Ramírez, Gregorio Pérez, Gustavo Martínez

Registro de Artefactos (2003-2005) : Concepción Lázaro, Obdulio Garza

金沢大学 文化資源学研究 第25号

発行日 2020年12月30日

発行 金沢大学人間社会研究域附属
国際文化資源学研究センター
〒920-1192 石川県金沢市角間町

編著者 中村 誠一

印刷 株式会社 栄光プリント
〒920-0806 金沢市神宮寺3-4-17